

Accidents P. 3
Nombreux accidents de la circulation à Québec et en banlieue par suite de la chute de neige.

Procès de R. Demers P. 3
Un témoin en chaise roulante est venu témoigner au procès de Raymond Demers.

Taux d'échange fixe ? P. 4
Le Canada acceptera-t-il un taux d'échange fixe comme le lui demanderait le Fonds monétaire international ?

Martin s'en prend à Fleming P. 5
Fleming aurait eu recours au sophisme et à la déformation des faits lors d'une allocution télévisée sur le Marché commun européen.

Fronzizi à Ottawa P. 20
Les relations politiques et commerciales entre l'Argentine et le Canada doivent être empreintes d'une grande solidarité.

La Commission Salvias reprend ses séances

Témoignage de Bégin

IL REVIENDRA LE 5 DEC. A CAUSE D'OBJECTIONS DE SON PROCUREUR ET DE CELUI DE M. PAUL GODBOUT

Par Henri DUTIL

La question de la légalité des témoignages et procédures qui se sont passés devant la commission Salvias avant le 8 novembre s'est posée avec acuité, hier après-midi, devant la commission royale d'enquête sur l'administration de l'Union Nationale, à l'occasion du témoignage de M. J.-D. Bégin, député de Dorchester, ancien ministre de la Colonisation.

M. Bégin est venu devant la commission accompagnée d'un procureur de Montréal, Me Jean-Paul Ste-Marie, qui a excipé, au nom de son client, de la juridiction de la commission, affirmant que l'existence légale de la commission est actuellement contestée devant les tribunaux et que, par conséquent, la commission n'a pas le droit d'interroger les témoins.

Malgré cette objection de Me Ste-Marie, le juge Elie Salvias a permis que l'on interroge M. Bégin, mais le témoignage du député de Dorchester n'a pas été terminé à cause des nombreux arguments légaux soulevés par les avocats des

deux cotes. M. Bégin reviendra devant la commission Salvias le 5 décembre. Aujourd'hui, à 10 h. 30, M. Paul Godbout a commencé à témoigner.

M. Bégin a nié hier qu'il ait eu quoi que ce soit à faire dans le choix des fournisseurs de machineries lourdes à son département ni dans le prix de ces machines et des graines de semence. L'ancien ministre a déclaré qu'il avait donné des instructions au procureur de la Colonisation de demander des prix dans chaque cas et d'envoyer le tout au directeur général des achats qui avait le dernier mot à dire tant pour les fournisseurs que pour les Prix.

Relativement à la légalité de l'existence de la commission avant le 8 novembre 1961, le juge Salvias a dit qu'il a étudié la loi depuis le début, en 1869. En ce temps-là, les nominations étaient faites par le souverain, par l'entremise du lieutenant-gouverneur personnellement. Aujourd'hui, et cela depuis 1895, la Couronne a abandonné ce droit et les membres des commissions tiennent leurs pouvoirs de la loi elle-même. Depuis 1895, les nominations ne sont plus de la prérogative royale et elles sont tombées dans le domaine du peuple qui a le droit de demander des enquêtes sur l'emploi des deniers publics.

A tout événement, le juge Salvias a déclaré que la commission va examiner attentivement cette question de la légalité des procédures faites avant le 8 novembre. Elle rendra jugement le 5 décembre.

Au début de la séance de l'après-midi, Me Georges Pelletier a demandé, savoir que M. Paul Godbout est au Palais de Justice, dans le moment. « Je demande qu'il soit appelé », dit le procureur de la commission royale.

M. Godbout entre en Cour et prend place dans la boîte aux témoins. Il donne son adresse, 1410 avenue Oak, à Sillery.

Me Pelletier: Je comprends, M. Godbout, que vous avez été assigné comme témoin, que votre absence a été constatée ce matin. Quelle est la signification de votre présence ici, cet après-midi ?

M. Godbout: Ça fait quatre fois que je suis assigné et je me suis toujours rendu à l'assignation. C'est la quatrième fois que je viens ici.

Me Pelletier: Je comprends que vous êtes maintenant à la disposition de la commission ?

M. Godbout: Oui, et je suis anxieux de rendre témoignage.

Me Pelletier: Dans les circonstances, je demande à la commission de remettre à demain matin, à 10 h. 30 le jugement sur l'ordonnance que j'ai demandée contre le témoin.

Me Pelletier continue en déclarant:

« Ce matin, un procureur a demandé en votre nom d'inscrire une demande d'assignation en mepris de Cour contre "La Presse" ».

M. Godbout: Je n'ai jamais demandé cette assignation contre "La Presse". Je n'ai jamais lu ce qui a paru dans "La Presse". J'ai demandé de procéder contre la "Gazette".

Me Edouard Masson (qui avait présenté la demande le matin même). Lisez donc votre lettre.

M. Godbout: Je l'ai lue ma lettre mais elle ne parle que de la "Gazette".

Le témoignage de M. Godbout est alors ajourné à ce matin, à 10 h. 30 et on appelle M. Jos. Bégin, l'ancien ministre de la Colonisation.

L'hon. Jos.-D. Bégin

M. Bégin donne son âge, 61 (Suite à la page 8, 1ère col.)



LE VICOMTE LINLEY, le fils de la princesse Margaret et du Comte de Snowdon, anciennement Antony-Armstrong-Jones, affiche son plus beau sourire pour une des premières photographies qu'on a prises de lui, à Clarence House, Londres. Le bébé, qui a maintenant 25 jours, a été baptisé "David Albert Charles". Le bébé "vicomte" a les yeux bleus et les cheveux blonds. C'est le comte de Snowdon, ancien photographe amateur, qui a pris la photographie. (Téléphoto PA)

Record prévu par Ottawa pour l'année 1961

Plus de 30,000,000 de touristes américains

Par STUART LAKE

OTTAWA (PC). — D'après les données en sa possession, le bureau fédéral de la statistique prévoit que plus de 30,000,000 de touristes américains auront visité le Canada à la fin de l'année et qu'ils y auront dépensé plus de \$400,000,000.

Ces chiffres, qui représen-

tent de nouveaux sommets, ont été donnés hier à la conférence fédérale-provinciale sur le tourisme qui se termine aujourd'hui après trois jours de session.

Environ 70 pour cent des visiteurs américains n'auraient pas passé plus d'une journée au Canada.

Les dépenses des touristes américains auront été de \$25,000,000 plus élevées que l'an passé. Les Canadiens dépendant par ailleurs moins aux États-Unis que l'an passé, on prévoit que le déficit canadien dans le domaine du tourisme atteindra un creux record de \$62,000,000.

Cependant tout indique que le déficit canadien, dans le même domaine, avec les pays d'outre-mer aura augmenté de \$120,000 sur l'an passé.

Le nombre des touristes canadiens à se rendre dans les pays du Royaume-Uni et de l'Europe a augmenté de 22 pour cent dans les neuf premiers mois de 1961 comparativement à 1960.

On a affirmé que les nouveaux ponts construits le long de la frontière et l'achèvement de la route transcanadienne ont grandement contribué à l'augmentation du tourisme américain.

à la carte

Table with 2 columns: Category and Value. Includes Classés (21), Décès (21), Féminités (6-7), Finances (18-19), Horoscope, Mots croisés (2), Mouvement des navires (5), Spectacles (14), Sport (11 à 13), Télévision (14).

Fin de la grève à la compagnie Guilbault ?

La grève chez la compagnie Paul Guilbault Transport prendrait fin aujourd'hui. Il appert que les trois représentants du Syndicat National du Camionnage, de la compagnie Guilbault et des 180 employés seraient d'accord en principe pour la cessation de la grève et un règlement à cette fin serait signé dans le courant de la journée.

Mines du Labrador R. Lévesque: "Où est la frontière ?"

par Claude Tessier

Il va falloir que Terre-Neuve et Québec s'assoient un jour à la même table pour entendre des entretiens sur le Labrador, a dit hier M. René Lévesque.

Le ministre des Richesses naturelles répondait ainsi à une question d'un journaliste sur ce qu'il pensait des mines situées à la frontière de deux provinces.

— Où est la frontière, a rétorqué M. Lévesque à la question du journaliste?

Il a poursuivi en disant qu'il existe une situation de "fou" dans cette question de mines. Ce sont les compagnies minières qui décident la partie des richesses qu'elles doivent remettre au Québec et celles qui vont à Terre-Neuve.

Il va falloir, dit M. Lévesque, que ce provisoire permanent finisse par prendre fin un jour.

Le dernier cas de frontière à se poser concerne l'Iron Ore qui a commencé l'exploration du lac Carol dans la province de Québec. Elle y construit une ville et une usine de \$80 millions. La compagnie a invité M. Jos Smallwood à inaugurer la ville et à la baptiser Labrador City.

Réseau national d'électricité

QUEBEC NE PEUT PAS PARTICIPER IMMEDIATEMENT

Le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, a déclaré hier aux journalistes que le Québec n'est pas prêt à participer à l'organisation d'un réseau national d'électricité.

— Nous ne sommes pas "willing" a-t-il dit. Nous ne voulons pas pour le moment.

M. Lévesque a dit qu'il y a d'abord des difficultés techniques à résoudre, celle entre autres de rendre l'électricité à des points très éloignés. Les provinces doivent aussi s'entendre entre elles.

C'est le cas par exemple des chutes Hamilton au Labrador, qui intéressent Terre-Neuve et le Québec, et peut-être même l'Ontario.

CONVOICATIONS

17 h. 30 p.m. — Richesses naturelles. Conférence. M. Daniel Kalinski. Sujet: "Le Congrès et ses problèmes".

1 h. 15 p.m. — Département de Physique, université Laval. Le Dr. Hilda Guim, de la Corporation U.R.M. de New York, donnera une conférence sur "The Intensity Interference with coherent 'hologram' Amplification 310. Faculté des Sciences.

8 h. p.m. — Ligue des propriétaires de Charlebourg. Assemblée à la salle de l'hôtel de ville, 86me Rue, Charlebourg.

8 h. 30 p.m. — Association Parents-Maitres de St-François d'Assise. Conférence de M. Léopold Giron, psychologue et conseiller en orientation professionnelle de l'Université Laval. La mission des éducateurs. Centre de loisir, 46, Ruel, Roussillon.

9 h. 30 p.m. — Messe en l'honneur de St-Sauveur à la mémoire du Rév. F. Lévesque.

LA MÉTÉO

Nuageux avec chutes de neige. Min. et max.: 30 et 32

VOIR DETAILS de la météorologie nationale en page 2.

Editorial

Pourquoi pas le Canada à l'OEA ?

L'occasion du séjour au Canada du chef d'un des plus importants pays de l'Amérique latine, l'Argentine, a provoqué, comme il fallait s'y attendre, une invitation à notre pays de se joindre à l'Organisation des États Américains. Le Canada est en effet le seul pays d'Amérique à refuser de faire partie de l'OEA. L'invitation de M. Fronzizi, président de l'Argentine, n'a pas ébranlé nos dirigeants politiques puisque le premier ministre Diefenbaker s'est déclaré défavorable à notre participation à l'organisme des États Américains.

Pourquoi le Canada refuse-t-il son adhésion à l'OEA ? On ne le sait pas exactement. Aucun de nos hommes politiques ne s'est expliqué clairement à ce sujet. Est-ce que notre titre de membre du Commonwealth nous interdit, du moins implicitement, un tel geste ? Mais, on sait bien que le Commonwealth n'est pas un "club" aussi exclusif, du moins il ne devrait pas l'être. Et puis, avec l'entrée éventuelle de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, que signifiera exactement le Commonwealth ? Ne sera-t-il pas plus un mot qu'une réalité ?

Et justement cette orientation commerciale et politique de la Grande-Bretagne vers l'Europe conti-

mentale, affaiblira, on ne le sait que trop, les relations commerciales de l'Angleterre avec les pays du Commonwealth. Alors, n'appartient-il pas à ces derniers de chercher dès maintenant à établir de nouvelles relations commerciales, à scruter de nouveaux marchés pour leurs produits ?

Il est vrai qu'à cet égard, l'Amérique du Sud a plutôt une économie concurrentielle que complémentaire de celle du Canada. Pour citer l'exemple de l'Argentine, ce pays produit comme le Canada beaucoup de blé et de viande qu'il exporte à l'étranger. Mais, quand des difficultés commerciales s'annoncent on n'y regarde pas de si près et l'on explore toutes les possibilités de remédier à son mal. Or, pays d'Amérique, le Canada a jusqu'à maintenant eu des relations commerciales négligeables avec l'Amérique latine. Ne serait-il pas temps de regarder de ce côté ? Sans compter que notre pays peut jouer un rôle politique important dans l'OEA. Si Ottawa doit s'écarter de cet organisme qu'on nous dise pourquoi.

BLOC ÉDITORIAL en page 4



DES PARISIENS débarquent d'un camion militaire à la Porte de la Chapelle, afin de se rendre à leur travail quotidien. Le camion était l'un des nombreux moyens de transport d'urgence mis au service de la population de Paris en butte à une grève des employés des transports. Quelque 500,000 travailleurs des services gou-

vernementaux des transports et des industries du gaz et de l'électricité ont manifesté pour obtenir des hausses de salaire en se mettant en grève, ce qui eut pour conséquence de briser la routine de la nation française. (Téléphoto PA) Nouvelle en page 2.

500,000 employés français ont repris le travail après 24 heures de grève

PARIS (Réuter) Environ un demi million d'employés français du gaz, du rail, de l'électricité et autres services ont commencé hier soir à retourner à leur travail, mettant ainsi fin à une grève nationale de 24 heures, arrêt de travail le plus complet qu'ait connu la France depuis plusieurs années.

Les représentants de l'industrie du gaz et de l'électricité ont affirmé que la grève, qui a été déclenchée comme protestation à une restriction de salaire opposée par le gouvernement, a été presque totale à travers toute la France.

Les ouvriers du gaz, qui étaient entrés en grève lundi

soir, sont cependant retournés au travail hier soir, permettant aux ménagères de préparer un dîner chaud.

Au crépuscule, les électriciens se sont mis à l'œuvre restaurant progressivement le service. Après 11 heures d'arrêt, le métro a recommencé à fonctionner.

On s'attendait hier que le pays serait revenu à la vie normale dès aujourd'hui.

LES PARTICIPANTS

Le personnel des autobus de Paris, de l'aéroport, de l'énergie atomique et quelques chauffeurs de taxi de même que certains employés de la ville se sont joints à la grève.

Au centre de Paris, un magasin sur trois était fermé et plusieurs bureaux s'étaient également fermés. Les rues normalement engorgées étaient à moitié vides. Une seule des cinq grandes usines d'automobiles situées près de Paris fonctionnait normalement, branchée sur son propre pouvoir.

La plupart des services ferroviaires de la banlieue ont dû s'arrêter et la compagnie d'État Air-France a annulé plus de 100 vols, plus de 80 pour cent de son personnel sédentaire s'étant rallié à la grève.

La grève a arrêté les piles

atomiques de quelques installations, mais les chefs syndicaux ont déclaré que les ouvriers du grand centre atomique de Marcoule ont été forcés de travailler sous peine d'amendes ou d'emprisonnement.

Cette grève, qui est la première depuis plusieurs années à jouir à la fois de l'appui des syndicats communistes, catholiques, socialistes et des contre-maîtres, a été déclenchée après que les syndicats eurent refusé une augmentation de salaire de 2.25 pour cent au lieu de celle de 10 pour cent qu'ils demandaient.

DANS LA BANLIEUE

Par Marcel Simard
A Ste-Foy

FORMATION D'UN BUREAU DE REVISION

Le conseil de la ville de Ste-Foy a passé une résolution à l'effet d'établir un bureau de revision des évaluations chargées d'exercer les pouvoirs prévus par les articles 485 et suivants de la loi des cités et villes. Ce bureau sera composé d'un comité de trois membres à savoir : le juge Yvon Simois, de la Cour municipale de Ste-Foy, M. Richard Poulin, l'ép. et M. Michel Delage, courtier, M. J.-A. Doyon, greffier de la Cour municipale, agira comme secrétaire. Ce bureau entrera en fonction au cours de janvier prochain.

DEFENSE CIVILE

Soucieuses de contribuer au programme de la défense civile de la nation et aussi d'être pourvues d'un organisme pouvant passer à l'éventualité d'un séisme ou d'une conflagration, les autorités municipales de Ste-Foy sur une proposition de l'échevin Louis-N. Laroche ont décidé de créer un organisme de défense civile. Les autorités comptent sur la collaboration des jeunes gens et des adultes.

BUREAU DE TOURISME

Concernant le projet de loi du bureau du tourisme de la région de Québec, l'échevin Louis-N. Laroche a recommandé au conseil d'en adopter le principe. Par ailleurs, S. H. le maire Noël Carter et l'échevin Louis-N. Laroche ont été délégués par le conseil pour rencontrer les responsables de cette initiative pour discuter de certains amendements au projet soumis. Il semble que ces discussions porteront principalement sur la représentation des municipalités au conseil d'administration de cet organisme. Ceci repose sur le fait qu'une grande partie du budget de cet organisme proviendrait des contributions de ces municipalités, c'est-à-dire, des contribuables qui représentent les conseils de ces municipalités.

Ville Les Saules

L'AQUEDUC METROPOLITAIN

Le conseil de ville Les Saules a adhéré à un projet d'aqueduc métropolitain préconisé par le maire C.-A. Savard, de St-Ambroise de la Jeune Lorette, moyennant certaines restrictions. Dans sa résolution qui a rencontré une dissidence, le conseil réclame une répartition sur le débit maximum réservé par une corporation sociétaire, plutôt que sur ce chiffre actuel de sa population et ce, jusqu'à concurrence d'un chiffre équivalant à 50 pour par tête de la population totale actuelle. De plus, il a été proposé que ce montant soit simplement garanti en vue de défrayer les études et les projets qui ne seront pas réalisés. Si l'un des projets actuellement à l'étude est éventuellement construit, le coût des plans d'expertise sera incorporé à l'emprunt devenu nécessaire et remboursé annuellement selon une base semblable.

Notre-Dame des Laurentides

LE PROBLEME DE L'EAU

Le conseil de la municipalité de Notre-Dame des Laurentides a fait l'étude d'une lettre émanant du ministère de la Voirie et autorisant la préparation de plans et le montant approximatif des estimés pour l'extension de l'aqueduc. Par suite de certains travaux exécutés par le ministère de la Voirie sur le nouveau boulevard Laurentien, une quinzième de familles sont forcement privées d'eau. Après les débats, le maire Ovide Rhéaume qui sera accompagné de M. Louis-P. Couture, ingénieur-conseil, ont été autorisés par le conseil à rencontrer les autorités concernées en vue de solutionner le plus tôt possible ce problème épineux...

LA METEO

	Min.	Max.
Dawson	-32	30
Vancouver	45	47
Victoria	45	48
Edmonton	3	3
Calgary	10	10
Regina	11	30
Winnipeg	17	32
Toronto	24	32
Ottawa	20	27
Montréal	23	27
Québec	26	34
Fredericton	36	41
St-Jean, N.-B.	35	40
Moncton	32	39
Halifax	39	43
Charlottetown	41	43
Sydney	45	50
Yarmouth	40	43
St-Jean, T.-N.	43	50

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la météorologie nationale.

Nuageux avec chutes de neige, peu de changement dans les températures; vents du nord-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Montréal 25 et 30, Sherbrooke 20 et 30, Ottawa 20 et 30, Ste-Agathe, Temiscamingue, Rouyn, Noranda et Val d'Or 15 et 25, La Tuque 20 et 25, Baie-Comeau et Sept-Îles 25 et 30, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 32 et 35, Québec et Chiquitimi 30 et 32.

Le soleil — Lever: 4 h. 59; coucher: 18 h. 33.

Longueur du jour: 13 h. 33.

Marses

Mer haute: 12 h. 21 à 11 h. 21 a.m., 13 h. 6 à 11 h. 29 p.m.

Mer basse: 1 h. 17 à 6 h. 02 a.m., 1 h. 21 à 6 h. 06 p.m.

Club Rotary Le niveau de la Bourse nettement trop élevé?

par J.-Claude Rivard

Traitant de valeurs et placements, un spécialiste en ce domaine a fait savoir hier midi au Club Rotary de Québec qu'il est extrêmement difficile de déterminer si la Bourse ou le marché, est présentement trop élevé. Il a dit que la question est relative en autant que le placeur à long terme est concerné.

M. Jacques Tremblay, assistant-gérant général et directeur des placements à la Corporation de Prêt et Revenu, qui parlait du "Placeur devant le niveau actuel des actions ordinaires" a cependant ajouté que, à l'extérieur, tout n'est qu'une question de temps. A court terme, elle peut être trop haute.

M. Tremblay a dit qu'il semble évident qu'en dépit des problèmes actuels, notre économie, comme l'économie mondiale, continuera son expansion. Le placeur judicieux aura l'avantage d'en profiter. Il y aura des fluctuations, inévitables, dans le marché, a-t-il dit; il y aura aussi des victimes fréquentes dans les actions individuelles. Il a cependant ajouté que

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, 837-6086.
ANNONCES CLASSÉES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis 837-4863
J.-L. PARE 237 St-Joseph, Lézard, 837-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lézard, 837-5936
Bureau de 8 h. 30 à 12 h. 30 à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12 h. 00

Noël, Alleyn & Rioux
CAMILLE NOEL C.R.
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX
avocats
Tel.: 529-4841
59 D'Auteuil - Québec

Pensez dès maintenant à votre réveil-lon de Noël



Un jambon braisé Bardou cuit au four réglera vos invités. Une spécialité de la Maison.

Tourtiers, pur porc, pâte de foie, creton, tête fromage, gelée de poulet, veau et langue, dinde cuite sur demande etc... Le tout fabriqué dans nos cuisines par nos charcutiers.

Satisfaction garantie ou argent remis

Bardou & Fils Ltée
1040, ave. Cartier 481 1/2, rue Couillard
525-8135 522-7094

Exigez le "Gros Gin" Trois Étoiles



VAN KAMP

GENEVA
10, 25 ET 40 ONCES

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

MARCHE COMMUN: MARTIN S'EN PREND A L'INCONSTANCE DU GOUVERNEMENT

TORONTO (PC) — M. Paul Martin a accusé hier le ministre des Finances, M. Fleming, d'avoir eu recours au sophisme et à la déformation des faits, dans sa récente allocution télévisée au sujet du Marché commun européen.

Le député d'Essex-Est, qui s'adressait à un groupe d'une centaine d'étudiants de l'université de Toronto, a soutenu que la déclaration de M. Fleming selon laquelle le Canada ne pouvait adhérer au Marché commun était inexacte. Le ministre devrait, selon lui, savoir que le Canada, les États-Unis, voire l'Australie, pouvaient entrer dans la communauté économique européenne. "L'une des plus sûres garanties de la liberté du monde réside dans l'expansion du Marché commun", a ajouté M. Martin, qui a affirmé deux fois.

Tremblements de terre

NEW YORK (PA) — Deux tremblements de terre ont été enregistrés par le sismographe de l'université Fordham. Le révérend Joseph Lynch, sismologue, a déclaré que les tremblements avaient eu lieu dans la région de la Mongolie.

Il gardera l'argent non-réclamé

HAMILTON, Ont. (PC) — L'honnêteté du jeune Richard Joyce, âgé de 10 ans, lui a permis de retirer \$1,000. Il y a trois mois, il avait trouvé \$1,000 dans un terrain de stationnement. L'ayant rapporté à la police, celle-ci lui a remis la somme après que personne ne soit venu la réclamer.

Mort d'un archevêque

VIENNE (PA) — Les journaux tchécoslovaques ont annoncé la mort du Dr Joseph Matocha, âgé de 73 ans, archevêque d'Olomouc et second prêtre de l'Église catholique en Tchécoslovaquie.

Mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

A BOSTON
en face du Common
HOTEL

AVERY
Toutes les chambres avec bain privé et télévision. La plupart à air climatisé. Situé dans le centre de Manhattan et des divertissements. Plan familial. Comodités de stationnement. Les prix sont fort raisonnables. Demandes par écrit ou téléphone.
Rues Avery et Washington
BU 5-8000
CONSULTEZ VOUS!
AGENCE DE VOYAGES

VERTICALEMENT

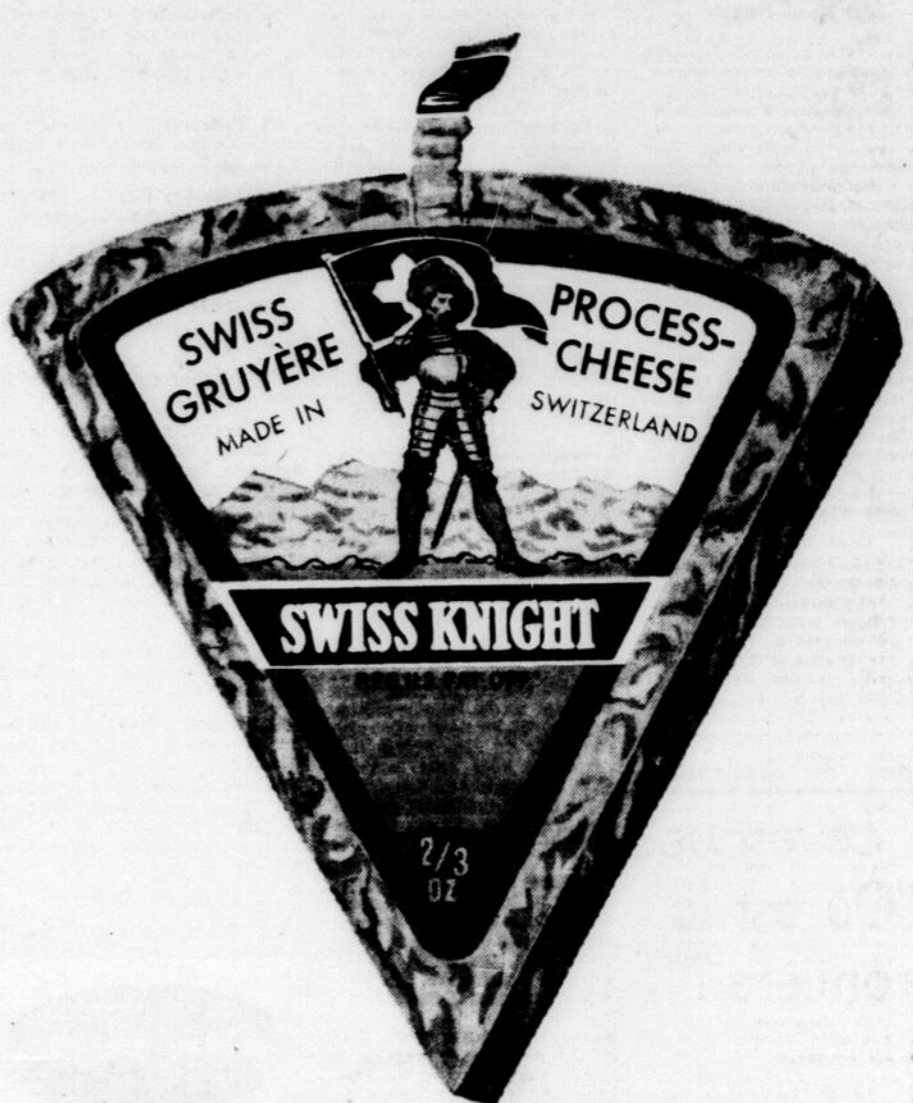
- Rubis rouge pâle — Gros corroquet.
- Organe du vol — Pile d'Inachos.
- Rit à demi.
- Composé d'un instrument de musique à cordes — Recueillir des aumônes.
- Riv. d'Alsace — Liquide jaunâtre causé par l'infection — Roi d'Israël.
- Gas rare de l'atmosphère — Petit vent frais et doux — Conjoint.
- Qui fait souffrir — V. d'Autriche.
- Courrier retourné au lieu de cartes — V. le Belgique.
- Personne qui vit de ses revenus — Homme gâté.
- Action de nager — Trois numéros sortis et pris ensemble à la loterie — Symb. chim.
- Rivière angl. — Début d'emploi — sert à ouvrir et fermer une porte.
- Riv. de l'Asie centrale — Petit coursier ou l'un des les ostréiformes.
- Petit de l'âne — Sur le tambour — Symb. un petit.
- Qui n'a pas d'instruction — Plante textile.

(Solution du dernier problème)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13


1 MOINE TRICORN
2 OULEMA OBOAR
3 TRIES AIE TAR
4 DES ADAR NA
5 UN A RAIA NA
6 BAR LENA
7 PALAN REINA
8 ARRIVER NANA
9 PALE ARE PUT
10 DE F AOT NA
11 FANE RAFA NA
12 ARRIVER NA
13 VANDIERE MEC

Importé de Suisse



VOICI LE FROMAGE SWISS KNIGHT

D'une saveur exquise et fraîche, il se place sur toutes les tables. Parfait pour réunions, goûters, casse-croûtes. Chaque boîte contient 12 portions à ongles.



LA METEO

	Min.	Max.
Dawson	-32	30
Vancouver	45	47
Victoria	45	48
Edmonton	3	3
Calgary	10	10
Regina	11	30
Winnipeg	17	32
Toronto	24	32
Ottawa	20	27
Montréal	23	27
Québec	26	34
Fredericton	36	41
St-Jean, N.-B.	35	40
Moncton	32	39
Halifax	39	43
Charlottetown	41	43
Sydney	45	50
Yarmouth	40	43
St-Jean, T.-N.	43	50

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la météorologie nationale.

Nuageux avec chutes de neige, peu de changement dans les températures; vents du nord-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Montréal 25 et 30, Sherbrooke 20 et 30, Ottawa 20 et 30, Ste-Agathe, Temiscamingue, Rouyn, Noranda et Val d'Or 15 et 25, La Tuque 20 et 25, Baie-Comeau et Sept-Îles 25 et 30, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 32 et 35, Québec et Chiquitimi 30 et 32.

Le soleil — Lever: 4 h. 59; coucher: 18 h. 33.

Longueur du jour: 13 h. 33.

Marses

Mer haute: 12 h. 21 à 11 h. 21 a.m., 13 h. 6 à 11 h. 29 p.m.

Mer basse: 1 h. 17 à 6 h. 02 a.m., 1 h. 21 à 6 h. 06 p.m.

Enregistrement des débats

**ATMOSPHERE DE LA CHAMBRE
RECREEE POUR LES BESOINS
DE LA CAUSE!**

par Claude TESSIER

Le premier ministre Jean Lesage, plusieurs ministres et une trentaine de députés des deux partis dont M. Jean-Jacques Bertrand, de l'Union Nationale, ont assisté, hier après-midi, à un exercice qui avait pour but de mettre au point un système d'enregistrement et de publication des débats de la Chambre.

Le comité parlementaire formé pour étudier cette question sous la présidence de l'orateur de la Chambre, M. Lucien Cléche, s'est réuni après les trois quarts d'heure de l'exercice pour étudier la question. Il rendra sa décision dans quelques jours.

Les députés avaient été convoqués pour recréer l'atmosphère d'un temps de session. Ministres et députés ont bien joué leur rôle car à l'audition de l'enregistrement, on a entendu beaucoup de charabia. Les discussions n'étaient pas faciles à démêler.

Le ministre du Travail et M. Jean-Jacques Bertrand ont croisé le fer. M. Hamel s'est demandé si les micros allaient aussi capter les discours de l'opposition. M. Bertrand a retorqué en disant qu'il était heureux de voir l'enregistrement des paroles de M. Hamel. Ainsi le député de St-Maurice ne pourra plus dire qu'il n'a pas dit qu'il a dit... etc." Intervention joyeuse de part et d'autre, il va sans dire!

La véritable Session ne débutera que le 9 janvier!

Selon le principe mis à l'essai hier, les discours sont enregistrés sur une bande magnétique par quatre ou six micros. L'enregistrement est diffusé sur plusieurs petites machines à diater puis transcrit par des sténodactylos. Une demi-heure ou trois quarts d'heure après, les textes peuvent être distribués en Chambre.

Il faudra plus de décorum qu'il y en a eu hier si on veut éliminer les bruits. Comme la note M. Georges-Émile Lapalme, le procureur général, l'enregistrement des débats amènera peut-être en Chambre une diminution du parler "journal" et l'amélioration des textes parlés. Le ministre des Affaires culturelles a dit que les textes seront reproduits dans la langue dans laquelle ils auront été prononcés.

La publication à brève échéance des textes sera aussi utile aux journalistes qui jusqu'ici ont été les seuls à prendre des notes sur les discours.

L'orateur de la Chambre a dit à nouveau hier, qu'il y aura à la prochaine session une publication du journal des débats. C'est la Chambre qui choisira quelle méthode est la meilleure.

PHARMACIE

Jeune homme bilingue, avec 5 à 10 ans d'expérience minimum comme garçon, saalier à discuter. Pas de travail, de soir et dimanche. Demandez: Benoit Saïdoux, 12 Myrand, Sud, tel. 681-6118.

**Alambic
saisi à
Lotbinière**

(Par Lucien Latulippe)

Un puissant alambic a été saisi à Lotbinière, hier soir, par la Sûreté provinciale, division de Québec. À la même occasion, deux hommes ont été arrêtés et sont écroués au quartier général du boulevard St-Cyrille, en attendant de comparaître, ce matin, en Cour des Sessions de la Paix.

La Sûreté provinciale laisse entendre qu'elle a ainsi mis à jour l'une des plus grosses installations qu'il lui a été permis de saisir depuis plusieurs années. Quatre mille gallons de malt étaient en préparation. Ils étaient contenus dans 24 réservoirs de 200 gallons, chacun.

Plusieurs centaines de livres de levure ont aussi été saisies, ainsi que plus de 100 sacs de sucre et un baril de mélasse. Les policiers ont également trouvé 134 gallons d'alcool frelaté et prêt pour la vente.

Cet alambic était logé dans une ancienne porcherie, en arrière d'une grange. Des membres de la Police montèrent accompagnant ceux de la PP. L'alambic lui a été confié, tandis que l'alcool fut transporté à Québec par la Sûreté provinciale et placé dans l'entrepôt de la Régie des Alcools.

Il y a une quinzaine de jours, 200 gallons d'alcool frelaté ont été saisis dans une camionnette à Lotbinière, également. Le camionneur avait raconté à la police qu'il avait pris son chargement au Pont de Québec. Hier soir, la Sûreté provinciale savait qu'il venait de là.

Ce camionneur a été condamné à \$400 d'amende. Il avait donné une adresse dans le comté de Champlain. L'un des suspects d'hier soir vient aussi de cette région.

**Nombreux accidents à
Québec et en banlieue**

Par Lucien Latulippe

La région de Québec a de nouveau été recouverte d'une légère couche de neige, hier. C'est la seconde en une semaine.

Ce sont les usagers de la route qui éprouvent toujours des difficultés en cette circonstance. Le réseau routier des villes et de la région étant glissant de nombreux accidents ont été enregistrés, mais la police ne rapporte aucune tragédie. Il y a eu des blessés par contre.

Deux autos se sont heurtées, vers 4 h 30 hier après-midi, sur la route Québec-Montreal, à environ 200 pieds de la route conduisant à Pont-Rouge. M. Rodolphe St-Pierre et Mme Georgette Giroux, de Trois-Rivières, ont subi des coupures. Mme Giroux a été transportée à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Julien et fils, de Pont-Rouge. Le Dr C. Angers, de Neuville, a prodigué des soins aux blessés.

La collision s'est produite alors que l'un des véhicules a double un autobus-école qui venait de s'immobiliser. La voiture de M. Pierre Beaudry a pris le fossé, mais le jeune homme est indemne. Celle de M. St-Pierre est demeurée sur la route. Elle est considérée comme une perte totale au garage Beland ou les deux autos ont été remorquées.

Une auto a pris le fossé en bordure du boulevard St-Charles-Borromeo, à Charlesbourg-Est. Son conducteur, Robert Hamel, d'Orsainville, a été blessé et un taxi l'a conduit à l'hôpital de St-Am-broise.

Une autre voiture a dérapé sur la route de l'Ornière et elle a pénétré sur le terrain de la station de service Robitaille pour donner contact aux réservoirs à essence. Heureusement, il n'y a pas eu d'explosion et personne n'a été blessé.

Vers 6 h hier matin, une petite auto s'est engouffrée sous un camion stationné sur la route 9, à St-Apollinaire. Le Rev. Père Heroux, O.M., a été blessé à la tête. Le Dr J. Lamontagne lui a prodigué des soins et l'ambulance Beaudoin, de St-Agapit, l'a dirigé vers l'hôpital St-Sacrement.

À Québec, de nombreux accrochages ont été enregistrés et des personnes ont subi des blessures. Vers 8 h hier soir, une collision a fait trois blessés. MM. Roch Demers, 23 ans, 1427 rue Nicolet, et Raymond Desroches, 34 ans, 307 rue Marie-Louise, ainsi que Mlle Jacqueline Genest, 2065

rue de Grandville, ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance J. Bouchard et fils.

L'état de M. Desroches semble le plus grave. Il aurait subi une fracture ouverte à la jambe, en plus de coupures à la tête et de malaises au thorax. M. Desroches est blessé à la tête et à une épaule; Mlle Genest, à une jambe et à la tête.

Cette collision est le résultat d'un doublement sur le chemin de la Canardière, près de la rue Berzémont. Deux autos se sont heurtées de face et le choc a été violent. Le constable Lirette a procédé aux constatations d'usage.

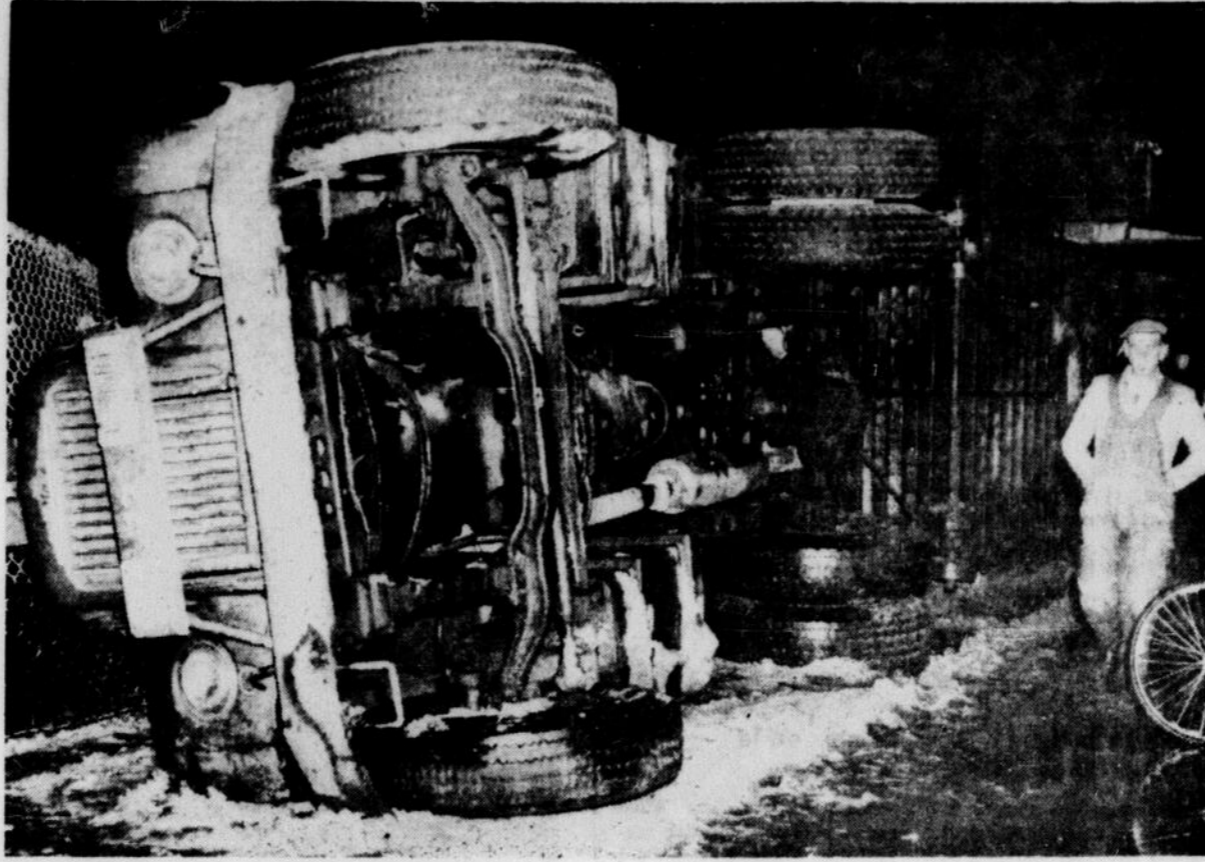
Vers 5 h hier après-midi, le constable André Melivier a été heurté par une auto. Il a reçu des soins à l'hôpital St-François d'Assise et il a pu regagner son domicile. Le policier dirigeait la circulation au croisement des rues Aqueduc et Franklin quand l'accident a eu lieu.

Vers 8 h 30 hier matin, M. Jean-Claude Bégin, 238 rue de l'Espérance, a été blessé à une jambe lorsqu'une auto l'a coince contre l'arrière du camion dont il était le preposé pour la compagnie Canada Packers. Le jeune homme était descendu de son véhicule en face du 48 rue Desjardins. L'ambulance Germain Lépine l'a transporté à l'hôpital St-François d'Assise.

Un jeune homme a également subi des blessures, hier soir, lors d'une collision d'automobile sur la rue Murray. Clifford Carrier, 23 ans, 580 rue Victoria, a été conduit à l'hôpital St-Sacrement. Il portait des coupures au front.

Encore des vols

Les voleurs sont toujours à l'affût et, à tous les jours, de nouvelles plaintes de vols sont enregistrées. La Société St-Jean-Baptiste rapporte le vol de \$170 dans la caisse de son local au Palais Montcalm. Deux radios transistors, di linge pour \$125 et des outils évalués à \$80 ont été volés dans différentes autos. Un radeau valant \$200 avait été laissé par le Québec Power sur la rivière St-Charles. Il a disparu.



CE MASTODONTE DE LA ROUTE repose dans une position qui ne lui convient guère. Cet accident s'est déroulé, vers 3 h 30 hier après-midi, sur l'avenue du Colisée. Il venait de laisser le boulevard Hamel. En passant dans la courbe à cet endroit, le conducteur du lourd véhicule s'est rendu compte que son charge-

ment se déplaçait. Il a tenté de maintenir l'équilibre, mais une roue a heurté le trottoir. Le choc a suffi pour provoquer le renversement. La clôture de l'école Ste-Claire d'Assise a été écrasée sur une centaine de pieds de longueur. Des écoliers se trouvaient dans la cour, à ce moment, mais, heureusement, personne n'a été blessé. Le camionneur est indemne également.

**L'ASSURANCE-HOSPITALISATION
SOULAGE LES MISERES HUMAINES**

Par Albert Lebel

"Toutes les lois sont des oeuvres humaines; elles méritent la critique mais aussi l'admiration; notre loi de l'assurance-hospitalisation n'échappe pas à cette règle". Le ministre provincial de la Santé,

M. Alphonse Couturier, s'est exprimé en ces termes, hier soir, devant les membres de la section St-Jean-Baptiste de Québec, à qui il a expliqué très clairement le fonctionnement de la loi de l'assurance-hospitalisation de notre province.

Au cours de ces 32 années de pratique médicale, a rappelé le ministre, j'ai eu l'occasion de connaître bien des misères humaines; je suis convaincu que la mise en vigueur d'une loi sociale fondamentale comme l'assurance-hospitalisation a permis le soulagement de quelques-unes.

Tous les citoyens de notre province, riches comme pauvres, peuvent désormais recevoir les traitements médicaux qui leur sont nécessaires sans grever leur budget pour nombre d'années. Tous les hôpitaux de la province, a souligné l'hon. Couturier, sauf deux de la région de Montréal, font, en effet, partie du plan d'assurance-hospitalisation. Au cours de la dernière année, environ 950,000 personnes ont été hospitalisées et ont ainsi bénéficié de cette loi.



L'hon. Alphonse Couturier, M. l'abbé Eudore Bourbonnau, M. Edouard Vallières et le Dr Gérard Lamontagne.

AVOCAT-CONSEIL

Mis à la retraite comme juge de district, je n'entends pas abandonner l'étude du droit que je poursuis depuis plus de cinquante ans. C'est pourquoi j'offre à mes confrères du Barreau, aux notaires et au public mes services comme avocat-conseil pour consultations, recherches et études légales.

Je recevrai à mon cabinet, 85 avenue Laurier, sur rendez-vous fixé à l'avance.

ANTONIO LANGLAIS.

Téléphone: 525-5340

POSITION D'AVENIR

Désirez-vous travailler pour une Compagnie de finance internationale? Vous vous qualifiez pour une position intéressante si vous possédez les qualifications suivantes: âge de 23 à 28 ans, parfait bilingue, diplômé d'une 12e année ou mieux.

Qualités générales requises: avoir une bonne personnalité, aimer transiger avec le public et savoir conduire une automobile.

Au candidat qualifié, nous offrons: bon salaire, avancement rapide, fonds de pension payé par la Compagnie.

Nombreux bénéfices d'assurance-groupe. Veuillez écrire en anglais et inclure une photographie.

CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED
Casier Postal 3247, St-Roch
QUEBEC, P. Q.

**TEMOIN AMENE EN
CHAISE ROULANTE**

AU PROCES D'UN ADEPTE DE LA MOTO

Le procès de Raymond Demers, accusé de négligence criminelle relativement à la mort de Mlle Gilberte Gagné, 15 ans, de Breakeville, a pris une tournure dramatique à la fin de la séance d'hier alors que le troisième occupant de la moto qui conduisait Demers est venu témoigner. Mlle Gaëane Higgins est en effet venue témoigner en chaise roulante car elle souffre d'une paralysie totale des membres inférieurs depuis l'accident qui a causé la mort de Mlle Gagné.

L'accident cause de la mort de Mlle Gagné et de la paralysie de Mlle Higgins, âgée de 17 ans, est survenu le cinq septembre 1960 sur la route qui mène de St-Lambert à Breakeville. La moto a quitté soudainement la route dans une courbe, a fracassé la clôture pour aller choir à une certaine distance dans le champ. Mlle Higgins a alors perdu connaissance et ce n'est qu'une semaine plus tard, à l'hôpital Notre-Dame de Charny, qu'elle a pu être ranimée.

Le procès de Demers, 23 ans, de Breakeville a débuté hier matin et une fois de plus les avocats de la Couronne, Me Anatole Corriveau et Me Marc Choquette, ainsi que les procureurs de la défense, Me Paul Picard et Me Roch LeFrançois, ont apporté un soin méticuleux dans le choix des 12 membres du jury. Le procès pour négligence criminelle est sous la distiguée présidence de l'honorable juge Gérard Lacroix, de la Cour du Banc de la Reine.

Les témoins,

Les témoignages ont commencé d'une façon aussi pathétique qu'ils se sont terminés, car c'est le père de la victime, M. Lionel Gagné, qui a été entendu le premier. Il a déclaré que sa jeune fille est arrivée chez lui vers 11 h. le soir de l'accident et qu'elle se plaignait de douleurs à l'abdomen. Devant l'accroissement de la douleur, M. Gagné a mandé un médecin et celui-ci, après avoir examiné sa fille, a recommandé son transport immédiat à l'hôpital de Charny.

Le père de la jeune victime a déclaré que c'est à la demande de sa fille qu'il est allé la chercher à l'hôpital, une quinzaine de jours après son intervention chirurgicale et qu'il l'a ramenée chez lui. Elle n'y est restée que cinq jours et, devant le mal qui revenait, elle est de nouveau entrée à l'hôpital de Charny où elle décéda quelques jours plus tard.

La boisson

M. Marius Roy, 24 ans, de Breakeville, était garçon de table au Manoir de Breakeville, le jour de l'accident. Il a déclaré avoir vu l'accusé à trois reprises au cours de la journée. Le matin à 10 h., il lui avait servi une petite bouteille de bière. De nouveau dans l'après-midi, le témoin déclare que Raymond Demers a consommé une seconde bouteille de bière et qu'enfin, il en avait ingurgité une troisième au cours de la soirée dans le même établissement. En défense, le témoin a admis que sa mémoire n'était pas complètement fiable et qu'il était possible qu'il n'ait pas servi de bière le soir. Il croit qu'il lui a servi qu'une seule bière, peut-être deux, peut-être pas du tout.

M. Marcel Beland a rencontré l'accusé à St-Lambert, le même soir, à l'hôtel des 4 As. Il a déclaré lui avoir vu consommer une petite bouteille de bière et qu'il lui semblait ivre parce qu'il parlait fort. Les deux jeunes filles qui étaient avec l'accusé à cet endroit ont aussi consommé une petite bière. Il était environ 10 h 30 lorsqu'il a vu l'accusé et quant ce dernier s'est retiré en compagnie des deux jeunes filles. Le témoin lui a dit: "Fais attention, tu es avec deux jeunes filles". La victime était la nièce du témoin et il a déclaré que c'est pour cette raison qu'il a remarqué les faits et gestes de l'accusé ce soir-là.

Le témoin devait revoir les trois jeunes gens, quelques instants plus tard, lorsqu'il s'est arrêté sur les lieux de l'accident. Il a déclaré que sa nièce, Mlle Gagné, était debout et que par contre, Mlle Higgins était couchée dans le champ ainsi que le conducteur de la moto.

Mlle Higgins

Mlle Higgins est arrivée dans la Cour en chaise roulante, car elle souffre de paralysie totale des membres inférieurs depuis l'accident fatal à sa compagne, Mlle Gagné. Mlle Higgins a rencontré l'accusé quelques fois au cours de la journée. Se rendant chez elle en compagnie de Mlle Gagné, Demers est survenu et s'est offert pour les conduire. Elles sont toutes deux montées sur la moto et, passant devant sa demeure, l'accusé leur a dit qu'il n'était pas tard et leur a offert de faire un tour. Ils se sont dirigés vers St-Lambert et se sont arrêtés aux "4 As". Ils ont tous trois consommé une petite bière. Demers leur a alors dit que sa moto pouvait faire du 100 milles à l'heure. "C'est dangereux", a répondu Mlle Higgins, nous sommes trois et je suis à l'arrière. "La jeune fille dit que Demers n'était pas normal et qu'il ne marchait pas droit."

Les trois jeunes gens sont alors revenus vers Breakeville à la demande de Mlle Higgins. Elle dit qu'ils filaient à environ 75 ou 80 milles à l'heure lorsque la roue avant a touché l'accotement. Après cela, elle ne se souvient plus de rien. Elle déclare qu'elle avait peur parce qu'elle savait que Demers avait pris de la boisson et qu'il conduisait rapidement.

En défense, Me Paul Picard a réduit ses questions au minimum à cause de l'état de la jeune fille et vu l'heure tardive. Lors de l'interrogatoire préliminaire, la jeune fille a déclaré qu'elle ne savait pas à quelle vitesse roulait la moto. Elle n'a pas dit non plus si l'accusé était ivre ou non. Le témoin a déclaré que, lors de l'interrogatoire préliminaire, elle était sous l'effet des calmants et que c'est pour cette raison que sa mémoire lui est plus fidèle maintenant. La jeune fille a ajouté qu'à sa connaissance, Demers n'avait sa moto que depuis trois ou quatre jours.

FAITES CONSTRUIRE

**VOTRE ABRI
NUCLÉAIRE**

familial ou communautaire
par
**ABRI NUCLEAIRE
DE QUEBEC LTEE**
C.P. 116
Sillery, P.Q.
Tel. : 527-5173

Jacques Philippon
AVOCAT
771 Est. St-Joseph — 524-5225
Vendredi soir à Loretteville
144 Ouest, Racine — 842-2771

"CHEF EMILE"



Quelques jours seulement...!
...pas comme les autres!

*La magie
des vins*



Ces deux grands vins Henri Maire ajoutent à tout repas une note de gaieté et d'enchantement. Clusy, le vin blanc sec et moelleux... Tervigny, le vin rouge rubis et corsé... les deux sont à prix abordables, ce qui est rare pour des produits d'une si haute qualité!



DES VIGNOBLES
DU CHATEAU MONTFORT
HENRI MAIRE FRANCE
ARBOIS, JURA
OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES LIMITÉE, MONTREAL

bloc éditorial

NOTRE OPINION...

La défense civile relève d'abord d'Ottawa

La défense d'un pays trouve sa raison d'être dans la protection et dans la survie de sa population. Il appartient au gouvernement central qui détient seul le pouvoir de déclarer la guerre d'adopter des mesures efficaces pour repousser l'ennemi en cas d'agression et de constituer des stocks suffisants pour répondre aux besoins militaires aussi bien que civils. Cela ne veut pas dire que les autres administrations publiques ne doivent pas collaborer avec le gouvernement fédéral pour assurer une meilleure protection à leurs dépendants.

Étant donné que la métropole canadienne est considérée comme le point le plus vulnérable du pays advenant une attaque, le gouvernement provincial a raison de demander une assistance spéciale afin de mieux protéger la population de Montréal, ses centres industriels et commerciaux. L'exercice Tocsin a démontré, disent les experts, que Montréal avait subi plus de 51 pour cent de la destruction totale théorique à travers le Canada. Ottawa doit donc faire plus pour assurer sa défense, comme l'a demandé le procureur général M. Georges-E. Lapalme à la conférence ministérielle fédérale-provinciale con-

voquée par le ministre de la Défense, M. Douglas Harkness.

La fabrication de bombes atomiques, de fusées, de bombardiers plus rapides que le son, donne à la défense nationale un caractère fondamentalement nouveau. La seule vraie défense, civile ou militaire, c'est la certitude des représailles, de riposte. Les minutes de préavis sont précieuses comme instruments de dissuasion. Lorsqu'il s'agit de défense civile, des problèmes spéciaux confrontent les Canadiens de langue française en cas d'attaque. Si l'on continue de donner des instructions seulement en anglais bien des gens ne comprendront rien du tout. Pour cette raison, comme l'a fait remarquer M. Lapalme, des instructeurs de langue française devraient être attachés au Collège de la défense passive à Arnprior, Ontario. Les instructions devraient être données dans les deux langues officielles du pays au cours des exercices comme en cas d'attaques afin que les gens puissent s'y conformer. Pour cela, il faut d'abord les comprendre. Une assistance spéciale devrait aussi être accordée aux villes qui sont aux prises avec des problèmes particuliers.

ET CELLES DES AUTRES :

Mouvement à appuyer

Le nouvel Institut canadien de Recherches pour la paix: une idée du physicien Norman Z. Alcock, mérite tout notre appui, selon le "Winnipeg Free Press".

C'est une tentative d'hommes sérieux, honnêtes et intelligents, de solutionner un problème auquel est en butte l'homme depuis ses origines, et qui s'est développé au point qu'il va maintenant de sa propre survie.

De quoi éprouver l'amitié

La loyauté de Moscou envers ses sympathisants américains est soumise à rude épreuve, signale le "London Free Press". L'amitié est facile quand il n'en coûte rien; mais les membres du parti communiste américain valent-ils \$10,000 par tête...?

Voilà la pénalité qu'imposera Washington à ceux qui refuseront de s'enregistrer selon la loi nationale de sécurité interne. Cette 5ème colonne vaut-elle tant de roubles aux yeux du Kremlin...? Nous avons hâte de savoir...

Savoir se mêler de ses affaires

En parlant du Congo, le "Vancouver Sun" signale qu'il y a une objection morale à ce que les Nations unies usent de leur influence internationale ou de la force dans les affaires internes d'un pays. Les Nations unies n'ont pas pour mission de mater les rébellions.

Et tout gouvernement qui ne peut mettre fin à ses propres rébellions et mouvements sécessionnistes mérite peu de sympathie.

La paix ou la ruine

Après sept années d'une guerre barbare, la grande majorité des Français comme des Algériens souhaitent ostensiblement la paix, de faire observer l'"Ottawa Citizen".

Si les chefs musulmans veulent saisir la main amicale que leur tend de Gaulle, il est possible d'en arriver à un règlement devant lequel les extrémistes de droite devront s'incliner. Sinon, ce sera la ruine de l'expérience de de Gaulle.

Inquiétude du Fonds monétaire international

Le Canada acceptera-t-il de s'en tenir à un taux d'échange fixe?

(Par Harold MORRISON) WASHINGTON, (PC). — On laisse entendre dans les milieux bien informés que le Fonds monétaire international scrutera la politique économique et monétaire du Canada lors d'une réunion du conseil d'administration qui aura lieu en janvier.

On ajoute que les 18 membres du conseil d'administration "consulteront" les autorités financières canadiennes au sujet du problème des paiements internationaux du Canada et des autres problèmes qui peuvent indiquer le degré de la stabilité du dollar canadien. Des consultations semblables ont lieu avec d'autres pays.

Un groupe d'experts du Fonds monétaire a été envoyé récemment à Ottawa pour entreprendre sur les lieux une étude de la situation canadienne. On croit que ces mêmes experts préparent actuellement leur rapport qui sera soumis aux directeurs du Fonds monétaire international avant la réunion de janvier. Ceux-ci en retour referont le document à leurs gouvernements respectifs pour permettre à chaque pays de se prononcer officiellement lorsque les consultations débiteront.

Le dollar à la baisse

Le dollar canadien valait moins lundi en devises américaines qu'en aucun autre temps depuis 10 ans et demi. Il valait 96.1875 cents en devises américaines. Depuis le 20 juin, quand le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a annoncé sa politique de dépréciation du taux de change, le dollar canadien a fluctué constamment à un escompte variant de trois à quatre cents.

En juillet dernier, M. Louis Rasminsky, le nouveau gouverneur de la Banque du Canada, a été appelé en consultations par les directeurs du Fonds monétaire international pour leur expliquer les raisons de la politique monétaire canadienne qui est contraire au système de parité fixe du Fonds.

Quelques directeurs auraient alors conseillé au Canada de rétablir la devise canadienne à un taux de change stable, mais le Canada n'a fourni aucun indice laissant prévoir qu'il accepterait le conseil. Un communiqué officiel émis à l'issue de la réunion de juillet faisait savoir que des consultations subséquentes auraient lieu entre le Canada et le conseil de direction du Fonds

monétaire au sujet des ententes concernant le change étranger du Canada.

Que fera Ottawa?

Le Canada est-il consentant à s'en tenir à un taux de change fixe? Voilà une question qui sera vraisemblablement posée aux représentants d'Ottawa lors de la réunion de

janvier. Le taux qui serait accepté par le Fonds devrait préalablement être accepté par les directeurs.

Le dollar canadien a fluctué considérablement au cours des années depuis qu'il a été libéré en 1950. L'an dernier, il s'établissait à une prime de six cents. Hier, il était à un escompte de 3.8125.

Critique à l'égard de l'URSS

BELGRADE (Reuter) — Le parti communiste d'Albanie a critiqué sévèrement le révisionnisme soviétique à l'occasion du congrès de la jeunesse communiste albanaise.

L'OTAN dans les pays baltiques

OSLO (Reuter) — Des plans pour la création d'une unité balte de l'OTAN ont été approuvés par les gouvernements concernés.

Un navire transformé en hôtel

NEW YORK (PA) — Le transatlantique français "Liberté" a été vendu à une compagnie américaine qui le transformera en hôtel flottant. Le prix de l'achat serait de \$3,150,000.

On ignore les enseignes

LONDRES (PC) — Un fabricant de bière a suggéré que les "pubs" anglais affichent un permis en chinois de façon que les clients soient intrigués et s'informent du contenu de la loi.



POURQUOI NE PAS ASSISTER À TOUS LES ÉVÉNEMENTS IMPORTANTS?

Le manque de temps et un budget limité ne vous empêcheront plus de vous rendre aux mariages, baptêmes, réunions de famille, lorsque vous aurez réalisé combien sont avantageux les tarifs d'AIR CANADA en classe économique. Renseignez-vous et vous verrez. Par exemple, \$22 seulement, aller-retour pour MONTREAL (ou \$17 si vous profitez des jours d'excursion.) Adressez-vous à votre agent de voyages, ou téléphonez à AIR CANADA, MU3-3685.



Comparez les caractéristiques... Comparez les Prix

LESSIVEUSES et SÈCHEUSES automatiques 1962 VIKING



Voici un cadeau qui plaira assurément à toute dame! Réservez-
"lui" une surprise à Noël en lui procurant cet ensemble qui lui épargnera du travail... agrémentant sa journée de lessive en réduisant sa tâche à la manipulation de boutons-poussoirs tout en profitant de ces prix minimes EATON!

VIKING De Luxe

LESSIVEUSES automatiques
Prix EATON, modèle W62E sans épargne-savon, chacune **299⁹⁵**
Modèle W62D, munie d'un épargne-savon, chacune 319.95

SÈCHEUSES automatiques
Prix EATON, D62E, chacune..... **189⁹⁵**
A gaz G62E, chacune 229.95

Demandez qu'on vous fasse voir ces autres modèles!
W62B — Lessiveuse entièrement automatique munie d'un épargne-savon, chacune 319.95
W62C — Lessiveuse entièrement automatique sans épargne-savon, chacune 279.95
W62F — Lessiveuse automatique à 2 cycles, chacune 319.95
D62F — Sécheuse électrique assortie, chacune 199.95
D62B — Sécheuse à gaz assortie, chacune 199.95
D62D — Sécheuse électrique entièrement automatique, ch. 219.95

Cinq différents programmes de lessive permettant de nettoyer tout genre de tissu. Votre seule tâche consiste à pousser le bouton correspondant au tissu à laver, tourner le cadran de minutage et cet appareil VIKING accomplit le reste de la besogne... tout à fait automatiquement. Le bouton spécial de "remplissage partiel" vous permet d'économiser savon et eau chaude lorsque vous avez seulement des petits lavages. Injecteur automatique d'agent de blanchiment et cuve de grande contenance.

Munie d'un sélecteur de températures variables assurant toute une gamme de chaleurs accommodant tous genres de tissus... même la lingerie délicate et les tissus genre "laves et perles". Incorporé commutateur de porte "indoffensif" pour les enfants qui suspend le fonctionnement dès que la porte est ouverte. Cylindre de séchage de grande capacité au fini satiné et entièrement élastique.

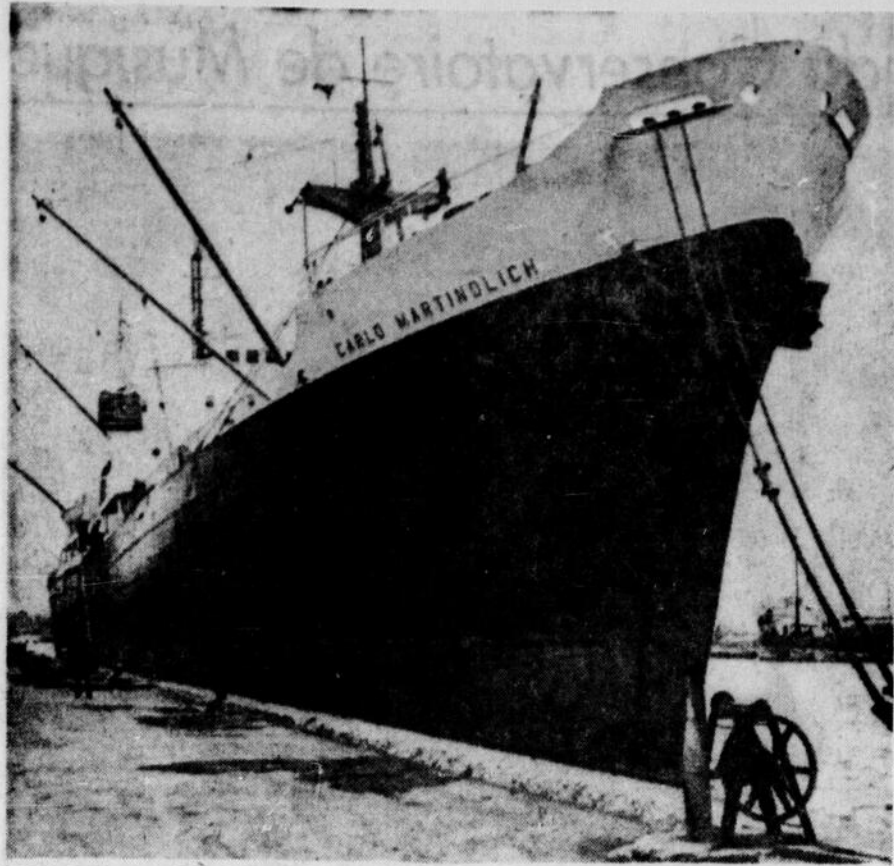
EATON VEND AUSSI BON MARCHÉ QUE N'IMPORTE QUI



CE TIMBRE CANADIEN émis en l'honneur de la Voie maritime du St-Laurent, et qui est inverti, sera en montre à Detroit, dimanche prochain, à l'occasion d'une exposition de timbres. Le timbre, qui contient une erreur flagrante d'impression, est évalué par les collectionneurs à quelque \$2,300. Un timbre usagé de la même feuille d'émission a été récemment vendu pour une somme de \$2,800 à une vente à l'encan. (Téléphoto PA)

Elle attend un enfant

STOCKHOLM (Reuter) — La princesse Brigitta de Suède attend son premier enfant pour le milieu d'avril. La princesse, âgée de 25 ans, est la petite fille du roi Gustave Adolf. Elle avait marié le prince Johan Georg von Hohenzollern en mai 1951.



LE CARGO ITALIEN "CARLO MARTINOLICH", dernier bateau étranger à entrer dans le bassin de Sarnia cette saison, a pris une cargaison de 1,000 tonnes au quai de cette ville. Le Carlo Martinolich

a levé l'ancre lundi soir pour naviguer jusqu'à Hong Kong. Un de trois océaniques encore à l'ancre dans les bassins supérieurs, le Carlo Martinolich a jusqu'à demain soir pour descendre la voie maritime du St-Laurent.

CROYEZ-LE ou NON par RIPLEY



LE REV. GEORGE F. TYLER, Pa. fut le père de 4 ministres du culte - 3 méthodistes et un évangéliste.

LA REINE SUNUNDA, femme du roi Rama V de Siam, se noya avec ses deux enfants dans la rivière Mékong - parce qu'il était considéré comme un crime punissable de mort pour un roturier de seulement toucher la reine ou ses enfants (1881).

LA TOMBE de Mary Jay, bienfaitrice des orphelins qui mourut dans une maison de vieillards de Dartmouth, Angleterre, fut décorée de fleurs chaque printemps pendant 165 ans.

Prix Femina

PARIS (PA) - L'écrivain français Henri Thomas, âgé de 48 ans, vient de gagner le prix Femina de littérature, pour son roman intitulé "Le Promontoire". Le prix Femina, l'un des grands honneurs décernés aux hommes de lettres de la France, est voté par des femmes seulement.

Un bateau coule

RANGOON, Birmanie (PA) - L'on croit que 30 personnes ont été noyées dimanche quand un navire à deux ponts a chaviré et coulé au cours d'une tempête sur la rivière Irrawaddy, à 150 milles au nord-ouest de Rangoon, en Birmanie.

Journaliste expulsé

MOSCOU (Reuter) - Le ministre des Affaires étrangères de la Russie a ordonné à

Plusieurs portent actuellement des FAUSSES DENTS

sans en ressentir d'ennui. Mangez, parlez, riez ou éternuez sans craindre que vos dents mal ajustées tombent, glissent ou branlent. PASTETH maintient les dents en place plus fermement, assurant ainsi plus de confort. Cette poudre agréable occasionne aucune sensation ou goût gommeux, visqueux ou pâteux. Elle ne provoque pas de nausée, car elle est alcaline (non acide). Elle combat l'odeur de dentier (haléine de denture). Procurez-vous PASTETH dans n'importe quelle pharmacie.

ANNONCE

LES GAZ CAUSENT DES POINTS DE CÔTÉ

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) peut vous faire souffrir de douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, flatulences, excès de bile, nervosité, mauvaise haleine, épuisement, écoulement d'estomac, perte de sommeil et d'appétit. Si vous souffrez de colite spasmodique, prenez des POUDDRES KOLAIDE qui assèchent le gros intestin pour relâcher la tension des muscles intestinaux, calmer les nerfs, éliminer les mucosités endolories et enrayer l'acidité. Elles agissent vite et secondent la fonction naturelle. Ne souffrez pas un jour de plus sans essayer les POUDDRES KOLAIDE. Satisfaction ou argent remboursé. Toutes pharmacies.



L'ENDROIT IDEAL POUR UN SEJOUR INOUBLIABLE

Toutes les commodités sont à votre portée dans l'hôtel le plus fashionable à Montréal. Dans chaque chambre: radio, TV et climatisation autocommandée... Élévantes boutiques... 8 restaurants et salons dont la Salle Bonaventure, le "supper club" le plus célèbre au Canada.

- Stationnement gratuit
 - Pas de supplément pour enfants
 - A partir de \$10.00 (pour 1 personne)
- Pour réservations, adressez-vous à votre agent de voyages, ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH, 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2308.

Complot contre Nasser

UN EX-AMBASSADEUR EGYPTIEN ARRETE

LE CAIRE (Reuters) - Le nom d'Adli Andraos, ancien ambassadeur égyptien en France, a été mentionné comme étant au nombre de quatre autres personnes arrêtées sous des accusations d'avoir fourni des informations à une mission officielle française qui aurait complété aux fins d'assassiner le président Nasser.

Le journal "Al Ahrâm" annonce qu'Adel Sabet, éditeur d'une revue d'économie politique égyptienne, a aussi été arrêté.

Les autres personnes dont les noms sont mentionnés sont: Mohammed Saad Abdel Maqoub, un fonctionnaire au ministère des Affaires culturelles, et Abdel Salam Hagagal, employé à l'office de séquestration.

Entre-temps, des représentants de la Suisse tentaient encore hier d'entrer en communication avec quatre membres d'une mission officielle française arrêtés vendredi avec cinq autres, sous des accusations d'espionnage et de conspiration pour assassiner Nasser.

La France avait demandé à la Suisse d'intervenir. La France n'a pas eu de relations diplomatiques

ANNONCE

1/2 ÉVEILLÉ la nuit 1/2 ENDORMI le jour

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit - et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit - si vous n'êtes pas en train dans la journée - prenez des Pilules Dadd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux - dormirez mieux - travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dadd's.

IMPORTÉ

LE CHOIX DU CONNAISSEUR

COGNAC Bisquit

★ ★ ★

bouteilles de 13 et 26 oz

Grande Fine Champagne NAPOLÉON extra vieille
bouteilles de 26 oz seulement

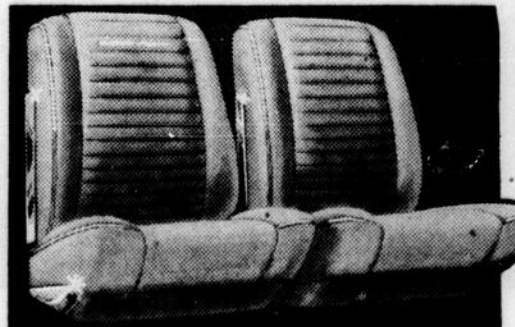
En vente aux magasins de la Régie des alcools du Québec

Pour '62... La Valiant se surpasse!

Signet 200

La compacte distinctement sportive au Canada!

La Valiant est réellement insurpassable. Regardez cette voiture à l'allure sportive! C'est la toute nouvelle Signet 200! Voyez son intérieur, où sont aménagés des sièges individuels et spacieux, dignes d'une reine. Oui, l'intérieur possède un cachet tout spécial. Voyez aussi son tapis moelleux. En plus, tout l'intérieur de la Signet possède un aspect riche et distingué dont les couleurs ont été établies par des experts de la mode pour s'agencer à votre choix d'extérieurs de qualité durable. La Signet semble dire: il est agréable d'être économique! Voyez la nouvelle Signet 200 chez votre dépositaire Plymouth-Valiant ou Dodge-Valiant.



La compacte préférée au Canada par les gens à l'esprit sportif présente les sièges individuels qui sont d'un confort luxueux et d'une forme accueillante. Autres caractéristiques intéressantes: la carrosserie méticuleusement finie d'un bout à l'autre; une puissance qui domine dans cette catégorie; intérieurs entièrement soignés.



Occupez vos sièges pour une expérience de premier ordre

PERSONNE NE SURPASSE LA VALIANT COMME VALEUR!

MAINTENANT EN EXPOSITION CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE PLYMOUTH-VALIANT OU DODGE-VALIANT LOCAL

CHOUINARD-LETARTE AUTOMOBILES INC.
150 Boulevard St-Sacrement
Québec 8, P. Q.

R. TANGUY AUTOMOBILES
LTEE
Rond-Point,
Lévis, P. Q.

UNIVERSAL AUTO LTD.
777 — 1ère Avenue,
Québec

ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.
Rond-Point,
Lévis, P. Q.

GARAGE COUTURIER
174 St-Etienne
La Malbaie, P. Q.

GARAGE ASSELIN & FILS INC.
250 rue St-Etienne,
La Malbaie, P. Q.

MOUVEMENT des NAVIRES

EN MONTANT

Port-Alfred, 163 — Dépt. 07.10-28
Novaport, 18.00-28 Canadoc, 22.00-28 Montcalm.

Escoumins, 122 — Pass. 14.45-27
Irvingwood, 07.25-28 Aihene, 11.00-28
Dundee, Due: 12.00-29 Sun-Flower, 05.00-30 Borgholm, 19.30-28 Marivia.

St-Jean, I.O., 14 — 14.00-28 Mon-ginevro.

Batiscan, 51 — 12.25-28 Founda-tion Vigilant.

Trois-Rivières, 68 — Dépt. 12.25-28
Hutchiffe Hall Pass. 13.35-28
Augustan Paulin, 14.00-28 Arthur Cross, 13.10-28 Glenpark, 12.20-28
Mormacpine, 13.10-28 Perth.

Sorel, 100 — Pass. 09.30-28 La Gunellas.

Cap St-Michel, 125 — 13.40-28
Howard L. Shaw, 11.40-28 Trans-tream.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 13.45-28
Clivia, 07.40-28 Gulf Transport, 10-15-28
Cape Breton, 11.30-28 Runswick, 12.40-28
Louisburg, 09.20-28 Natko Nodilo.

Sorel, 100 — Dépt. 10.15-28
Miron C. Pass, 10.10-28 Panagia Kou-nistra, 09.25-28
Strinda, 21.35-27 Severn River, 05.05-28 Jytte Skou.

Trois-Rivières, 68 — Dépt. 07.45-28
Lakeshell, Arr. 13.15-28 Gordon C. Leitch.

Grondines, 41 — 12.10-28 Ibis.

St-Nicolas, 13 — 12.35-28 Maka-well, 13.15-28 Norco.

Québec, — Pass. 13.45-28 Martin-B.

Pointe Noire, 111 — 11.45-28 No-vaport.

Escoumins, 122 — 09.25-28 Danio, 08.10-28 Transquebec.

QUEST DE MONTREAL

Hornes Point, 192 — 08.00-28
Vares, 08.45-28 Prins Willem V, 09.00-28
Suva Breeze, 09.30-28 Bastia.

Iroquois, 98 — 10.14-28 Conisclif-fe Hall, 10.16-28
Lachinedoc, 10-45-28
French River 12.30-28 Anne Marie.

Eisenhower, 76 — 12.25-28 Hiram.

Beauharnois, 27 — 06.55-28 Ashcroft.

St-Catherine, 10 — 12.20-28 Redcloud.

St-Lambert, 3 — 06.55-28 Sel-mirk, 10.20-28
Polytrader, 11.30-28 Borealis, 12.40-28
Prins Willem Van Orange.

La vie féminine

La peur d'avoir peur !

N'avez-vous jamais remarqué que nos pensées exercent une influence considérable sur nos actes et par suite sur toute notre vie ?

Il suffit d'appréhender un échec pour que celui-ci arrive, de craindre la maladie pour se croire ou devenir vraiment malade; bref il suffit d'avoir peur pour perdre ce trésor précieux qu'est le bonheur.

C'est pourquoi il est si important de réviser et de contrôler nos pensées. Rappelons-nous les contrariétés et les événements malheureux qui sont survenus un jour ou l'autre au cours de notre existence, et si nous sommes sincères nous avouerons que souvent nous les avons voulus indirectement en y arrêtant constamment notre esprit.

Ayez confiance en nous, sachons nous persuader de notre valeur — ce n'est pas si difficile qu'on le croit, puisqu'on rencontre toujours plus sot que soi.

"Le bonheur est en vous", dit Marcelle Auclair; à nous de l'accepter et d'apprendre à nous en servir comme cette bouée de sauvetage qui nous serait jetée au milieu des vagues de l'océan.

Cultivons des pensées de joie, d'espérance et d'enthousiasme, profitons des bons moments que nous réserve la vie.

Enfin pourquoi ne pas puiser le bonheur à sa source? Les oiseaux du ciel et le lys des champs ne sont-ils pas bien pourvus? Il ne peut en être autrement de nous...

Anne-Marie VOISARD

Elle a guidé les premiers pas du Conservatoire de Musique

(par Monique Deslauriers)

Sur la rue Saint-Denis, il y a une maison pleine de musique d'où s'échappent de gais accords qui courent allègrement sur les Remparts de Québec. C'est le conservatoire de Musique. Et dans cette "boîte à musique", règne une grand-maman toute délicate, avec de grands yeux bleus, un doux sourire et de souples mains de musicienne. C'est madame Alice Duchesnay, organisatrice de la section de Québec du Conservatoire de la province et secrétaire générale actuelle.

ORGANISATRICE

Mme Duchesnay est une artiste très connue par ses nombreuses activités tant dans le domaine littéraire que musical. Une de ses grandes gloires est sûrement d'avoir organisé avec le maestro Wilfrid Pelletier la section du Conservatoire de Québec.

C'est en 1945 que pour la première fois dans son histoire, Québec a eu son conservatoire. Mme Duchesnay, qui était alors une organiste émérite, déjà à 14 ans, elle recevait son diplôme d'organiste organisée le conservatoire. Le succès en fut si grand que dès l'année suivante 152 élèves y suivaient des cours de tous les instruments d'orchestre, cordes, bois, cuivres, percussion. Cette année, le Conservatoire ouvre ses portes à 237 élèves.

PROFESSEUR

Depuis trente ans Mme Duchesnay transmet sa culture musicale aux étudiants en musique. Elle enseigne à Montréal, à l'École de Musique d'Ottawa et au Conservatoire de Québec. Actuellement, elle enseigne à Québec le solfège supérieur, ce qui implique les sept clés et tous les styles.

Deux fois elle se rendit en Europe où elle visita les conservatoires de Paris, Strasbourg, Genève et l'Académie Sainte-Cécile de Rome; elle en rapporta de précieuses informations et un bagage de connaissances et de livres sur les méthodes européennes d'enseignement musical.

En ce qui concerne ses goûts en musique, Mme Duchesnay avoue ne pas avoir de préférence particulière.

"Quand je me sens grave et sérieuse", dit-elle, "j'aime beaucoup Bach, mais quand

je suis gaie et sentimentale, j'écoute la douce poésie de Ravel."

Que pense Mme Duchesnay de la musique contemporaine? A cette question délicate, elle répond sans hésitation:

"Notre musique est dans une période d'émancipation, de recherche qui aboutira probablement un jour à une grande école pouvant peut-être approcher la perfection des grands classiques d'autrefois."

Quant à la musique au Canada, elle déclare:

"Lorsque notre évolution sociale aura conduit à l'unité la complexité des éléments ethniques de notre population, sans doute le Canada possèdera-t-il un art musical national non seulement par l'essence de la pensée et la mélodie mais aussi par la culture acquise et l'œuvre complète. Car l'histoire prouve que toujours l'évolution sociale détermine l'évolution musicale d'un peuple."

ÉCRIVAIN

Mme Duchesnay, en plus d'être une musicienne expérimentée, possède de nombreuses connaissances en sciences naturelles. Elle a appris de son mari à connaître la nature. Celui-ci, qui devait vivre en dehors des villes et dans l'air pur à la suite d'une maladie contractée pendant la guerre de 1914, s'intéressa grandement à la vie de la nature et communiqua son intérêt à sa femme et à ses enfants.

Elle a publié à date deux livres sur la nature. Ce sont "Oiseaux de mon pays" et "Bestiaire familial." Elle a aussi écrit de nombreux sketches pour la radio, des contes et des nouvelles pour différents journaux et revues. Mme Duchesnay est membre de la Société des Écrivains Canadiens.

L'un de ses fils, de St-Denis a hérité de ses parents ce grand amour de la nature; il est actuellement un des dessinateurs animaliers les mieux cotés du Québec. L'an dernier, avec la collaboration de son père, il a d'ailleurs fait paraître une "Faune illustrée du Québec."

Musicienne écrivain, professeur, Mme Alice Duchesnay est une figure distinguée du monde artistique de Québec et, même si elle n'aime pas la publicité et préfère demeurer



Mme ALICE DUCHESNAY cause ici avec des professeurs et des élèves entre deux répétitions.

dans l'ombre, comme elle nous l'avoue bien humblement, son nom ne merite pas moins d'être placé auprès des Gagnon, des Bernier, des Jobin avec qui elle a collaboré au développement des arts au Canada-français.

Pas de passe-droit pour les anges

Charleston, Virginie, (UPI) Même un ange ne peut avoir deux épouses, aux États-Unis.

Les autorités de la police ont dit que John M. Angel a été arrêté pour avoir une épouse ici et une autre à Belpré, dans l'Ohio. Elles disent qu'apparemment il divisait son temps entre l'une et l'autre et que ni l'une ni l'autre ne se doutait de l'existence de l'autre.

L'ART dans les fleurs

José FLEURISTE

523-6901 — 623-2950

Coin Henri-Bourassa - Canadienne

Fiancées de Noël...

Nous avons en notre bijouterie, la

BAGUE A DIAMANTS

qu'il vous faut et que vous cherchez depuis longtemps.

Pierre Boulet

Horloger-Bijoutier

- Cadeaux pour toutes occasions
- Vente et Réparation 1048, Ave. Cartier 524-8355

BOVRIL

INSISTEZ SUR LE NOMBREMENT DES BOVRILS

TOUT NOUVEAU!

BOVRIL en SACHETS, le consommé de boeuf VRAIMENT instantané

Il suffit de vider le contenu d'un sachet dans une tasse, d'ajouter de l'eau bouillante. ET VOILÀ! Vous avez un savoureux consommé chaud en un clin d'oeil.

Maintenant chez votre épicerie en emballages de 6 et de 12 sachets.



Carnet mondain

Bal de l'Armistice

Parmi les invités qui ont assisté samedi soir au bal de l'Armistice à Lévis, on remarquait: le lieutenant-colonel J. G. Lefebvre, le major J. L. A. Carrier, le capitaine et madame J. G. Perreault, M. et madame L. Bélanger, M. et madame G. Laffamme, M. et madame R. Tremblay, M. et madame G. Turcotte, le docteur et madame R. Laberge, le docteur et madame Roger Darveau, le docteur et madame R. Scherrer.

Ballet canadien

Parmi les invités d'honneur qui assistaient à la présentation du Ballet national canadien, lundi soir, on remarquait: le lieutenant-gouverneur de la province et madame Comtois, l'honorable et madame Hector Laferté, l'honorable et ma-

me Marc Drouin, le Rev. Père Georges-Henri Lévesque, le juge et madame Victor Trepagnier; le consul général de France et madame Georges Denizeau, le consul des États-Unis et madame Milton Terry, M. et madame Donat Demers, M. et madame Isidore Pollack; M. et madame René St-Laurent, M. et madame Owen Carrier, M. et madame R. C. Manley, M. et madame Omer Pouliot, M. et madame François Bernier, M. et madame Pierre Côté, M. et madame Lewis Cannon.

Activités féminines

Au Cercle des Femmes Canadiennes

Le brigadier Claude Dewhurst, O.B.E. prononcera une conférence cet après-midi, à 3 h. dans la salle de bal du Château Frontenac, devant les membres du Cercle des Femmes Canadiennes et leurs invités. Le sujet: "Problèmes du Moyen-Orient".

Amicale Notre-Dame

La réunion annuelle du Couvent Notre-Dame de Québec aura lieu dimanche, le 3 décembre à deux heures, à 955 rue Richelieu. Toutes les anciennes sont cordialement invitées.



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

Frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville à l'occasion de la naissance de l'un de vos enfants ou aux noces de vos enfants.

- Les hôtesse sont:
- Mme Noëlla Tremblay Tel.: 681-1500
 - Mme Lucille Tremblay Tel.: 524-1880
 - Mme B. Doherty Tel.: 653-3902
 - Mme Rolande Nadeau Tel.: 527-1381
 - Mme Rolande Cloutier Tel.: 661-8955
 - Mme Denise Demers Tel.: 839-9578

Bientôt

Le Rendez-vous de la Femme "Chic"



CENTRE D'ACHATS STE-FOY

pour les dernières nouveautés

Reitman's

"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

pour les meilleures valeurs

il dure maintenant 3 fois plus longtemps

Le nouveau soutien-gorge living de **Playtex**

DOTÉ DE L'ÉLASTIQUE STRETCH-EVER*



lavez-le à la machine, passez-le même à l'eau de Javel, le NOUVEAU STRETCH-EVER dure 3 fois plus longtemps parce qu'il ne contient pas de caoutchouc!

Quelle merveille que cet élastique-miracle sans caoutchouc. Lavez-le à la machine, passez-le même à l'eau de Javel... Stretch-ever ne plisse pas, ne perd jamais son élasticité première. En vérité, il dure 3 fois plus longtemps qu'un élastique ordinaire. Vous profitez donc 3 fois plus longtemps du maintien parfait, du confort exceptionnel et de la ligne harmonieuse que vous apporte votre soutien-gorge living de Playtex! Essayez-le aujourd'hui.

En blanc 32-36A, 32-38B, 32-40C \$3 45
32-40D \$4 95

CHAQUE ACHAT EST APPUYÉ PAR LA GARANTIE DE SATISFACTION OU ARGENT REMIS DE REITMAN

Reitman's

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

70 Est, rue St-Joseph 529-5565 Centre d'Achats Ste-Foy 653-0982
513 Est, rue St-Joseph 523-2653 Centre d'Achats Charlesbourg 623-7143
854, rue St-Jean 522-8847 Centre d'Achats Canadienne 661-3673
2700 Boul. Laurier 653-5304 — Place Laurier
Chicoutimi, 152 rue Racine Est Lt 3-0625
TOUS LES MAGASINS OUVERT LE VENDREDI SOIR

Les magasins des Centres d'Achats Ste-Foy et Charlesbourg sont aussi ouverts les mardis et jeudis soir.

L'unique femme siégeant au Conseil national de productivité possède une grande expérience

Winnipeg, (PC) — On ne pourra certes pas reprocher à la seule femme qui siège au Conseil National de Productivité de ne pas connaître les questions discutées, car Mlle Anna Speers possède une grande expérience dans le monde des affaires et elle apporte aussi à ce nouveau travail un atout précieux et bien féminin, une curiosité innée pour tout ce qui l'entoure.

Cet organisme, qui représente les domaines de l'industrie, de l'agriculture, de l'administration gouvernementale, de la main-d'œuvre et de la production de base doit étudier les mesures à apporter pour améliorer la position des produits canadiens en concurrence avec d'autres, tant à l'étranger qu'au pays.

Mlle Speers s'est empressée d'affirmer d'autre part qu'elle

n'était pas particulièrement intéressée à représenter uniquement le point de vue féminin dans les délibérations du Conseil. D'ailleurs, sa carrière l'a formée à considérer les choses autrement.

Au cours du deuxième conflit mondial, elle a passé plusieurs mois à Washington comme officier de liaison entre les services de l'administration de l'alimentation du Canada et des États-Unis. Pendant la période de rationnement, elle a aussi été directrice des services d'approvisionnement du Canada.

ÉTUDES A L'ÉTRANGER

Mlle Speers possède d'ailleurs une maîtrise en économie de la consommation obtenue à l'Université du Manitoba et elle a fait des études post-universitaires au célèbre London School of Economics.

Son premier travail, celui de diététiste pour les patients de l'extérieur à l'Hôpital général pour Enfants de Winnipeg lui a fait connaître les problèmes des pauvres gens, à une époque où ils étaient les plus aigus, soit vers les années '30.

"Je faisais surtout du travail social," dit-elle, précisant que sa tâche lui a permis de comprendre comment on faisait les achats dans les foyers peu fortunés.

Vers la même époque, elle

travailla aussi avec le Dr Harry Medow, afin d'établir une clinique pour enfants diabétiques.

Plus tard, elle dirigea les cours d'économie domestique au ministère de l'Éducation de cette province, s'occupant surtout d'organiser des programmes de formation de la jeunesse à travers tout le Manitoba.



Mlle ANNA SPEERS

Ensuite elle travailla pendant quelque temps au ministère de l'Information puis fut choisie comme conseiller par

la Commission des Prix au moment de la guerre.

DIRIGE L'ENTREPRISE FAMILIALE

Elle était conseillère en économie familiale au ministère fédéral de la Santé et du Bien-être quand on mit en vigueur les allocations familiales, qu'elle trouva quelque peu frustrantes parce qu'on n'obtenait pas comment les montants versés étaient dépensés.

"Le gouvernement se refuse à faire des recherches du genre pour des raisons politiques alors qu'elles nous auraient été d'un grand apport dans les travaux sur les façons de dépenser des familles."

Mlle Speers fut aussi membre de l'enquête conjointe faite par les États-Unis, l'Angleterre et le Canada sur le niveau de consommation.

Elle est aujourd'hui présidente de l'entreprise familiale, la compagnie R. James Speers, firme de marchands de bestiaux fondée par son père.

Elle préside aussi la Société des Enfants et des Adultes Infirmes du Manitoba et occupe un poste au comité directeur du même organisme, à l'échelon national; elle fait aussi partie du Conseil du Victorian Order of Nurses et est membre de l'Institut Canadien des Affaires Internationales et du Club des Femmes Universitaires.

Il n'y a pas de médecins pour ces malades-là

Le conducteur qui passe un feu rouge ou un signal d'arrêt, qui peste contre le piéton parce qu'il use de son droit de priorité au passage clouté ou sentier marqué à l'intersec-

tion, et, en général tous ceux qui pensent que le Code de la route est fait pour les autres, ce sont, en somme, des malades qui signorent. S'il s'agissait d'un trouble organique,

on consulte le médecin et une fois le mal identifié et le remède prescrit, il n'y a plus qu'à remplir l'ordonnance. Mais en matière d'accidents, souligne "Prudentia" les prescriptions restent là. Ce n'est plus le durcissement des artères qui est à craindre, mais le durcissement des esprits, ce qui est bien plus dangereux. Le refus des usagers de la route de prendre les précautions qui s'imposent est responsable du sinistre bilan des accidents de la route.

Trucs maison

Quand le siège de votre fauteuil de bambou s'enfonce, remettez-le en place, avec une planche mince, doublée de caoutchouc mousse, et recouverte d'un tissu de votre couleur favorite.

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4922

Mesdames, ce chic deux-pièces vous donnera un air jeune et vous ira à ravir. La jupe est faite de larges plis et le manteau, dont les manches peuvent être courtes ou trois-quarts, a un petit collet et boutonnière à l'avant.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. La grandeur 36 requiert 3¹/₂ verges d'un tissu de 54 pouces.



4922
SIZES 36-48

Écrivez joliment votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresses vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
LEVENEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAÏS à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

LES MOTS D'ENFANTS

Yves, 6 ans, fera sa première communion dans quelques semaines. Il se prépare à ce grand événement avec beaucoup de sérieux.

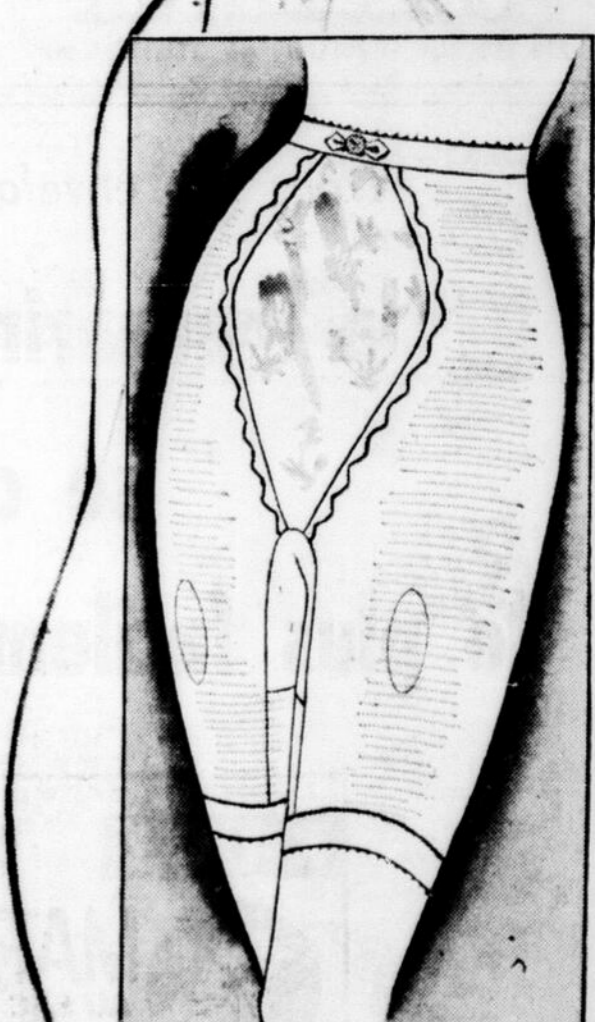
"Une chose m'inquiète", dit-il un soir à sa maman. "Si je reçois le petit Jésus chaque dimanche dans mon cœur, cela va faire beaucoup de petits Jésus ensemble..."

A sept ans, André s'interroge sur son avenir. Il cause de ce passionnant sujet avec sa grand-maman. "Je ne sais pas encore ce que je ferai quand je serai grand" dit-il. "J'ai

pensé faire un médecin mais j'ai peur des microbes... Je n'ai pas envie d'être malade toute ma vie sous prétexte d'être un docteur..." déclare-t-il avec le plus grand des sérieux.

RESTAURANT BASTOGNE Salles pour banquets Réceptions Mariages Hotel Metel des Laurentides, 530 Rue St-Antoine — 663-1881

NOUVEAU par Secret Lady



"FESTIVAL"

Secrètement, avec persuasion, le miracle de la gains Secret Lady Festival transforme votre apparence... réhausse la ligne fluide de votre silhouette. L'ingéniosité du dessinateur se révèle dans la qualité première du tissu élastique... les panneaux de satin lastex—devant et dos, et dans les jambes—extra longues qui enserrant le haut des cuisses pour vous donner une ligne continue—même sous vos robes moulantes ou sous les pantalons! Contrôle aisé—avec légetat et libéré.

le contrôle nouveau et parfait de votre silhouette avec la ligne fluide

seulement \$6⁹⁵

Également disponible en style gaine-culotte et gaine ordinaire—\$5.

EXQUISITE FORM FOUNDATIONS

Partez-vous en CROISIÈRE? Nous venons de recevoir tout ce qu'il faut en vêtements légers.

Mannequin

4 de la Fabrique



MALADE?

Sachez que la nature apporte à l'être humain de quoi soulager ses maux. Les fabricants des tisanes de santé de l'Abbé Warre ont réuni une série de remèdes éprouvés capables de soulager la plupart des maux ou maladies. Ces remèdes sont présentés sous forme de tisanes, de pilules, de liquides ou de poudre. En outre, un manuel de médecine préventive est offert à chaque famille et cela gratuitement.

GRATIS!!!
Recevez ce livre de 200 pages gratuitement. Faire en la demande en écrivant aujourd'hui à LA SANTÉ PAR LES PLANTES, Case Postale 65, Station "T", Montréal, Qué.

NERFS SURCHARGÉS

Etes-vous irritable, déprimé? La vie moderne surcharge vos nerfs. Après avoir pris le tonique et sédatif des nerfs ORTHONEUROTABS, vous vous sentirez une toute autre personne. Il est composé d'ingrédients végétaux. Chez le pharmacien, 100 pilules, \$4.00.

Est-ce la BILE? Un mauvais fonctionnement du foie peut produire la constipation, digestion pénible, manque d'appétit. Aidez l'organisme à fonctionner normalement avec le REMÈDE VÉGÉTAL NUMÉRO 9 de l'Abbé Warre, sous forme de tisane ou de pilules. Chez le pharmacien, un mois de traitement, \$2.00.

Les fourrures

PRÉSENTENT AVEC FIERTÉ LA NOUVELLE ET EXCLUSIVE COLLECTION DE FOURRURES DES GRANDS COUTURIERS CANADIENS.

PREMONT

Raoul Jean Fouré ET Jacques de Montjeoie

RAOUL JEAN FOURÉ SERA RÉGULIÈREMENT À NOTRE SALON À TOUS LES MOIS POUR VOUS CONSEILLER EN FOURRURES.

VOYEZ LA SCINTILLANTE ÉMISSION À LA TÉLÉVISION CE SOIR À NEUF HEURES ET ADMIREZ CES NOUVELLES CRÉATIONS.

POUR UN STYLE EXCLUSIF
POUR UN AJUSTAGE PARFAIT
POUR LA MEILLEURE QUALITÉ

CONSULTEZ TOUJOURS LES GRANDS SPÉCIALISTES EN FOURRURES DU QUÉBEC

PREMONT

125 est, rue St-Joseph

La Commission Salvat reprend...

(Suite de la première page)

ans, déclare qu'il est industriel et membre de l'Assemblée législative de la province de Québec. M. Bégin est accompagné de Me Jean-Paul Ste-Marie, de Montréal, son procureur.

Me Ste-Marie: Mon client m'a pris de présenter à la commission, avant qu'il ne rende témoignage, une déclaration. Il désire exciper de votre juridiction en autant qu'il est concerné et il entend se prévaloir des prérogatives que lui accordent les lois. Il allègue donc que votre existence étant actuellement contestée devant les tribunaux, vous n'avez pas l'autorité ni le droit de l'assigner à rendre témoignage; il allègue également que l'opposition du grand sceau sur le document du 9 novembre n'a pas été autorisée par un arrêté ministériel. De plus, mon client affirme que le témoignage qu'il peut rendre devant vous, témoignage exigé par vous, peut servir dans une procédure à laquelle vous êtes actuellement partie avec le dénommé Godbout qui doit témoigner demain. Enfin, mon client déclare qu'il est prêt à témoigner parce qu'il en a reçu l'ordre, mais en réservant tous ses droits.

Me Taschereau Fortier a répondu brièvement à la déclaration de Me Ste-Marie. «Mon confrère déclare que la commission n'a pas autorité. Cette question est actuellement débattue devant un autre Cour. Quant à l'intérêt que M. Bégin pourrait avoir dans le témoignage de M. Godbout, tous les

témoins précédents se trouvaient également liés entre eux. Et si M. Bégin croit qu'il est forcé de témoigner, c'est lui seul qui pourra le dire en répondant aux questions que je vais lui poser concernant les méthodes d'achat du ministère de la Colonisation».

Me Ste-Marie répond

Le procureur de M. Bégin nie qu'il ait parlé d'un intérêt que M. Bégin pourrait avoir dans le témoignage de M. Godbout. «J'ai dit seulement que le témoignage de M. Bégin pourrait servir dans une procédure à laquelle la commission est partie. Il est possible que l'interrogatoire subi par M. Bégin puisse affecter la cause pendante prise au nom de M. Godbout. On devrait donc attendre que jugement soit rendu sur cette procédure avant d'interroger M. Bégin».

Me J.-M. Guéard: De quelle façon le témoignage de M. Bégin peut-il influencer sur une cause pendante?

Me Ste-Marie: Si je connaissais la nature de l'interrogatoire que l'on veut faire subir à mon client, je pourrais plus facilement répondre à votre question. Je crois qu'il peut survenir un conflit d'intérêt entre vous l'interrogeant et vous intimés dans une autre cause.

Le juge Salvat: A première vue ce n'est pas une question de juridiction. Dans la mesure où le Cour supérieur, on s'attaque à la nomination des commissaires.

Me Ste-Marie: La requête de M. Godbout est une demande d'injonction basée sur le fait que vous avez été nommés illégalement. Et aujourd'hui, vous siegez, de facto.

Le juge Salvat: Dans la requête, on invoque qu'une seule raison: on dit que nous n'avons pas été nommés par une commission sous le grand sceau de la province.

Me Ste-Marie: Vous siegez quand même, cependant. Mais je ne veux pas plaider cela, et mon client est prêt à témoigner.

Le juge Salvat: Procédez alors?

M. Bégin

Me Taschereau Fortier: Tantôt vous êtes décrit comme industriel et membre de l'Assemblée législative. Depuis combien de temps êtes-vous député?

M. Bégin: Il y a eu 26 ans dimanche dernier.

Me Fortier: Pour nous rapprocher, de 1955 à 1960, étiez-vous député?

M. Bégin: Oui.

Me Fortier: Durant la même



LA SOCIÉTÉ DES ÉCRIVAINS CANADIENS, section de Québec, présidée par M. Charles-Marie Boissonnault, recevait hier les écrivains de la région qui ont publié au cours de la présente saison. Il s'agit de

Yvonne Chéné, Adrienne Choquette, André Duval, Lucille Leboeuf, Suzanne Paradis, Gabrielle Roy, Marcel Trudel, Mlle Y. Chéné, Mme C. Roy, M. C.-M. Boissonnault, et Mlle S. Paradis.

Me Ste-Marie: Je crois qu'il peut survenir un conflit d'intérêt entre vous l'interrogeant et vous intimés dans une autre cause.

Me Fortier: En plus d'être député et ministre, occupez-vous un poste dans le parti de l'Union Nationale?

M. Bégin: J'étais ministre de la Colonisation.

Me Fortier: En plus d'être député et ministre, occupez-vous un poste dans le parti de l'Union Nationale?

Une protestation

Me Ste-Marie proteste contre cette dernière question. «Je ne vois rien, dit-il, dans le document qui vous nomme commissaires, qui vous permette d'entrer sur ce terrain. Le seul droit que vous avez, c'est d'enquêter sur les méthodes d'achat de la Colonisation.»

Le juge Salvat: A moins que ce soit pour y venir.

Me Ste-Marie: Si on veut faire la preuve que sa position dans le parti pouvait inciter à faire de la partanerie, très bien, mais on aurait dû invoquer ce moyen.

Le juge Salvat: Il faut commencer par le commencement.

Me Fortier: Nous n'entendons pas sortir des cadres assignés à cette enquête, par l'arrêté ministériel, mais je veux rattacher au poste que le témoin occupe dans le parti l'utilisation des achats pour des fins partisanes.

Me Ste-Marie: Le témoin n'a pas à se prononcer là-dessus. C'est une question d'interprétation de la loi.

Le juge Salvat: Oui, mais la loi peut être violée et nous posons des questions sur les faits pour voir si, réellement, elle a été violée.

M. Bégin: Je suis prêt à répondre. Je suis certain, moi, que cela se passait comme cela, car c'est arrivé souvent que des commandements nous ont été retournés par le directeur général des achats. C'est lui qui était le grand maître. Et cela se passait comme cela dans tous les ministères.

La machinerie lourde

Me Fortier: Quand votre minis-

satueur en chef vous aviez vos bureaux à quel endroit?

M. Bégin: Au club Renaissance, 575 Grande-Allée est.

Le budget de la Colonisation

Me Fortier: De 1955 à 1960, quel était le budget de la Colonisation?

M. Bégin: J'imagine qu'il était entre \$12 et \$15 millions par année.

Me Fortier: Quel pourcentage de ce budget servait aux achats?

M. Bégin: Il m'est difficile de préciser, mais, à première vue, je dirais 1/15e.

Me Fortier: Donc, environ \$1,000,000 par année.

M. Bégin: C'est possible.

Me Fortier: Comme ministre, prenez-vous une part active dans les achats de votre département?

M. Bégin: Je dois dire que le ministre de la Colonisation, ni les autres ministères, n'achetaient pas de marchandises. Les pourvoyeurs des départements envoyaient des requêtes au directeur général des achats. On pouvait exprimer des désirs basés sur des besoins, mais c'était M. Hardy, le directeur général des achats, qui avait le dernier mot.

Me Fortier: Dites-vous, M. Bégin, que c'était M. Hardy qui avait le dernier mot pour les achats de la province? Nous savons que dans bien des cas, bien qu'il en eut le pouvoir, le directeur général des achats n'exerçait pas ce pouvoir.

Me Ste-Marie: Le témoin n'a pas à se prononcer là-dessus. C'est une question d'interprétation de la loi.

Le juge Salvat: Oui, mais la loi peut être violée et nous posons des questions sur les faits pour voir si, réellement, elle a été violée.

M. Bégin: Je suis prêt à répondre. Je suis certain, moi, que cela se passait comme cela, car c'est arrivé souvent que des commandements nous ont été retournés par le directeur général des achats. C'est lui qui était le grand maître. Et cela se passait comme cela dans tous les ministères.

La machinerie lourde

Me Fortier: Quand votre minis-

tère décidait d'acheter de la machinerie lourde, qu'il choisissait le fournisseur? le ministre ou M. Hardy?

M. Bégin: Ce n'est pas la même chose. D'ailleurs, je vois ou vous voulez en venir et s'il s'agit de Baribeau Etchemin Inc., je suis prêt à donner des précisions.

Me Ste-Marie: M. Bégin, je vous ai recommandé de répondre seulement aux questions posées...

M. Bégin: Le pourvoyeur du département indiquait un nom...

Me Fortier: Êtes-vous intervenu?

M. Bégin: J'ai fait des recommandations...

Me Fortier: Avez-vous fait des recommandations ou donné des instructions?

M. Bégin: J'ai fait des recommandations. On ne donnait pas d'instructions à M. Hardy.

Les prix à charger

Me Fortier: Avez-vous fait des recommandations quant aux prix?

M. Bégin: Je ne me suis jamais occupé des prix. Les instructions données au pourvoyeur étaient de demander des soumissions à deux ou trois fournisseurs et d'indiquer ensuite le plus bas prix demandé. C'était un système établi quand je suis arrivé au ministère.

Me Fortier: Etiez-vous le seul à donner des instructions de ce genre?

M. Bégin: Le sous-ministre était au courant des instructions données au pourvoyeur.

Me Fortier: Quand on parle de machinerie lourde, il y a plusieurs fabricants?

M. Bégin: Oui.

Me Fortier: Dites-vous que dans la machinerie lourde le pourvoyeur avait ordre de demander des prix?

M. Bégin: Oui, et il y a une preuve de cela devant cette commission.

Les graines de semence

Me Fortier: Avez-vous participé directement, comme ministre, aux achats de graines de semence?

M. Bégin: Qu'entendez-vous par "directement"?

Me Fortier: Avez-vous pris une part active à ces achats?

M. Bégin: Voici comment cela se passait: chaque automne, le chef de la section agronomique, M. Armand Roy, faisait une évaluation de la quantité de mélange B qu'il lui fallait. Il préparait alors des requêtes indiquant la quantité et la qualité puis le tout était transmis au pourvoyeur. Ce dernier avait ordre de demander des prix à deux ou trois fournisseurs.

Me Fortier: La requête de M. Roy était globale, c'est-à-dire qu'elle comprenait la quantité de graines qu'il fallait pour les colons? Ça pouvait représenter 800,000 livres?

M. Bégin: M. Roy avait l'instruction de demander des prix par téléphone ou par écrit. J'ai vu ces écrits et j'ai constaté que lorsqu'il préparait ses requêtes il indiquait le plus bas prix au directeur des achats.

Me Fortier: Donc, c'était le pourvoyeur qui fixait les prix?

M. Bégin: Je n'ai pas dit cela. Tout ce que l'on faisait c'était d'indiquer un désir au directeur général des achats qui restait toujours le seul juge.

Me Fortier: Alors, c'était le bureau des achats qui fixait les prix?

M. Bégin: Je l'ai dit; le pour-

voyeur préparait tout, afin d'aider le directeur général des achats, mais ce dernier pouvait changer le nom du fournisseur et modifier les prix.

Me Fortier: Pouvez-vous nous indiquer une seule occasion où ça s'est fait?

M. Bégin: Je ne saurais dire. Je ne revoyais pas les documents une fois qu'ils avaient été envoyés au directeur général des achats.

Me Fortier: Dites-vous que vous ne revoyez pas les documents, une fois qu'ils étaient passés par le bureau des achats?

M. Bégin: C'est peut-être arrivé, car il y avait les paiements de comptes à autoriser.

Une question légale

A ce moment du témoignage de M. Bégin, Me Fortier veut référer à la preuve déjà faite devant la commission, mais Me Roger Gosselin proteste en affirmant que, à cette date, est radicalement nul, affirme le procureur de l'Union pendant l'enquête, précédemment

Me Ste-Marie: Mes confrères prétendent que vous devez tenir compte du fait que vous avez siégé précédemment. Si le lieutenant-gouverneur avait voulu tenir compte du passé, il l'aurait dit dans l'arrêté en date du 8 novembre.

Des intrus, des usurpateurs!

Le juge Salvat: Ça fait longtemps qu'on nous dit que nous sommes des intrus, des usurpateurs. Si nous le sommes réellement, nous allons tout quitter...

Me Ste-Marie: Tout ce que la commission a fait avant le 8 novembre ne compte pas et l'argument "de facto" ne s'applique que lorsque la loi détermine l'existence d'un poste. Or votre poste n'existe que s'il est créé de telle façon, de la façon indiquée dans la loi.

Le juge Salvat: Vous prenez pour acquis que la commission n'existait pas avant le 8 novembre?

Me Ste-Marie: Je fais une différence entre la Régie des services publics et un groupe de personnes comme vous qui avez été formé en commission d'enquête à la date du 8 novembre 1961.

Le juge Salvat: Je pose toutes ces questions pour me renseigner. Je ne me suis pas encore fait d'opinion là-dessus mais je ne suis pas loin d'en avoir une. J'ai examiné la loi des enquêtes depuis le début. En 1899, les commissions étaient formées par le lieutenant-gouverneur seulement. Mais en 1895, cela a été changé et c'est désormais le lieutenant-gouverneur en conseil qui agit. Aujourd'hui, personne ne va contester que les commissaires tiennent leurs pouvoirs de la loi elle-même. Depuis 1895, les nominations ne sont plus une prérogative royale et c'est tombé dans le domaine du peuple. Avec l'évolution de la démocratie, la royauté a jeté du lest et, aujourd'hui, les citoyens ont un droit démocratique à demander des enquêtes sur

l'emploi des deniers publics. C'est une question très sérieuse qu'il faut considérer au mérite.

Le président de la commission a ajouté que les commissaires ne sont pas liés par les opinions des procureurs. «On nous fait un peu de misère, dit le juge Salvat, et on nous force à étudier».

Me Gosselin s'objecte

Le procureur de l'Union Nationale affirme de nouveau que tout ce qui a été fait depuis le début de l'enquête jusqu'au 8 novembre est radicalement nul.

Me Fortier: Même si la nouvelle commission avait été nécessaire à cause de l'absence du grand sceau de la province, tout ce qui s'est passé jusqu'au 8 novembre est valide de facto.

Le juge Salvat: Si la loi créant les Cours des Sessions de la Paix était un jour déclarée inconstitutionnelle, cela voudrait-il dire que tout ce qui s'est fait dans ces Cours ne vaut rien. La doctrine de facto est nécessaire pour protéger l'intérêt public. Comme cela peut revenir souvent au cours des pro-

chains témoignages et des prochaines séances, nous allons examiner cette question "de facto" et nous prendrons une décision le 3 décembre.

S'adressant à Me Gosselin, le président de la commission lui demande si c'est son opinion qu'il faudrait recommencer toute l'enquête, au commencement?

Me Gosselin: Oui.

Le commissaire Guéard: Est-ce votre désir que ça recommence?

Me Gosselin: Je n'ai pas de désir à exprimer, sauf celui qu'on ne réfère pas à des choses illégales.

Le juge Salvat annonce à ce moment que le commissaire Irving Ross a été plongé dans le deuil par la mort de son frère, dont les funérailles ont lieu ce matin. Comme M. Ross a communié avec ses collègues, à entendre le témoignage de M. Bégin, il conviendrait qu'il entende jusqu'à la fin. A cause de cela, le juge Salvat renvoie la continuation du témoignage de M. Bégin au mardi 5 décembre.

Aujourd'hui, M. Paul Godbout va rendre témoignage avec d'autres témoins.

Junior Sandman. Une belle surprise dans leur bas de Noël! Les enfants aimeront le velours côtelé et la semelle intermédiaire en caoutchouc-mousse de ces pantouffles. La semelle extérieure en cuir est silencieuse et ne marque pas le plancher. Elles sont lavables. \$2.98

Chatelaine. Maman aimera ces jolies pantouffles à la fois élégantes et confortables, au talon biseauté. Le satin à motif est rehaussé de fils d'or. Elles sont lavables. \$4.98

Executive. Solides pantouffles en velours côtelé qui plairont au chef de famille. Les semelles en caoutchouc-mousse ne présentent aucun clou ni couture et sont soudées à l'empêche de façon permanente. Elles sont lavables. \$3.98

Le secret du confort et de la durabilité des "Foamtreads" de Kaufman.

AUCUN CIMENT
AUCUN CLOU
AUCUNE COUTURE

FABRIQUES PAR KAUFMAN
Fabricants des Snowbelles, Kingtreads, chaussures et pantouffles Packard et de chaussures imperméables

Depositaires

PAQUET
Téléphone : 524-5121

MOZART LTEE.
MAGASINS A RAYONS
226-228 est. rue St. Joseph
Téléphone LA 2-6844

J.B. LALIBERTE
LIMITÉE
305 Est. St-Joseph Tel.: 525-4841

JOS. PLAMONDON INC.
644 rue St-Joseph Est
Tel.: 524-0820

P.-H. BLOUIN INC.
261 St-Joseph Est
Tel.: 525-6973
815 St-Joseph Est
Tel.: 523-8396

G. LECLERC ENR.
863 St-Joseph Est
289 et 199 St-Joseph Est
Tel.: 522-3082

J.-A. BLOUIN ENR.
161 Ouest, St-Vallier
(En face 5-10-15 à St-Sauveur)
M. ROGER CANTIN, PROP.
Tel.: 524-4045

LECOURS & FRERES
ENR.
62 Côte du Passage, Lévis
Tel.: 837-6048

SALON DE CHAUSSURES
ADJUTOR HUOT ENR.
924, 1ère Avenue
Tel.: 524-0673

AGNEW SURPASS
SHOE STORE LTD.
1101 Jean... Tel.: 522-1445
Centre d'Achats... Tel.: 525-9000
8500 rue St-Jean
Centre d'Achats... Tel.: 521-3083
2700 Boul. Laurier

Dans son enveloppe 'Color-Kwik'...

la margarine PARKAY

se colore

le plus facilement du monde!

KRAFT MARGARINE AU SAC "COLOR-KWIK" PARKAY
Facile à colorer! Faite d'HUILE VÉGÉTALE 100% PURE

ET... vous vous régalerez car, sous ses deux formes (régulière et "Color-Kwik") la margarine PARKAY est la plus savoureuse qui soit. Kraft vous le garantit. Faite d'huile végétale 100% pure (20% d'huile liquide non saturée), la margarine PARKAY est bonne au goût et bonne pour vous. Sans compter qu'on l'additionne de vitamine A et de vitamine D. Essayez vite la margarine PARKAY, un produit digne en tous points de porter le nom KRAFT.

11-29-61

EMBALLAGE

COSETTE
Je voudrais que vous mettiez toutes ces marchandises dans les boîtes transparentes pour que je puisse voir où je vais.

Réunion des "millionnaires de la table ronde"

L'assureur devrait faire un examen annuel de son travail

par Monique Duval

Quatre "millionnaires de la table ronde" étaient invités, hier midi, à aborder certains sujets concernant l'assurance au cours d'un déjeuner-forum organisé par l'Association des Assureurs-vie du district de Québec. Ce sont: MM. Paul-E. Lachance, Paul-Henri Bilodeau, Jules Marcoux et M. Pierre Hamel.

Le premier conférencier, M. Paul-E. Lachance traita des "méthodes de travail". Se basant sur son expérience et ses nombreuses années de pratique, il énumera les moyens qui, selon lui, sont excellents pour donner satisfaction au client et utiles pour permettre à l'assureur de faire de bonnes affaires. Tout d'abord, faire une analyse annuelle, ce qui permet à l'assureur de voir exactement où il en est. Ensuite, tenir son fichier à jour et en posséder un second dont les dates et renseignements concernant les clients seront constamment révisés. L'assureur doit aussi posséder un classeur avec feuilles marquées de lettres et placées par ordre alphabétique. Avoir l'habitude de faire des rapports quotidiens, hebdomadaires, mensuels et annuels. Enfin, il est à conseiller de préparer chaque soir le travail du lendemain. Le samedi préparera le semaine qui suit. M. Lachance termine son exposé en insistant sur la nécessité de profiter de tous les instants, de toutes les circonstances pour trouver de nouveaux clients et entretenir ceux déjà acquis.

M. Paul-Henri Bilodeau traita de la "fermeture" en assurance. "L'art de découvrir des clients est beaucoup plus important et beaucoup plus difficile que de conclure une vente", déclare-t-il tout d'abord. Cet art, intimement lié à l'état d'esprit de l'agent, est sa façon à lui d'exercer son métier, de pratiquer ce qui peut se comparer à un commerce. Un des premiers principes de l'agent est d'avoir de l'ambition, de vouloir réussir. Il s'agit pour lui d'exploiter toutes les possibilités offertes

par l'acheteur éventuel sans oublier de tenir compte de sa famille, de la société dans laquelle il évolue, de ses associés etc. A partir du jour où il offre sa police jusqu'à celui où il en fait la livraison, l'agent agit selon cette idée profitant de tout au maximum.

M. Jules Marcoux, c.i.u., troisième conférencier, aborda le problème de la prospection. S'adressant surtout au jeune assureur, au débutant dans le métier, il conseilla de choisir des clients de son âge de façon à pouvoir se bâtir une clientèle intéressante pour l'avenir. Des assurés, dont l'âge ira de 30 à 40 ans, seront l'idéal pour lui et offriront de nombreuses possibilités. Il tiendra constamment compte des revenus de ses clients, des charges familiales, etc. "Ce sont des cas à voir, à revoir" précise-t-il "des cas intéressants bien que difficiles assez souvent. La prospection fait partie de la vie de l'assureur. Cette idée ne le quitte jamais pas plus dans son travail que dans sa vie sociale ou professionnelle. Le résultat en sera une bonne clientèle qui croîtra sans cesse.

Enfin, M. Pierre Hamel c.i.u., devait parler de "terme vs permanence". Se servant d'un exemple concret, fruit de son expérience, il voulait montrer que les plans temporaires étaient désagréables pour l'assureur. "Nous constatons de plus en plus cette tendance aujourd'hui chez nos clients qui semblent ne pas croire en la permanence et qui préfèrent se servir d'un plan temporaire et faire des investissements" déclara-t-il.

Au cours de ce déjeuner-forum, plusieurs nouveaux membres furent admis dans l'association. Ce sont: MM. Noël Jacob, Camille Paquet, Roger Lussier, Jean-Benoît, Jean-Guy Giroux, Geo. Aimé Grenier, Raymond Forges, Clément Fortin, Emmanuel Bonnelly, Lucien Côté, L. P. Arial, Bernard Joncas, Donat Boutin, Adrien Jacques, Clermont Lessard, Benoit Ouellet, J. Laurent Mauffette, Jean Major, Gérard Dupuis.

En lisant les dépêches

Du trouble avec la loi

MALMESBURY, Angleterre (PA) — Mme Sarah Heath, fille du premier ministre Macmillan, a été condamnée à payer \$25 puis \$60 à la suite de deux violations de la loi. Elle avait conduit une voiture sans permis puis elle fit une fausse déclaration.

Nommé directeur

HANOVER, New Hampshire (PA) — Balthasar Mayer, skieur autrichien, a été nommé directeur de l'école de ski de Dartmouth pour l'année 1961 - 62. Auparavant Mayer était professeur au Mont-Tremblant, dans la province de Québec.

Un général d'Hitler honoré

MUNICH (PA) — Le général Franz Halder, chef de l'état-major de l'armée d'Hitler de 1938 à 1942 vient d'être honoré par l'état-major américain en Europe. Il a été cité pour sa collaboration avec l'armée américaine après la seconde guerre mondiale.

Il engage deux hommes pour mettre le feu

UN HOMME D'AFFAIRES DE NICOLET CONDAMNÉ A 15 MOIS DE PRISON

TROIS-RIVIÈRES, (PQ) — Un homme d'affaires de Nicolet, Valmore Roch, âgé de 39 ans, a été condamné hier à 15 mois de détention pour incitation au crime d'incendie volontaire.

Roch a reconnu avoir engagé deux hommes pour mettre le feu à une maison dont il était le propriétaire à Nicolet, à 65 milles au nord-est de Montréal, en vue d'obtenir \$40,000 d'indemnité d'une compagnie d'assurance.

Les témoins entendus ont révélé qu'un avis d'évacuation avait été donné aux 20 locataires de l'immeuble, sous prétexte que la chaudière était en panne. Six d'entre eux seulement avaient obtempéré à l'ordre.

Le chat est sorti du sac lorsque l'un des complices de Roch a fait de son propre chef des aveux à la police le 29 février 1960.

Le procureur de Roch, Me Réal Legris, a recommandé son client à la sagesse du tribunal, rappelant que la modeste usine textile que l'accusé avait établie à Nicolet s'était trouvée accolée à la faille.

Le juge Jean-Louis Marchand a déclaré que bien que Roch ait un passé irréprochable et qu'il ait déjà souffert dans sa réputation du fait des procédures prises contre

lui, le public était en droit de s'attendre qu'une punition supplémentaire lui soit infligée.



529-9441 ?

OUI!

LE RIVIERA

Service à domicile. Livraison gratuite.



L'Ere de l'Espace par Otto Binder

PARADOXE

Exposés aux rayons cosmiques pendant les voyages de fusées à une altitude de 100 milles, le poil d'une souris noire se tache de blanc et celui d'une souris blanche devient noir, ici et là.



Pour-être qu'un jour des radiations mystérieuses permettront aux gens qui ont le cerveau blanc de voir revenir leurs cheveux à leur couleur initiale grâce à un court voyage dans l'espace.



11-29

Horoscope

par Francesco Waldner

MERCREDI 29 NOVEMBRE

BELIER (du 21 mars au 19 avril) — Situation quelque peu embrouillée. Des obstacles à surmonter, mais agissez avec discernement et abordez vos problèmes individuellement. Succès dans les affaires de cœur.

TAUREAU (du 20 avril au 20 mai) — Vous êtes complètement détendu et vous envisagez les choses calmement. Occupez-vous de vos affaires personnelles. D'avantageux achats. Rencontres agréables.

GEMEAUX (du 21 mai au 21 juin) — Une visite ou une nouvelle vous préoccupe et dérange vos plans. Un travail manuel ou un passe-temps susceptible de vous distraire est à conseiller.

CANCER (du 22 juin au 22 juillet) — Les influences vous sont plus favorables. Votre bon sens vous aidera à réaliser beaucoup plus que projeté. Harmonie avec vos amis et connaissance. Un avis judicieux vous sera donné.

LION (du 23 juillet au 22 août) — Vous vous trouvez dans une situation beaucoup moins difficile en affaires et vous pourrez ainsi réaliser ce que vous recherchez. Satisfaction sur le plan sentimental. Possibilité d'un flirt intéressant.

VIERGE (du 23 août au 22 septembre) — Vous êtes pessimiste et envisagez tout sous son plus mauvais angle. Concentrez votre attention sur quelque chose susceptible de capter votre intérêt. Distraitez-vous avec vos amis et vivez vos propres idées.

BALANCE (du 23 septembre au 23 octobre) — Situation bonne et tout va bien. Des gens intéressants vous offrent leur concours; des associés vous facilitent la tâche pour un dénouement heureux en affaires. Succès sur le plan sentimental.

SCORPION (du 24 octobre au 22 novembre) — Suivez votre intuition et vous obtiendrez du succès. Les astres favorisent les réunions et d'intéressantes nouvelles vous attendent. Du progrès dans vos projets.

SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre) — Vous avez tendance à prendre les choses aisément mais prenez garde de ne pas gaspiller d'excellentes occasions au double point de vue professionnel et domestique.

CAPRICORNE (du 22 décembre au 19 janvier) — Soyez plus décidé, plus positif. Ce qui vous retient n'est pas tellement important. Des projets en voie de réalisation.

VERSEAU (du 20 janvier au 18 février) — Ne négligez pas les questions financières. N'ayez aucune fausse modestie. Un peu plus de décision et de fermeté vous apportera de bons résultats qui vous surprendront vous-même. Une contrariété dans les affaires de cœur.


POISSONS (du 19 février au 20 mars) — Vous êtes indécis, craintif, et avez de grandes difficultés à vous contrôler. Une journée plutôt désagréable s'annonce. Faites du ménage ou rangez vos choses, vous en tirerez un bien immense.

Vauxhall Victor 62



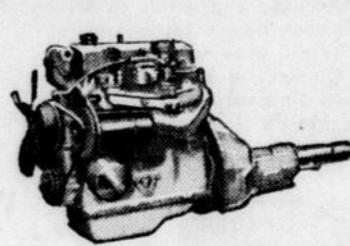
Les lignes pures d'une voiture bien pensée vous assurent

...UN CONFORT SUPÉRIEUR




Les formes entièrement nouvelles de la Victor 62 la rendent plus confortable avec plus d'espace à hauteur des hanches et des épaules, et au-dessus de la tête, à l'avant comme à l'arrière. Son empattement allongé lui assure un roulement plus doux, son centre de gravité abaisse augmente la stabilité dans les virages. La nouvelle Victor est conçue en vue du plus grand confort.

...PERFORMANCES SUPÉRIEURES

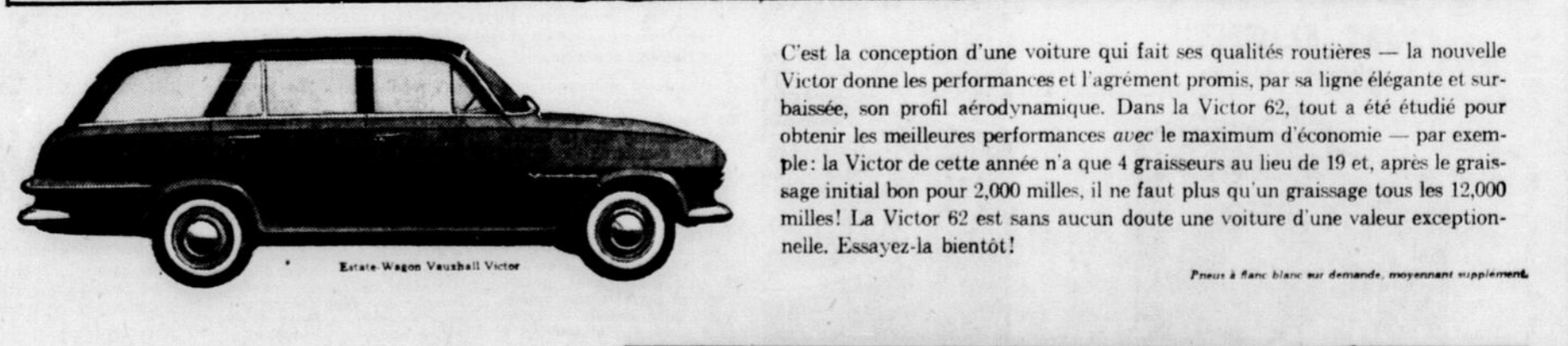


Le nerveux moteur 4 cylindres Power-Thrift de la Victor a été redessiné pour fournir une puissance supérieure, son taux de compression a été augmenté. Comme le poids de la nouvelle Victor est réduit — elle pèse presque 100 livres de moins que les précédentes — vous comprendrez que son moteur léger et économique peut la faire rouler sans effort toute la journée, aux grandes vitesses.

...RÉSISTANCE SUPÉRIEURE



Les lignes pures de la Victor 62 agrémentent une carrosserie et un châssis entièrement nouveaux soudés en un seul élément pour offrir une plus grande résistance. Ce solide ensemble en acier reçoit un traitement chimique antrouillé en six étapes, et son fini est un nouvel email synthétique à la cellulose, de grande résistance. La Victor ne se démodera pas, elle aura le maximum de valeur au moment de l'échange.



Découvrez vous-même ce que les lignes pures d'une voiture bien pensée vous assurent; rendez-vous aujourd'hui chez votre concessionnaire **VAUXHALL!**

Vauxhall

La voiture anglaise construite et garantie par General Motors

Vendeurs autorisés "VAUXHALL" à Québec

AUTOMOBILES INC.

555, rue de la Couronne

Téléphone : 529-3371

GIGUÈRE AUTOMOBILE Ltée

895, DORCHESTER (coin Boul. Hamel)

Tél. : 529-1351

Ne manquez pas "Music-Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h. 30, sur le réseau de Radio-Canada

Le Marché commun (P. Martin)

Le Canada devrait en prendre son parti pour ce qui est de Londres

LONDON, Ont. (PC) — Le gouvernement Diefenbaker devrait tirer le meilleur parti possible de l'adhésion de l'Angleterre au Marché commun européen plutôt que d'adopter une attitude négative, a déclaré hier M. Paul Martin, député libéral d'Essex-Est à la Chambre des Communes.

M. Martin adressait alors la parole devant le Club libéral de l'Université de London.

Il a succédé à la tribune à M. J. Waldo Monteith, ministre fédéral de la Santé nationale et du Bien-être social, qui s'était rendu à l'invitation des étudiants conservateurs progressistes.

Un projet de débat entre les deux parlementaires ne s'est pas matérialisé. M. Martin a déclaré pour sa part qu'il était prêt à participer à un échange de vues sur n'importe quel sujet. Par ailleurs, le ministre fédéral a déclaré qu'on ne l'avait avisé du projet que depuis quatre jours et qu'il avait déjà commencé à préparer son allocution.

M. Martin s'est plu à souligner que le premier ministre et certains membres de son cabinet avaient exprimé des vues divergentes sur le projet

de l'Angleterre d'adhérer au Marché commun européen.

Il a déclaré que le gouvernement conservateur s'était fait connaître comme le régime aux "promesses violées". Il a affirmé que plus de 300 des promesses qu'il avait faites au cours de la dernière campagne électorale étaient restées sans lendemain.

Précédemment, M. Monteith avait déclaré à son jeune auditoire que le gouvernement avait rempli ou "était sur le point de remplir" les 26 promesses qu'il avait faites à l'égard de l'expansion nationale.

Il a ajouté que les promesses du parti libéral "arrivaient un peu tard". Par ailleurs, a-t-il dit, le Nouveau Parti Démocratique a totalement passé sous silence "les véritables problèmes économiques, portant notamment sur la santé nationale et les plans de retraite".



M. RENE LEVESQUE a fait connaître hier les noms des préposés à la direction générale des services du ministère des Richesses naturelles. Ce sont, de g. à d.: MM. J.-C. Chagnon, ing. p., directeur général des eaux;

M. B.-T. Denis, Ph. D., directeur général des Mines et sous-ministre adjoint; **M. René Lévesque**; **M. Paul-E. Auger**, sous-ministre; **M. Michel Bédinger**, directeur général de la planification et **M. Raymond Cormier**, directeur général de l'administration.

Le maire Drapeau est satisfait

Ottawa sympathique au projet d'un centre de TV-radio à Montréal

Par GUY RONDEAU
OTTAWA, (PC) — Le premier ministre Diefenbaker et le ministre des Travaux publics, M. Walker, ont promis de s'intéresser personnellement au projet d'établissement d'un centre de radio et de télévision à Montréal.

Le maire Jean Drapeau, de Montréal, a fait cette déclaration, hier, à l'issue d'un entretien de près de trois-quarts d'heure au bureau du chef du gouvernement canadien dans la capitale.

"Nous avons l'assurance que nos représentations feront l'objet d'une étude sympathique", a déclaré M. Drapeau aux journalistes.

La ville de Montréal projette d'acheter un vaste emplacement de quelque 25 acres dans l'est de la métropole; emplacement qu'elle compte ensuite vendre à la Société Radio-Canada, qui y érigera un centre de radio et de télévision.

Les autorités montréalaises veulent obtenir l'aide financière du gouvernement, qui peut, en vertu de la loi nationale sur l'habitation, verser une subvention équivalant à la moitié du coût d'acquisition et de déblaiement du terrain.

M. Drapeau a dit que le

coût d'expropriation du terrain, borné par les rues Craig, Papineau, Dorchester et Wolfe, est estimé à \$11,000,000. La Société Radio-Canada l'achètera à un prix qui n'a pas encore été révélé, mais qui sera de beaucoup inférieur à celui-ci.

Le premier magistrat de la métropole a dit que Montréal et la Société ont déjà conclu un accord de principe sur le prix de vente.

Aucune date-limite

M. Drapeau a dit ne pouvoir préciser aucune date-limite pour l'exécution du projet, mais toutes les parties intéressées sont désireuses de

conclure l'affaire dans le plus bref délai possible.

Il a toutefois souligné que la ville de Montréal vise à terminer tous ses grands projets actuels pour le centenaire de la Confédération qui sera célébré en 1967. Ainsi, a-t-il dit, à moins de circonstances tout à fait imprévues, le métro sera parachevé pour 1966.

M. Drapeau s'est dit heureux de l'attitude du procureur général du Québec, M. Georges-Émile Lapalme, qui, lundi même, dans la capitale, réclamait d'Ottawa, en faveur de Montréal, une contribution spéciale pour la défense passive.

Il s'est dit d'opinion que le problème de la défense passive ne peut-être la responsabilité première d'une municipalité parce qu'il comporte de trop vastes implications.

M. Drapeau croit que le métro projeté ne pourrait être un abri réellement efficace contre une attaque nucléaire.

Pour le faire servir à cette fin, il faudrait le creuser à une profondeur telle, a-t-il dit, que le coût en deviendrait prohibitif pour Montréal.

Une fête yougoslave tourne presque en émeute à Toronto

TORONTO, (PC) — L'anniversaire de la fondation de la

République de Yougoslavie a été célébré lundi soir à Toronto avec des oeufs, des crachats et des chansons utilisées par les communistes et leurs adversaires.

Environ 700 membres de l'Organisation culturelle yougoslave du Canada fêtaient cet anniversaire. Les manifestants les ont qualifiés de "communistes et agents du boucher Tito".

Les manifestants appartenaient aux Croates unis du Canada et à l'Organisation macédonienne patriote du Canada, qualifiés par ceux qui étaient l'anniversaire de "membres à 100 pour cent de l'armée d'Hitler".

La police a dû intervenir pour mettre fin à ces manifestations qui ont presque provoqué une émeute. Des oeufs ont été lancés et un homme a été molesté lorsqu'il a tenté de sortir du théâtre où avait lieu la manifestation qui marquait l'anniversaire de la fondation de la République de Yougoslavie, le 29 novembre 1943.

MICHAUD & SIMARD INC. 575 Arago ouest - Québec 681-3571 - Geo. Feltclero. Service de cranes mobiles LOCATION et VENTE de MACHINERIES.

PORTES "Jalousie" GARON toutes les grandeurs. 2900 CH. STE-FOY : 653-7258.

DE CHEZ BIRKS. "JET FLIGHT" valise-compagnon. Elle pourra vous accompagner dans l'avion... vous la glisserez sous la banquette... elle vous évitera les retards à l'escale; approuvée par TCA comme valise de transport autorisée. Suffisamment ample pour transporter un complet additionnel et ses accessoires vestimentaires; le côté à glissière ouvre à angle droit pour faciliter la disposition des vêtements et s'assujettit fermement dans une serrure de genre "Tuck-Light". Format: 22 x 13 x 7", ne pèse que 5 livres; en cuir de couleur tan ou roux au choix. 29.95 et 35.00. LE BIRKS 16 RUE DE LA FABRIQUE STE-FOY QUÉBEC.



JULIEN MARTEL, à gauche, et **Oscar Adams** sont sous bonne garde à la station de la Sûreté provinciale de Drummondville, Québec, après avoir été arrêtés en marge d'un vol de \$12,000 dans une compagnie de finances. Les deux

hommes ont été arrêtés après que des policiers eurent suivi des empreintes de pas dans la neige sur une distance de plus de six milles dans une région boisée.

(Téléphoto PC)

Il n'y manque que le Vin... Oui, un bon plat de viande n'est pas complet sans une bouteille de Chianti Melini... le roi des chantis. Rouge rubis, chaud, d'un bouquet subtil, le Chianti Melini ne coûte que quelques cents de plus et les vaut bien! Pour les fruits de mer, le poisson, et les pâtes alimentaires, un Orvieto Melini bien entendu.

MARTINI & ROSSI CHIANTI MELINI OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTM.

Viis propos contre Udall

Fulton dément Bennett au sujet du Columbia

PRINCE GEORGE, Colombie Britannique (PC) — Le ministre de la Justice, M. Fulton, a relevé avec vigueur les déclarations du secrétaire à l'Intérieur des États-Unis au sujet du projet d'aménagement du bassin du fleuve Columbia.

M. Fulton, qui avait été invité à expliquer la position du gouvernement fédéral sur cette question par la Chambre de commerce de Prince George, dans le nord de la Colombie-Britannique, a déclaré que le discours du secrétaire à l'Intérieur s'inscrivait dans une campagne de propagande bien orchestrée montée par le gouvernement de cette province, de concert avec certains intérêts américains, pour amener le Canada à céder précipitamment, à long terme, ses droits sur les forces hydrauliques en question. M. Udall, a-t-il poursuivi, a même été jusqu'à soutenir que nos craintes étaient insensées et sans fondement, ce qui, s'agissant d'une affaire canadienne, est un peu fort pour un homme d'un gouvernement étranger. "Le secrétaire à l'Intérieur voulait en fait peser sur une décision qui procurerait à son pays un avantage énorme... Il aurait ajouté qu'il avait confiance que le gouvernement canadien autoriserait la cession des droits que le Canada détient sur une partie de l'énergie produite par la Columbia... Afin qu'il n'y ait plus d'équivoque à ce sujet, je répète que notre position n'a pas changé, et que nous ne songeons aucunement à la modifier."

"Une question d'honneur. L'avenir de la province et l'honneur du pays sont en jeu."

se", a-t-il ajouté. "La politique canadienne est arrêtée à Ottawa, non pas à Washington, ni à Victoria, comme M. Bennett le voudrait. Cette politique doit servir d'abord les intérêts profonds du Canada, non pas ceux des États-Unis."

M. Fulton a accusé le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Bennett, de prétendre à tort pouvoir compter sur l'appui du président Kennedy, à la suite de sa rencontre avec celui-ci à Seattle. "Mais en fait il a aperçu qu'il ne s'agissait que d'une réception mondaine, d'un simple échange de poignées de main, accompagné, bien entendu, de quelques propos sans conséquence, dont la machine de propagande de M. Bennett a exagéré la portée."

Session spéciale

Edmonton (PC) — Une session spéciale de la législature de l'Alberta vient d'être convoquée pour permettre à la province de percevoir des impôts sur le revenu et sur les corporations. Le premier ministre E. C. Manning, dont le gouvernement créditiste décline 66 des 65 sièges en Chambre, a déclaré que la province ne s'accapara pas ces deux champs de taxation dans une plus grande proportion que celle laissée vacante par le gouvernement fédéral.

Contre Balaguer

Une grève générale en République dominicaine

SAINT DOMINGUE (PA) — Une grève générale, la première depuis 31 ans, paralyse depuis hier la République dominicaine. Le mouvement a été déclenché pour appuyer la campagne lancée par les groupements d'opposition en vue de provoquer la démission du président Joaquín Balaguer et son remplacement par une junte provisoire.

La presque totalité des entreprises et des bureaux, à l'exception des services de télécommunications et des bureaux de l'administration, sont fermés par suite de la grève. Des éléments de l'armée, de la marine et de l'aviation, appuyés par des chars et des véhicules blindés, patrouillent les rues de la capitale.

L'opposition voudrait, selon des informations, contraindre le président Balaguer à remettre ses pouvoirs à M. Viriato Fiallo, président du principal mouvement d'opposition, l'Union civique nationale.

Les grévistes ont jusqu'ici refusé de céder aux obligations du Secrétaire aux forces armées, le général Pedro Ro-

driguez Echavarría, pour qui "la grève a été déclenchée à seule fin de provoquer des heurts entre les forces armées et le peuple dominicain".

OUI 529-9441 LE RIVIERA Service à domicile, livraison gratuite. Includes image of a dog.

Kellogg - La méthode sûre qui aide à éviter la constipation

- C'est la céréale au son entier qui aide des millions de personnes.
- Assure le volume de son propre à favoriser la régularité naturelle.
- Préviend la constipation attribuable au manque de volume alimentaire dans votre régime.
- Les filaments dorés et croûtilants ont la merveilleuse saveur des muffins au son (grâce à la recette secrète de Kellogg).

Kellogg's ALL-BRAN. Includes image of a cereal box and a bowl of cereal.

ALL-BRAN de Kellogg

Appréciez les bons fromages* ...

Borden's FROMAGE TRANCHE SLICES. Includes image of a cheese slice and a box.

TRANCHE DE FROMAGE

Offre spéciale de dégustation: Vous aimez un fromage qui goûte vraiment le fromage? Eh bien, les tranches de fromage Borden sont les seules qui ont la vraie saveur de cheddar, un savoir qui provient d'un mélange de cheddars doux, moyens et piquants. Ces tranches faciles à séparer sont un régal dans les sandwichs, hors d'oeuvres, sur les tartes ou même seules. Ces deux fromages cheddars, ordinaires et au piment, ont une ...

APPORTEZ CE COUPON À VOTRE MAGASIN. 5 5 de RABAIS 5. Includes image of a Borden's SLICES box.



ROY SIEVERS, JOHN BUZHARDT, CHARLEY SMITH

Les White Sox cèdent Sievers aux Phillies pour Buzhardt et Smith

TAMPA, Floride (UPI) — Les White Sox de Chicago, bien déterminés à redevenir un puissant club dans la ligue américaine de baseball, ont complété leur deuxième marché en moins de douze heures hier lorsqu'ils ont échangé le puissant frappeur Roy Sievers aux Phillies de Philadelphie en retour du lanceur John Buzhardt et du troisième-but Charley Smith.

"Nous n'avons pas encore fini de marchander pour faire une bonne acquisition", de déclarer le gérant général Ed Short des White Sox, qui a obtenu lundi soir le premier but Joe Cunningham des Cardinals de St-Louis en échange du vétéran voltigeur Minnie Mi-

nosco.

"Plusieurs clubs cherchent encore à faire des affaires avec nous et je dirai qu'il y a une bonne chance que nous fassions une autre transaction avant la fin de ces assises du baseball", d'ajoute Short.

"Le gérant Al Lopez des White Sox avait peine à contenir sa satisfaction à la suite de ces transactions successives.

"Nous croyons que ces transactions nous donneront une grosse chance pour redevenir de sérieux aspirants au championnat", dit-il. "Smith nous donnera justement ce dont nous avons besoin au troisième but et d'après ce que nous avons appris, Buzhardt devrait donner un bon coup de main à notre personnel de lanceurs."

Pour obtenir Sievers, le premier but de 35 ans qui a produit 92 points la saison dernière, a rapidement été échangé au cours de cette transaction.

Thomas, âgé de 32 ans, échange par les Cubs de Chicago aux Braves de Milwaukee. Les Mets ont versé une somme d'argent aux Braves dont le montant n'a pas été dévoilé et ils leur ont offert un autre joueur avant l'ouverture de la prochaine saison.

En général, on s'attendait à ce que les Phillies échangent Sievers immédiatement après la transaction d'hier mais le gérant général John Quinn a aussitôt éclairci la question en disant:

"Sievers n'a rien de spécial. Il reste avec nous. Nous avons besoin d'un bon frappeur droitier, nous l'avons maintenant et nous sommes contents."

Tout comme Short, Quinn a déclaré que les Phillies sont encore prêts à bécoter d'autres transactions.

"Quand vous finissez la saison en dernière place comme ce fut notre cas, il faut faire des changements", dit-il. "Nous espérons que ce n'est qu'un commencement. Ce qui nous a manqué le plus la saison dernière, c'est la puissance au bâton. Et je pense que nous avons résolu ce problème en partie hier."

Short, l'ancien directeur de relations extérieures des White Sox qui a succédé à Bill Veeck au poste de gérant général l'été dernier, a discuté et marchandé avec autant de tenacité que son prédécesseur au cours des assises actuelles du baseball.

"Nous avons terminé la saison en quatrième position la saison passée et nous n'avons pas aimé cela", de commenter Short. "Comme vous le savez sans doute, nous avons un problème au troisième but. (Al Smith et la recrue J.C. Martin ont alterné tour à tour à

ce poste). Nous croyons que Charley Smith peut nous aider au troisième but. Et même si Buzhardt n'a gagné que six parties et a perdu dix-huit avec les Phillies, nous sommes d'avis qu'il est un aussi bon lanceur que son record l'indique."

Smith, âgé de 24 ans, fut échangé par les Dodgers aux Phillies, et bien qu'il n'ait frappé que pour 248 cette année, il a prouvé qu'il pouvait frapper loin en quelques occasions puisqu'il a cogné onze circuits et produit 50 points. Il était considéré comme un excellent joueur intérieur dans les ligues mineures alors qu'il jouait avec Spokane dans la ligue de la Côte du Pacifique il y a un an.

La dernière transaction des White Sox place encore le joueur intérieur-voltigeur Al Smith sur le marché avec d'autres vétérans tels que Billy Pierce, Sherm Lollar et Turk Lown.

Les plans actuels de Lopez pour 1962 prévoient un champ extérieur composé de Jim Landis, Floyd Robinson et le jeune Mike Herashberger, une recrue qui a causé une forte impression dans le champ extérieur des White Sox au cours du dernier mois de la saison dernière.

L'échange d'hier a envoyé Sievers pour la première fois de sa carrière dans la ligue Nationale. Sievers, choisi la recrue de l'année dans l'Américaine en 1949 lorsqu'il fit ses débuts avec les Browns de St-Louis, a connu ses meilleures saisons avec les anciens Senators de Washington où il a cogné 180 circuits en six ans.

Sa meilleure saison fut en 1957 avec les Senators alors qu'il a terminé en tête des frappeurs de circuits avec 42 (ce qui est encore un record d'équipe chez les Senators) et a produit 114 points.

Casey Stengel a déjà fait l'éloge de Sievers en disant: "Ce joueur-là est le frappeur au plus beau style naturel dans le baseball".

Claude Provost se trouve trois points en arrière de Bathgate

MONTREAL (PC) — Andy Bathgate, des Rangers de New York, a été tenu à deux points la semaine dernière et a ainsi perdu du terrain sur Claude Provost, des Canadiens de Montréal, dans la course au championnat des compteurs de la LHN.

Les statistiques officielles de la LHN révélées lundi démontrent que Bathgate n'a réussi qu'un but et une aide pour un total de 33 points, composé d'un but et qu'il distancé par 6 points la semaine dernière.

Pour sa part, ce dernier a compté à deux reprises et a préparé trois autres buts, portant son total à 30.

Bernard Geoffrion, des Canadiens, a conservé la troisième place avec une production de 4 points, composée de un but et trois aides. Earl Ingarfield, des Rangers, Henri Richard, des Canadiens, et Don McKenney, des Bruins de Boston, sont égaux en quatrième position avec un total de 22 points. Ingarfield a récolté seulement 2 assistances pendant

	P	A	Pts	Pts P
Bathgate, N.Y.	10	23	33	10
Provost, Minn.	16	14	30	8
Geoffrion, Minn.	9	9	24	8
Ingarfield, N.Y.	11	11	22	6
McKenney, Bos.	9	13	22	6
Richard, Minn.	6	13	22	6
Kelly, Tor.	10	11	21	5
Mohr, Bos.	8	12	21	6
Prentice, N.Y.	8	13	21	6
Buck, Bos.	8	12	20	5
Howe, Del.	10	10	20	5
Mahovich, Tor.	10	9	19	10
Lisberger, Del.	7	10	17	4
Pulford, Tor.	7	10	17	4
Kneip, Tor.	6	11	16	5
Duff, Tor.	7	9	16	5
Hicke, Minn.	7	9	16	5
McKinnis, Minn.	6	10	15	5
Goyette, Minn.	3	13	16	2
Pennington, Bos.	3	13	16	2
Buckstrom, Minn.	8	5	14	2
Henry, N.Y.	9	5	14	2
G. Tremblay, Minn.	5	9	14	4
Newin, Tor.	5	9	14	4
Brown, Minn.	5	9	14	3
Marshall, Minn.	4	10	12	7
Havvy, N.Y.	2	11	14	18

LES GARDIENS DE BUTS

	P	BC	B	Moy
Bower, Tor.	24	55	1	2,25
Hall, Chic.	19	50	3	2,63
Piate, Minn.	21	56	1	2,67
Worsley, N.Y.	19	49	1	2,58
Paillé, N.Y.	3	11	6	1,67
K-Oleskevich, N.Y.	2	2	0	2,00

TOTAUX: N.Y., 23 42 7 2,82
Oleskevich, Worsley à la 2e période le 21 octobre.

Raveshak, Del., 19 45 2 2,42
Basson, Del., 1 4 9 4,00

TOTAUX: Del., 20 49 2 2,45
Head, Bos., 18 20 2 1,88
Chadwick, Bos., 2 15 0 2,00

TOTAUX: Bos., 20 35 1 4,25

LES GARDIENS DE BUTS

PUN EN MINUTES PAR CLUB

BOSTON	212
CHICAGO	204
TORONTO	182
NEW YORK	177
MONTREAL	222
MINNESOTA	187
DETROIT	177
MONTREAL	222

Belle tenue de nos nageuses

Samedi, à la piscine du Y.W.C.A. de Montréal, avait lieu le concours provincial de jeux et nages. Vingt-six concurrentes étaient en lice.

Les trois premières positions furent remportées par les nageuses du Y.W.C.A. de Québec. Première: Marilyn Malenfant, qui décrocha ce trophée pour la deuxième année consécutive, deuxième: Michèle Verreault, troisième: Susie Bouchard.

Cassius Clay se dit prêt à faire face à Besmanoff

LOUISVILLE, Kentucky, (UPI) — Cassius Clay s'est déclaré hier physiquement prêt à affronter Will Besmanoff dans un combat poids lourd de 10 rondes ici ce soir, mais il n'est pas trop enchanté de cette bataille.

L'invincible ancien champion olympique qui a fait le plus grand nombre de parties de son entraînement en allant s'asseoir dans les cinémas cette semaine, a déclaré qu'il pesait 193 livres quand il est revenu ici de Miami, Floride, pour disputer ce match, et qu'il croit avoir un bon poids pour le travail qu'il attend.

Par ailleurs, Clay a fait remarquer: "Je suis fatigué de me battre contre des voyous nos classes. Je ne pourrai jamais obtenir un combat pour le titre en mettant hors de combat une bande de bons-à-rien qui sont à leur déclin ou qui ne peuvent plus se battre comme aspirants sérieux.

Besmanoff, originaire d'Allemagne, a affronté de nombreux boxeurs célèbres, mais il a été battu par la plupart d'entre eux. Il n'a pas livré bataille depuis sept mois et pesera près de 205

Ralph Goldston prédit la victoire des Tiger-Cats

Par WILF GRUSON
HAMILTON (PC) — Selon Ralph Goldston, le seul joueur à jamais être évincé d'une partie de la coupe Grey à cause d'un

Tir à l'arc au Casting Club

Voici les résultats de la dernière séance à la Salle Limoulin, du Club Casting de Québec, Section du Tir à l'Arc:

Chez les DAMES
Susanne Mercier 462
Bernadette Coulombe 418
Mme Marcel Paquet 394
Louise St-Michel 347
Denise St-Michel 245
Pierrette Buisson 327
Bernadette Montminy 317
Mme St-Jacques 242
Nicole Dorval 242
Fernande Lachance 124
Louise Paradis 122
Nicole Blanchet 63

Chez les HOMMES
Marcel Goulet 478
Lucien Duguet 430
Pierre St-Michel 406
Marcel Paquet 383
L.-P. Blanchet 384
Charles Miller 339
Michel Neron 313
Danny Vaish 264
Denny Fournault 248
Robert Liourneau 243
Michel Neron 142
Paul-André Soucy 95

Les instructeurs des Reds engagés

Tampa, Floride (UPI) — Le vice-président des Reds de Cincinnati, Bill Dewitt a annoncé hier soir la signature des quatre instructeurs du club, Jim Turner, Reggie Otero, Dick Sisler et Pete Whisenant pour la saison 1962.

Les quatre instructeurs étaient avec le club, la saison dernière.

Combat retardé d'une semaine

Sacramento, Californie (UPI) — Un combat de boxe de dix rondes opposant Trino Savala de Sacramento et Arturo Vingochos du Mexique qui devait être présenté hier soir à l'auditorium Memorial a été retardé d'une semaine.

Le promoteur John Sylvester a déclaré qu'il n'avait pu organiser un combat préliminaire pour ce programme.

Orval Tessier rejoint Balon

OTTAWA (PC) — Le vétéran joueur de centre Orval Tessier des Frontenacs de Kingston, a compté deux buts en trois parties la semaine dernière pour passer en première position sur un pied d'égalité avec Dave Balon des Beavers de Kitchener-Waterloo dans la lutte pour le championnat des compteurs de la Ligue Professionnelle de l'Est.

Opinion de Trimble

De son côté, Trimble donne la marge à l'équipe de cette saison à cause de sa maturité. Ainsi, un gars comme Gerry McDougall est plus rassé. De plus, des additions telles que Hal Patterson et Ellison Kelly apportent leur contribution. Si l'on ajoute à cela la meilleure condition de Vince Scott et la performance de Bernie Faloney, on comprendra sa préférence.

Au sujet de ses prédictions familières ou rencontres de la coupe Grey, où son équipe est concernée, Trimble n'a pas voulu se prononcer sur celle-ci, sous prétexte qu'il était encore trop tôt. Il se contenta de dire que ce serait "toute une partie".

Willie Marshall en tête dans la Ligue Américaine

New York (UPI) — Willie Marshall des Bears de Hershey a réussi en fin de semaine son deuxième tour de chapeau de la saison pour conserver le premier rang chez les compteurs de la ligue Américaine de hockey en plus de devenir le quatrième joueur dans l'histoire du circuit à avoir compté 300 buts ou plus.

Résultats de la boxe, lundi

San Francisco — Charley (Tombstone) Smith, 157, Los Angeles, décision contre (Schoolboy) Brown, 159 1-2, San Francisco (10).

Manchester, Angleterre — Dave Charnley, 136, Angleterre, met hors de combat L. C. Morgan, 136 3-4, Youngstown, O. (3).

Tokyo — Takeo Sugimori, 134 3-4, Japon, décision contre Willie Depporatt, 133 1-2, Philippines (10).

New York — Jack Kelly, 137, New York, décision contre Benny Gordon, 136, New York (8).

Providence, R. I. — Don Prout, 193 1-2, Providence, arrête Attilio Tondo, 195, Suffern, N. Y. (3).

Chicago — Willie Westbrook, 147 1-2, Chicago, arrête George Meaux, 150, Omaha (7).

Halifax, N. E. — Blair Richard, 162 1-2, Nouvelle-Écosse, décision contre Burke Emery, 166 1-2, Québec (10).

lé quatre points pour porter son total à 30 et devenir le premier joueur à détener le premier rang chez les compteurs pour la deuxième fois de la saison. Brian Kilrea des Indiens de Springfield a récolté huit points pour un total de 29 bon pour la deuxième place.

Marshall et Dick Gamble des Américains de Rochester, qui a également deux tours de chapeau à son crédit depuis le début de la saison, sont sur un pied d'égalité en tête du département des buts avec treize chacun. Marshall a réussi son 300e but à sa dixième saison dans la ligue Américaine. Les autres à avoir compté au moins 300 buts sont Fred Glover, Harry Pihirny et Fred Thur-

Le meilleur compteur après Marshall et Kilrea est Alex Faulkner du Rochester avec 27 points tandis que Bill Sweeney des Indiens de Springfield suit avec 26 points. Gamble et Jimmy Anderson des Indiens sont sur un pied d'égalité en cinquième place avec chacun 24 points. Faulkner est premier dans le département des assistances avec 22, suivi de Kilrea avec 21.

Chez les gardiens de buts, la lutte pour le premier rang est contestée entre Marcel Paillé des Indiens de Springfield et Bobby Perreault des Bears de Hershey. Paillé a accordé 21 buts en dix parties pour une moyenne de 2.10 tandis que Perreault a été déjoué 34 fois en seize parties pour une moyenne de 2.13. Voici la liste des meilleurs compteurs.

	P	A	Pts	Pts P
Marshall, Herb.	19	13	30	20
Kilrea, Spring.	19	8	21	20
Faulkner, Roch.	22	5	22	27
Sweeney, Spring.	19	7	19	24
Anderson, Spring.	19	11	13	24
Gamble, Roch.	22	13	14	24
Smith, Spring.	19	11	12	23
Allen, Buff.	19	7	14	21

POUR UN PLAISIR GARANTI

Dow PRÉSENTE LA **COUPE GREY**

CANAL 4
2 déc. à 1 h.

Dow ALE

DOW FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

500 livres, ou environ 10 livres de plus que son meilleur poids pour monter dans l'arène.

La bataille, au cours de laquelle Clay tentera de remporter sa dixième victoire d'affilée depuis qu'il est devenu professionnel il y a un an, fera partie d'un double qui présentera également un combat principal de 10 rondes entre l'invincible poids moyen local James Ellis et le vétéran Holly Mims de Washington D.C.

L'équipe Cloutier brille dans la Québec-District

L'équipe Alfred Cloutier a décroché les honneurs du plus haut simple et du plus haut triple de la semaine en plus de voir un de ses équipiers se mériter la palme pour le plus haut triple individuel dans la ligue de petites quilles Québec-District, classe "A". Elle a concouru ses lauriers avec un simple de 920 et un triple de 2545.

Chez les quilleurs, Daniel Cloutier de l'équipe Alfred Cloutier lève à l'occasion le plus haut triple en abattant 627 quilles. Jean-René Ruel de la Salle Courville a roulé un simple de 251 pour le record de la semaine dans ce domaine.

Dans la section 1, la Salle Courville détient une avance de 6 points sur son plus proche rival le Centre St-Pascal. La Salle Courville a accumulé 34 points. La lutte est plus contestée dans les autres sections; ainsi dans la 2e section le Salon Laurier a repris la tête par suite du premier revers du Centre St-François d'Assise. Le Salon Laurier a 30 points suivi du Centre St-François d'Assise et du Magasin Montclair qui ont tous deux 28. Finalement dans la section 3, la Pharmacie Ste-Foy c'est également emparé du premier rang avec 27 points suivi de la St-Bouffard Ltee et de la Salle St-Malo avec 26 points.

CLASSEMENT DES EQUIPES

SECTION No 1				
Club	PG	PP	Pts	Diff.
Centre St-Pascal	22	9	34	2387
Salle Courville	21	9	34	2423
Pharmacie Ste-Foy	21	9	34	2429
Magasin Montclair	21	9	34	2436
Salle St-Malo	20	10	30	2360
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2365
Salon Laurier	19	11	28	2368
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2372
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2372

SECTION No 2				
Club	PG	PP	Pts	Diff.
Salon Laurier	22	8	30	2380
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2385
Magasin Montclair	19	11	28	2392
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2402
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2412
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2422
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2432
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2442
Centre St-François d'Assise	19	11	28	2452

HOCKEY — "LIGUE JR A"
CE SOIR, 8 h. 15
(8e jouée de la cédule)

- ★ LIONS ★
(de Victoriaville)
- VS —
- ★ CITADELLES ★
- Adultes \$1.00 - Enfants 35c
- Billes en vente à 7 h. ce soir au contrôle du COLISEE
- Admission générale seulement (Section loges)

À L'HEURE DE LA détente...

TABAC À PIPE COMFORT

Supérieur par son arôme, préféré pour sa saveur, c'est le tabac des vrais fumeurs.

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHE LIMITÉE

COURS DE SURVIVANCE NATIONALE

100,000 hommes demandés — de 18 à 50 ans, pour collaborer avec l'Armée Régulière en cas d'attaque nucléaire. Des cours se donneront cinq jours par semaine dans les Manèges Militaires et vous pourriez loger chez vous tout en recevant \$173.00 par mois. (Payé toutes les semaines). Prêtez votre concours à une tâche de la plus haute importance pour l'avenir de tous les Canadiens.

COURS DE SIX SEMAINES COMME SUIV —
2e Cours de 8 janvier au 18 février 1962
3e Cours de 26 février au 8 avril 1962
4e Cours de 16 avril au 27 mai 1962

Profitez de cette occasion pour apporter votre contribution à la défense du Canada et à votre bien-être futur.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMMUNIQUEZ DÈS MAINTENANT AVEC

Manège Militaire, 805, Grande Allée, Québec, Qué. Tél.: 524-6905	Manège Militaire, Beauport, Qué. Tél.: 663-3444
Manège Militaire Parc d'Artillerie, Rue d'Auteuil, Québec, Qué. Tél.: 523-9109	Manège Laval, Cité Universitaire, Ste-Foy, Qué. Tél.: 681-1575

LA MILICE DE L'ARMÉE CANADIENNE



LE CLUB DE CURLING QUÉBEC a pris la vedette dans le tournoi féminin Québec-District pour le trophée "L'Industrielle" quand deux de ses équipes ont atteint la finale. Ci-dessus, M. A. F. Murth, vice-président de l'Industrielle, remet le trophée Mlle L. Teakle, et on voit sur la deuxième rangée Mlle D. Jack, Mme B. Swallow et Mme J. McMahon qui complétaient l'équipe championne. En avant, Mme G. Martin, à gauche, pose avec Mme A. Girard, Mme S. L'Allier et Mme L. Beaulieu, les finalistes.

Bernie Faloney décidera-t-il de prendre son temps, samedi?

Par DAVE MCINTOSH

TORONTO PC — La devise torontoise de Bernie Faloney, le quart-arrière des Tiger-Cats, lors de la finale de la coupe Grey contre Winnipeg, samedi prochain, sera sans doute: "Il vaut mieux prendre son temps pour gagner; en prenant la panique, on s'expose à tout perdre."

Faloney s'en est tenu admirablement à cette formule lors de l'élimination des Argos de Toronto, samedi dernier, du moins, jusqu'à la dernière minute. C'est alors qu'il lança une passe interceptée qui a presque coûté le championnat au Big Four aux Cats. Le quart-arrière des Tigers a expliqué son geste en disant qu'il avait tenté d'en finir en temps régulier. Évidemment, il ne se rendait pas compte

que les Argos étaient à la veille de sombrer.

Mauvaise et bonne stratégies

Selon Ralph Goldston, les Argos n'utilisèrent pas la bonne stratégie, qui, avec une avance de 18 points, commandait la ruse au lieu de la passe, laquelle aboutissait toujours à la perte du ballon. Pour sa part, le pilote Jim Trimble avait mis ses hommes en garde contre cette impulsion du long jeu au début de la partie dans l'espoir de surmonter rapidement l'avance des Argos. Ce conseil a dû être difficile à suivre à cause de la défensive solide du Toronto.

La leçon apprise alors peut se révéler d'une valeur inestimable lors de la finale de la coupe Grey.

Les quilleuses Qué.-District

Lors d'un programme régulier de la ligue de petites quilles Québec-District section féminine Carmelle Beaulieu de l'équipe Restaurant Chez Arnold s'est emparée des honneurs de la semaine en roulant un magnifique simple de 225 et un formidable triple de 549. Avec le simple de 225, cette quilleuse se méritait le Prix Dow de la semaine.

Des mentions honorables vont aux quilleuses suivantes: Jacqueline Blais du Guy Massicotte Sports pour un simple de 216 et un triple de 502. Ghislaine Dionne du Paul Gagnon Assurances pour un simple de 202 et à Aimée Labrecque du Restaurant Chez Arnold pour un excellent triple de 505. Félicitations à toutes ces quilleuses.

CLASSEMENT DES EQUIPES

Club	PG	Pts	Diff.
Ed Morency Ltee	22	7	16785 30
Guy Massicotte Sports	18	7	16123 26
Rest. Chez Arnold	15	3	17107 20
Salle Levesque	14	5	16189 19
Rest. Faisan d'Or	13	6	16458 18
Centre Laurentien	14	4	13821 16
Rest. Faisan d'Or	13	6	16458 18
P. Gagnon Assurances	13	4	15449 17
Laurier Ltee	10	4	16160 14
Centre St-François d'Assise	12	3	16276 15
Salle Johnson	10	2	14641 10
R. Chiquette Inc.	9	2	14069 13
Industrielle Co. Ass.	4	2	12346 6
Pharmacie Racine	3	0	14066 3

Torres défait Montano par KO

Houston, Texas (UPI) — Le rapide boxeur Jose Torres, de la ville de New York, a mis hors de combat hier Tony Montano, de Phoenix, Arizona, sur une droite directe à la quatrième ronde et a ainsi amélioré sensiblement ses chances d'obtenir un combat qui lui fera gravir un autre échelon supérieur dans la division des poids moyens.

Ligue Junior "B" en formation

Une assemblée sera tenue ce soir à St-Thomas de Villeneuve, en vue de la formation d'une ligue de hockey Junior "B" sur la côte de Beauport. A la dernière assemblée tenue dimanche dernier sous la présidence de Denis Grenier, quatre clubs étaient représentés: Beauport, Giffard, Montmorency et St-Thomas de Villeneuve.

MELIEURES MOYENNES

Club	PJ	Pts	Moy
Carmelle Beaulieu	9	214	132.1
Marielle Tremblay	22	319	145.0
Jacqueline Blais	24	352	146.7
Carmen Lamontagne	18	263	146.3
Huguette Joncas	22	320	145.5
Maria Grenier	18	262	145.6
Simone Mathieu	24	340	141.7
Thérèse Bure	22	319	144.7
Odette Gilbert	18	252	140.2
Françoise Bégin	24	336	140.0
Océlie Malouin	24	337	139.2
Françoise Gobeil	18	248	138.9
Pierrette Martineau	22	289	131.4
Cécile Lefebvre	20	278	139.0
Jeanne Normand	18	244	135.6

Torres, qui est deuxième aspirant dans les classements poids moyens de la NBA, a actuellement gagné 23 batailles en plus d'une nulle. Il en est à sa huitième victoire par mise hors de combat dans sa série.

Curling

CLUB CAMBRI

La compétition Rioux China Shop et St-Jean s'est poursuivie hier soir avec cinq rencontres. Voici les résultats: Gerry Jobin 9, Jean-Marie Bélanger 7; Thérèse Larue 10, Emilien Carreau 5; Mme Eleanor Dugan 10, Vincent Bouduc 7; Robert Terreau 9, Jean Veilleux 3; L. McIntyre 7, Sam Coughlin 5. D'autres matches seront disputés à compter de sept heures ce soir.

CLUB ETCHEMIN

Trois rencontres furent disputées hier soir dans le tournoi "Dinde et poulet", en voici les résultats: Gisèle Martel 8, Jacqueline Demers 6; Paul Blais 5, Jean Robert 11; Aimé Demers 10, Emile Poulin 12. La compétition se continue ce soir à 7.30 heures.

CHEZ LES DAMES

Le championnat féminin Québec-District pour le trophée "L'Industrielle, Assurance-Vie" a été remporté par l'équipe de Mlle L. Teakle du club Québec qui l'emporte 15-9 sur l'équipe de Mme G. Martin, également du Québec, dans la finale disputée hier après-midi au club Victoria.

M. A. F. Murth, vice-président de l'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie, fit la présentation du trophée à l'équipe gagnante. Pas moins de seize équipes représentant les neuf clubs de la région participèrent à cette compétition.

Mlle Teakle jouait avec Mme B. Swallow, Mme J. McMahon et Mlle D. Jack, tandis que Mme Martin comptait sur Mme A. Girard, Mme S. L'Allier, Mme L. Beaulieu.

Le badminton à Limoilou

Les rencontres de badminton continuent de fournir beaucoup d'action dans la ligue mixte des Loisirs Limoilou et la lutte dans le classement se poursuit. La lutte la plus importante la semaine dernière a été celle qui opposait le Paquet contre le Havad. Même si le Paquet a perdu par 8 à 5, il demeure en tête avec une faible avance de un point. La victoire du Havad a eu pour effet de diminuer l'avance du Paquet du premier rang.

Hardy se rapproche de plus en plus et il a eu le meilleur contre René Boucher par 10-3. Dans la troisième rencontre le Tremblay battait le Michaud par 8-5. Le André Boucher, grâce à son gain de 10-3 contre le Boulet, a amélioré sa position et aujourd'hui ce clan détient le quatrième rang, un point en arrière du Hardy.

Un nouveau capitaine fera son apparition aujourd'hui en la personne de Paul Lecleux qui remplacera dans les joutes à venir, Yvon Boulet. Le président, Jean-Paul Havad annonce également que plusieurs équipes subiront des changements.

CLASSEMENT

Club	Pts
Paquet	74
Havad	73
Tremblay	44
A. Boucher	43
Michaud	42
R. Boucher	52
Tremblay	52
Lecleux	48

CEDILLE

A. Boucher vs Havad
Paquet vs Hardy
Tremblay vs Boucher
Lecleux vs Michaud

CLASSEMENT

Club	Pts
P. Tardif	6.20
P. Tardif	10.49
Montmorency	13.16
P. Tardif	19.26
Funs	18.43

CLASSEMENT

Club	Pts
P. Tardif	10.03
P. Tardif	10.03
Montmorency	11.22
P. Tardif	11.97
G. Allard	11.95

CLASSEMENT

Club	Pts
P. Tardif	9.01
P. Tardif	9.01
Montmorency	9.26
P. Tardif	11.33
Montmorency	6.97
Montmorency	18.42
Montmorency	10.90

ARRETS

Club	Pts
McNamara	11
Hodge	11-30

Sabourinades ...

(Suite de la page 11)

lote Floyd Curry, et qui sait s'il n'aidera pas à les solutionner dans un avenir prochain.

AUTRES ECHOS DE CETTE SOIREE...

Dans notre entretien avec Reardon, nous lui avons parlé de Jean Bellevue... Il a dit que Jean patinait très bien mais qu'il n'avait pas encore commencé à faire des "stops and starts" pour mettre son genou à l'épreuve... Reardon ne sait pas quand il pourra revenir au jeu, mais il mentionna qu'il n'y avait rien de plus fatiguant et plus ennuyant pour un joueur de hockey que pratiquer seul pendant une heure de temps...

Le vice-président des Canadiens a mentionné que les Canadiens avaient l'intention de couper un joueur pour la date-limite du 1er décembre mais ne le feraient probablement pas tant qu'ils ne seront pas assurés que Bellevue est bien rétabli et prêt à jouer... "Si nous en coupons un et que Bellevue n'est pas encore correct, ce serait tout comme si nous réduisions de deux joueurs", d'explique Kenny, et nous devons dire qu'il a raison... Nous savons de bonne source que le "Gros Bill" ne reviendra pas aussi longtemps qu'il n'aura pas la permission de son médecin personnel et qu'il ne se sentira pas prêt à aider son club...

Norm Corcoran a passé une très "mauvaise soirée" hier soir, et plusieurs spectateurs lui ont crié des insultes qui ont pu lui rappeler certaines des raisons qui ont incité la direction des As à le laisser partir... A un certain moment, nous avons entendu Corcoran traiter de "frogs" les spectateurs derrière lui... Ce sont les mêmes gens qui avaient payé son salaire au cours des dernières années, et Norm devrait être le dernier à faire distinction de race car il a été bien traité ici... Même s'il a complé trois buts dimanche, nous croyons sincèrement que les amateurs lui préfèrent Guy Rousseau qui a été obtenu en échange... A voir Corcoran agir à certains moments, nous nous sommes demandé si c'est lui ou Regan qui était le pilote du club Pittsburgh...

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H.

Enfin! Tel que promis...

Commençant Vendredi matin, 9 h.

NOUS CONTINUONS NOTRE SI POPULAIRE VENTE STOCK FAILLITE

provenant de LANGLOIS SPORT-O-RAMA
rue Ste-Catherine, Montréal

AVEC RABAIS REELS JUSQU'A SUR SPORT D'HIVER tels que :

- PATINS
- HOCKEY
- SKIS
- VETEMENTS
- SKI
- SUGGESTIONS DE CADEAUX

80%

VOYEZ NOTRE ANNONCE JEUDI, DANS CE JOURNAL

NAP. CÔTÉ
874-878 Est, ST-JOSEPH



L'HOTESSE DE L'AIR Jean O'Bertos de Toronto a présenté l'emblème des Tiger-Cats de Hamilton à l'inspecteur Bud Grant des Blue Bombers de Winnipeg au moment où ce dernier se préparait à partir de Winnipeg pour Toronto où sera disputée samedi la finale de la coupe Grey. Grant aimerait bien que les Tiger-Cats qu'il rencontrera samedi soient aussi dociles que celui-ci, mais ce n'est rien de certain. (Téléphoto P.C.)

Lorsque le meilleur s'impose...

Seagram's Golden Gin

Offrez Seagram en toute confiance

Emballage des Fêtes dans tous les magasins de la R.A.Q.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière St. Charles. Cette classification a été établie par le Bureau de Censure de la Province de Québec. Elle est destinée au public des grands centres urbains.

- SIGNIFICATION DES COTES MORALES**
- AA - ADULTES et ADOLÉSCENTS** Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus)
 - A - ADULTES** Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression mauvaise à condition de vouloir réfléchir et réfléchir. Ces films ne contiennent donc aucun élément de violence.
 - AN - ADULTES AVEC SUPERVISION** Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes violentes de la imagerie ou à cause de l'atmosphère qui les entoure. Ils ne conviennent qu'aux adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
 - D - A DÉVELOPPEMENT** Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la mentalité des adultes et porter préjudice à la santé physique et morale de la société.
 - F - A PROSCRIRE** Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL - Représentation continue de 100 à 11:00 hrs. "Love in a Coolidge Town" (ARI) 6h 00, 8:00, 10:00 hrs. "Ménages" (ARI) 6h 00, 8:00, 10:00 hrs. "Robbery" (ARI) 6h 00, 8:00, 10:00 hrs. Dernier spectacle complet 7:30 hrs.

CARTIER - South Pacific (ARI) 1:00, 3:30, 6:00, 8:30, 11:00 hrs. Annonces: 1:30, 4:30, 7:30, 11:30 hrs.

4:35, 7:35 hrs. Confidences sur l'Oratoire (A) cinémascope, couleurs 2:45, 4:00, 9:25 hrs.

EMPIRE - "Come September" (ARI) 12:30, 2:30, 5:00, 7:30, 10:30 hrs. Nouvelles 2:40, 4:40, 6:50, 9:00 hrs. Conférences de 12:30 à 12:50 hrs.

IMPERIAL - "Les Derniers Jours de Pompeï" (A) cinémascope, 12:30, 3:00, 6:30, 9:45 hrs. Suppl. 7:05, 5:11, 8:14 hrs. "La Bigorne" Caporal de France (AA) cinémascope 2:11, 5:14, 8:20 hrs.

LAURET - "South Pacific" (ARI) 1:00, 3:30, 6:00, 8:30, 11:00 hrs. Annonces: 1:30, 4:30, 7:30, 11:30 hrs.

LAURET - "Les Laches meurent aussi" (A) 1:00, 4:20, 7:40 hrs. Nouvelles 2:20, 5:40, 9:00 hrs. Vacances en Paradis (ARI) 2:30, 6:10, 9:30 hrs. Fin: 11:00 hrs.

CINEMA DE PARIS - "Ariette aux Canaries" (ARI) 12:30, 4:15, 8:15, 10:00 hrs. "Maxime" (ARI) 1:30, 3:45, 9:40 hrs. Actualités: 4:01, 8:00 hrs.

CLASSIC - "Le Diable dans la Peau" (AA) cinémascope, couleurs: 1:15, 4:35, 7:55 hrs. Confidences sur l'Oratoire (A) cinémascope, couleurs: 2:45, 6:05, 9:25 hrs.

PIGALLE - "Ariette aux Canaries" (ARI) 12:30, 4:15, 8:15, 10:00 hrs. "Maxime" (ARI) 1:30, 3:45, 9:40 hrs. Actualités: 4:01, 8:00 hrs.

RIALTO - "Nouvelles 100" 4:30, 8:40 hrs. "Sœurs Froides" (A): 1:10, 5:00, 8:50 hrs. "Au Bord du Volcan" (A): 1:20, 7:10 hrs. Fin: 11:00 hrs.

PRINCESSE - "La Loi c'est la Loi" (A): 1:12, 4:26, 7:50 hrs. Action Immédiate (AR): 2:32, 6:12, 9:35 hrs.

VICTORIA - "Le Diable dans la Peau" (AA) cinémascope, couleurs: 1:15, 4:35, 7:55 hrs. Confidences sur l'Oratoire (A) cinémascope, couleurs: 2:45, 6:05, 9:25 hrs.

SILLERY - "CET APRES-MIDI" Sujets courts: 12:30 hrs. Un Taxi pour Tobrouk (AA): 3:00 hrs. Fin: 4:40 hrs. CE BOIR - Sujets courts: 7:00, 9:10 hrs. Un Taxi pour Tobrouk (AA): 7:30, 9:40 hrs. Dernier spectacle complet à 9:10 hrs.

CINEMA DE LEVIS - "Julie la rousse" (ARI) 4:00, 9:30 hrs. Nouvelles: 7:40 hrs. Le Renard des Océans (A) couleurs: cinémascope: 8:00 hrs.

BIENVILLE - "La Horde Sauvage" (A) Couleurs: 6:30, 8:35 hrs. Nouvelles: 7:35 hrs. Tout ce qui le Chef permet à un Éduc: technicolor, 8:10 hrs. Fin: 11:00 hrs.



TONY CURTIS et YUL BRYNNER ont attaqué avec ardeur la dinde traditionnelle du jour d'Actions de grâces, qu'ils ont célébrée cette année sur le plateau de "Taras Bulba", version cinématographique de \$7,000,000, du roman de Nicolas Gogol. Le film est tourné à Salta, en Argentine.

HIER *Bob Fox*

"Vous verrez que je suis un véritable dynamo - c'est comme si j'étais chargé d'électricité!"

Aujourd'hui *Bob Fox*

"Je pense que tu as un plomb de sauté!"

Burt Lancaster narrateur

Burt Lancaster, qui compte des milliers d'admirateurs au cinéma, sera le narrateur de "Pierre et le Loup" de Prokofiev à un concert qui sera présenté le 3 décembre à un high school par l'Orchestre Symphonique Brentwood de Los Angeles.

LAURIER **JUSQU'A JEUDI**

en permission dans "Car, Pater" avec deux assistantes coplées

"VACANCES A PARIS"

CinémaScope - Technicolor

Jeff Chandler, June Allyson

"LES LACHES MEURENT AUSSI!"

CINEMA & PIGALLE

DEUXIEME SEMAINE

LE MEILLEUR SPECTACLE EN VILLE

MAME

MICHELE MORGAN CHARLES BOYER

ARLETTY - FELIX MARTEN

Au même programme

EN COULEURS

Alerte aux Canaries

avec

Collie CORTEZ

Bruc KAY

Howard VERNON

PRINCESSE

Film d'espionnage. Poursuites, bagarres, scènes violentes!

"ACTION IMMEDIATE"

HENRI VIDAL, NICOLE MAUREY, BARBARA LANGE

L'histoire d'un contrebandier italien et d'un dénombré français

"LA LOI C'EST LA LOI"

FERNANDEL & TOTO

IMPERIAL

Deux films en couleurs

Ils ignorent qu'ils vivent leurs derniers moments! En épouvantable catastrophe les méchants "Le Volcan"

LES DERNIERS JOURS DE POMPEI

Steve Reeves & Cristina Kaufman

Dans le cadre mystérieux de l'Océan Indien, les passions sont violentes!

LA BIGORME, CAPORAL DE FRANCE

François Ferrier & Rossana Podestà

CAPITOL

UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

DERNIER JOUR

à 7h 45, 8h 00, 8h 30

TOMMY SANDS, FABIAN JAN STERLING

"LOVE IN A GOLDIFISH BOWL"

TECHNICOLOR, PANAVISION

Année: 1:05, 4:35, 7:45 P.M.

"BLUEPRINT FOR ROBBERY"

4 JOURS COMM. JEUDI

Représentation continue de 1h à 1h 15. Nous vous recommandons de voir "The Naked Edge" dès le début, à 1h 40, 6h, 8h 25. Persistance ne pourra être conduit à son siège durant les 13 dernières minutes.

RIALTO Jusqu'à jeudi soir

"SŒURS FROIDES"

(Verigo) TECHNICOLOR!

James Stewart - Kim Novak

Aussi

"AU BORD DU VOLCAN"

(Action of the Tiger)

CinémaScope & Couleurs!

Van Johnson - Martine Carol

SILLERY Jusqu'à samedi soir

Après cinq semaines triomphales à Montréal

CHARLES AZNAVOUR

dans

"UN TAXI POUR TOBROUK"

avec Lino Ventura

TOUTES les femmes doivent voir ce sujet passionnant...

Un film d'action, de suspense et de rire!

Extra: "CHIEN BERGER D'ARIZONA", en couleurs

COOPER-KERR

ELL AU-TRIER DE PSYCHO-POLITIQUE VOUS COULEZ ANSI!

THE NAKED EDGE

RELAYED THROUGH UNITED ARTISTS

Année: 1h, 4h 20, 7h 40

Toute l'horreur et les sensations des rires "Voodoo de la Jungle brûlante!"

"MACUMBA LOVE"

En couleurs Eastman Kodakcolor

MATINÉES-65 - SOIRS 85-

RIALTO Jusqu'à jeudi soir

"SŒURS FROIDES"

(Verigo) TECHNICOLOR!

James Stewart - Kim Novak

Aussi

"AU BORD DU VOLCAN"

(Action of the Tiger)

CinémaScope & Couleurs!

Van Johnson - Martine Carol

SILLERY Jusqu'à samedi soir

Après cinq semaines triomphales à Montréal

CHARLES AZNAVOUR

dans

"UN TAXI POUR TOBROUK"

avec Lino Ventura

TOUTES les femmes doivent voir ce sujet passionnant...

Un film d'action, de suspense et de rire!

Extra: "CHIEN BERGER D'ARIZONA", en couleurs

VICTORIA ★ **CLASSIC**

Rock Hudson, Doris Day A.L.AFFICHE

Audie Murphy dans

"CONFIDENCE sur L'OREILLER"

Aussi

"LE DIABLE DANS LA PEAU"

CinémaScope & Couleurs

CinémaScope & Couleurs

JUSQU'A JEUDI SOIR

Rock HUDSON - GINA LOLLOBRIGIDA

SANDRA DEE - BOBBY DARIN - WALTER SLEZAK

"Come September"

TECHNICOLOR

Le film à 12:30, 2:35, 5:00, 7:05 & 9:10.

Dernier spectacle complet à 9:00 p.m.

EMPIRE

2 derniers jours

VERSION FRANÇAISE EN PRIMEUR!

RODGERS & HAMMERSTEIN'S

SOUTH PACIFIC

COLOR BY DELUXE

ROSSANO BRAZZI - MITZI GAYNOR - JOHN KERR - FRANCE NUyen

CARTIER Matinées: 7:00

Ave. Cartier - 525-9310 Soirées & Dimanches: 9:00

LAIRET 3e Avenue - 523-5556

Palais Montcalm

JEUDI 30 NOV. 8 H. 30

Concert Universitaire

★ MAURICE GENDRON

VIOLONCELLISTE

Programme :

- Symphonie No 9 - Shostakovich
- Concerto en mineur - St-Saëns
- Symphonie du Nouveau Monde - Dvorak

★ JEAN-YVES LANDRY ★

dirige

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE de Québec

Res.: 525-6046

s'allume sur-le-champ

Un téléviseur à allumage instantané! Tournez le bouton et, instantanément, le son et l'image vous parviennent, avec une qualité exceptionnelle. La raison? Un nouveau système d'alimentation qui garde les lampes chaudes et en prolonge la durée en éliminant les départs à froid.

UNE EXCLUSIVITÉ Westinghouse

Ce soir, regardez

DÉLÉ!

CFCM-TV 10:00 p.m.

présenté par

TEXACO

SERVICE \$2.00

NIAGARA TV

GARANTIE 1 AN

Service à domicile pour toutes marques par experts 24 h. par jour

529-7653

CFCM-TV	CFCM-TV	CKMI-TV	CKMI-TV	CHLT-TV
Canal 4 - MERCREDI	Canal 4 - JEUDI	Canal 5 - MERCREDI	Canal 5 - JEUDI	Canal 7 - MERCREDI
10:30 Mire	10:30 Mire	1:30 Test Pattern	1:30 Test Pattern	10:00 Le top au 7
11:30 Mire et musique	11:30 Mire et musique	1:55 Opening	1:55 Opening	11:00 L'heure de Pierre
12:30 Horaire commenté	12:30 Les nouvelles	2:00 Les nouvelles	2:00 Les nouvelles	12:00 Variétés Paul Leduc
12:30 Les nouvelles	12:45 Cinema "Opium"	2:15 Nursery School	2:15 Nursery School	12:30 Première édition
13:45 Signe réservé "Un homme traqué"	2:15 La Jardinière	2:30 Mire de Paris	2:30 Open House	14:45 Midis sport
2:15 La Jardinière	2:40 La personnalité brève	3:00 Music Break	3:00 National Schools	1:00 Pot pourri féminin
2:40 La personnalité brève	2:45 Cible-romans	3:30 Friendly Giant	3:30 People and Places	2:00 TV-roman
2:45 Cible-romans	3:00 Casse-tête	3:45 Maggie Muggins	3:45 Rope and Pieces	2:30 Actualités féminine
2:45 Cible-romans	3:30 Femini-thé	4:00 Cartoon Korner	4:01 At Home	2:45 Téléphonie sonde
3:00 Votre cuisine madame	4:00 Bobino	4:30 Les Ves Nannette	4:30 Let's Look	2:00 Votre cuisine madame
3:00 Votre cuisine madame	4:30 La boîte à surprises	5:01 Ramble Dazzle	4:45 Alberta Game Farm	3:30 Votre cuisine madame
4:00 Bobino	5:00 La grande Duc	5:30 Zombies de la Stratosphère	5:01 Ramble Dazzle	4:00 Bobino
4:30 La boîte à surprises	5:30 Parade des Animaux	5:45 Radar men from the moon	5:30 Zombies de la Stratosphère	4:30 La boîte à surprises
5:00 La grande Duc	6:00 Les nouvelles	6:00 National's Business	6:00 News and Sports	5:00 La grande Duc
5:30 Parade des Animaux	6:15 Vie de l'Église	6:15 Light Time	6:15 Light Time	5:30 Parade des Animaux
6:00 Les nouvelles	6:30 Nouvelles sportives	6:30 Danielle Québec	6:30 Danielle Québec	6:00 Les nouvelles
6:30 Les nouvelles	7:00 Papa bricoleur	7:01 T & I	7:01 T & I	6:30 Les nouvelles
6:30 Les nouvelles	7:15 Sur demande	7:30 Highway Patrol	7:30 Highway Patrol	6:30 Les nouvelles
6:45 Les nouvelles	7:30 Cible de jeu	8:00 Playdate	8:00 Playdate	6:45 Les nouvelles
7:00 Les nouvelles	8:00 Pères et Filles	8:00 Woe the People	8:00 Woe the People	7:00 Les nouvelles
7:00 Les nouvelles	8:30 Rendez-vous avec Michel	8:30 News Magazine	8:30 News Magazine	7:00 Les nouvelles
7:30 Les nouvelles	9:01 La téléthèque "Colonie"	9:00 News Exploration	9:00 News Exploration	7:30 Les nouvelles
7:30 Les nouvelles	9:00 Les nouvelles	9:00 News Exploration	9:00 News Exploration	7:30 Les nouvelles
7:45 Les nouvelles	9:10 Les nouvelles	11:00 CBC-TV News	11:00 CBC-TV News	7:45 Les nouvelles
8:00 Cible de jeu	9:15 Buletin sportif	11:30 News Wrestling	11:30 News Wrestling	8:00 Cible de jeu
8:00 Cible de jeu	11:20 Commentaire	12:15 BIGN OFF	12:15 BIGN OFF	8:00 Cible de jeu
8:30 Cible de jeu	11:30 Commentaire	12:30 Sign OFF - Permeture	12:30 Sign OFF - Permeture	8:30 Cible de jeu
8:30 Cible de jeu	11:30 Commentaire			8:30 Cible de jeu

Mme Gladys Watt, d'Ottawa

Depuis vingt-cinq ans, elle se dévoue pour l'avancement du théâtre canadien

Par **RON LEBEL**

OTTAWA (PC) -- Une frêle petite dame aux cheveux gris, âgée d'une soixantaine d'années et originaire des États-Unis est au nombre des mécènes les plus énergiques et les plus dévoués du théâtre canadien.

Depuis près d'un quart de siècle elle a été l'âme dirigeante d'un des grands concours de pièces théâtrales du Canada.

Par leurs aptitudes à jouer avec entraîn les marches militaires et populaires avec un certain respect de l'authenticité des mouvements rythmiques, mais avec une plus grande capacité des extraits des comédies musicales et des chansons populaires, l'Ensemble musical de l'ARC arrive à plaire énormément à un vaste auditoire, sinon à convaincre certains de leur qualité d'interprétation de la musique classique.

Relevons parmi les compositeurs joués Sousa, Anderson, Mendels... et Tchakovsky, le tout présenté par un maître de cérémonies particulièrement original si on en reste à la présentation, mais plus ou moins banal quant au respect de la langue française dans son débit.

L. Q.

La "Musique centrale" plaît aux mélomanes

La réputation de la Musique centrale l'avait précédée à Québec puisqu'un auditoire nombreux de tous les milieux et de tous les goûts a applaudi avec enthousiasme l'ensemble et les solistes.

Par leurs aptitudes à jouer avec entraîn les marches militaires et populaires avec un certain respect de l'authenticité des mouvements rythmiques, mais avec une plus grande capacité des extraits des comédies musicales et des chansons populaires, l'Ensemble musical de l'ARC arrive à plaire énormément à un vaste auditoire, sinon à convaincre certains de leur qualité d'interprétation de la musique classique.

Relevons parmi les compositeurs joués Sousa, Anderson, Mendels... et Tchakovsky, le tout présenté par un maître de cérémonies particulièrement original si on en reste à la présentation, mais plus ou moins banal quant au respect de la langue française dans son débit.

Superstitieux ?

Rumeurs à Hollywood

Gérard Oury a choisi la date fatidique du vendredi 13 pour donner le premier tour de manivelle de son film à sketches: **LE CRIME NE PAIE PAS.**

C'est sur la Place Saint Marc à Venise qu'était tourné l'épisode du "MASQUE", avec Edwige Feuillère, Gabriel Ferretti, Gino Cervi et Rosanna Schiaffino. Michèle Morgan, en villégiature à Venise, assistait en curieuse aux prises de vues.

Claire Bloom, qui tiendra la vedette de "The Chapman Report" pour la Warner Brothers, dit qu'elle est prête à tourner des films n'importe où dans le monde, du moment qu'elle pourra y amener sa fille de 20 mois Anna... Troy Donahue reçoit plus d'offres que Cary Grant pour tourner des films... Le tournage de plusieurs films pourrait être retardé du fait que des scénarios ont été brûlés dans le feu de Bel-Air.

Mme Gladys Watt.

venir les pièces des candidats, qui ne portent d'autre marque d'identification qu'un numéro. L'adjudicateur écrit une critique brève mais directe de chacune des œuvres et choisit les trois gagnants, qui sont ensuite mis en scène par l'OLT.

En 1961, l'adjudicateur M. Donald Wetmore, du service d'Éducation des Adultes du gouvernement de Nouvelle-Ecosse, accorda une mention spéciale et cinq mentions honorables en plus des trois prix, de \$225 chacun.

"Les 21 pièces qui sont au premier rang devraient à tout prix être présentées au public", a affirmé M. Wetmore.

Les trois gagnants étaient "They're Burning Down the House" -- "Ils brûlent la Maison" du Montreuil Theo M. Dunn; "The Professionals", de John Drewery, d'Ottawa; et "Cornflowers" -- "Bleuet", de Russel MacCallum, de Buckingham, Que.

GENRE DIFFICILE

Mme Watt dit que le concours est réservé aux pièces en un acte parce que l'on considère que cette formule est la plus difficile et la plus exigeante.

ACHETES dans les gros

Compagnies Industrielles Hommes d'affaires

Très grand CHOIX

RENÉ MARCOUX

Assurément, vous devez de donner des

CADEAUX

pour les fêtes!

Pour faciliter votre choix nous avons de très jolis articles d'importations... nos prix s'échelonnent de

500 - 1000 - 1500 - 2000 - 2500

et plus

RENE MARCOUX IMPORTATEUR

Tél.: 524-8722

365 de la COURONNE

RENÉ MARCOUX

Assurément, vous devez de donner des

CADEAUX

pour les fêtes!

Pour faciliter votre choix nous avons de très jolis articles d'importations... nos prix s'échelonnent de

500 - 1000 - 1500 - 2000 - 2500

et plus

RENE MARCOUX IMPORTATEUR

Tél.: 524-8722

365 de la COURONNE



MM. Gérard Talbot, Zachée Fortin, Antonin Paradis, J.-Paul Lapointe

Magasins ouverts trois soirs par semaine

Législation acceptée des marchands

Il semble que l'idée d'une législation provinciale concernant le problème des heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux dans la région métropolitaine de Québec paraît rencontrer l'assentiment des marchands en général. C'est l'opinion qui ressort de la rencontre d'hier soir entre les marchands de Charlesbourg et la Chambre de Commerce de cette localité.

Il tue sa femme

Terre Haute, Indiana (PA)— Un homme de 80 ans a tué sa femme de 77 ans vendredi dernier pendant qu'elle dormait. Après son meurtre, il a déclaré à la police: "Je ne pouvais plus l'endurer." Emmanuel Brooks demeure à Terre Haute, en Indiana.

Un rien l'habille, c'est le cas de le dire. Avec deux bas de laine entrelacés, il complète d'une perruque un La Fayette hilarant, transforme deux gants en ailes d'un casque gaillard. Ajoutez à cela des bons mots apostrophants et une mimique qui rappelle celle de Danny Kaye, et vous aurez un spectacle brillant ou les découvertes et les rires se succèdent à une allure vertigineuse.

Gérard Séty: comique de tous les instants

Par PAULE TURGEON

Un comique de tous les instants, voilà Gérard Séty, qui a amené pour la première fois son esprit et son entrain à Québec, où il donne cette semaine un spectacle à la Porte St-Jean.

Les déclinaisons latines et un redoutable capitaine-pirate. Un rien l'habille, c'est le cas de le dire. Avec deux bas de laine entrelacés, il complète d'une perruque un La Fayette hilarant, transforme deux gants en ailes d'un casque gaillard.

Le choix du connaisseur

J. Thorin
BOURGOGNES

Demandez le Chambertin—c'est le plus noble bourgogne rouge... ou encore le Montrachet — un bourgogne blanc sans égal.

Vous pouvez aussi choisir sans hésiter, ces autres bourgognes Thorin réputés:

ROUGE	Clos de Vougeot	Corton
	Pommard	Mâcon Supérieur
	Meursault	Chambolle-Musigny
BLANC	Meursault	Corton Charlemagne
	Chablis	Meursault

OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES LTÉE, MONTREAL

Interview de Kennedy publiée quasi intégralement en Russie

Par la Presse Canadienne

L'interview que le président Kennedy a accordée samedi dernier à un journaliste de l'Izvestia, qui se trouve être le gendre de M. Khrouchtchev, a été publiée hier presque intégralement. L'article apparaît sur 10 colonnes dans le journal officiel du gouvernement soviétique qui tire à 4.000.000 d'exemplaires et atteint les millions d'exemplaires de l'URSS.

A Washington, le président Kennedy a immédiatement déclaré qu'il considérait que le fait que l'interview a été publiée constitue un pas marqué vers une entente entre les Etats-Unis et l'URSS.

Dans un bref communiqué, le président ajoutait: "J'espère que cela conduira à l'intensification de la liberté de communication entre nos deux pays à tous les niveaux."

Dans son interview, M. Kennedy donne au peuple soviétique l'assurance que personne n'a l'intention d'envahir l'URSS et affirme que la principale menace à la paix mondiale réside dans l'effort soviétique d'étendre le communisme au monde entier.

Falsification

A Washington, la Maison Blanche a reconnu hier que l'interview a été reproduite en entier, à l'exception d'un passage dont la substance a été modifiée.

Ce changement ne touche cependant pas les paroles prononcées par M. Kennedy mais une question du gendre de M. Khrouchtchev, M. Alexei Adzhubei, au sujet d'un pacte de paix entre les Etats-Unis et l'URSS. Parlant de la visite de M. Khrouchtchev aux Etats-Unis en 1959, le journaliste aurait dit: "Mais, malheureusement, les résultats de ce voyage n'ont pas été complètement satisfaisants." C'est du moins ce qui figure dans la version remise à Washington. Dans l'article, cette phrase a été changée pour la suivante: "Mais les résultats positifs de ce voyage ont été gâchés et réduits à rien par les actions bien connues de l'administration américaine d'alors."

Tass commente

Izvestia a publié l'interview sans

commentaire. Mais l'agence de presse soviétique Tass a déclaré hier que le président a tenté, en parlant des relations entre l'Est et l'Ouest, de saboter sous le prétexte d'une menace communiste imaginatoire.

L'agence ajoute que le président choisit de faire porter sur l'URSS le blâme de ce qu'il a nommé la crise montante en Allemagne et à Berlin.

Tass accuse encore le président de s'être entêté à vouloir justifier la politique américaine au sujet de son petit mais héroïque voisin, lorsque le journaliste soviétique lui a demandé s'il reconnaissait que l'intervention américaine dans les affaires de Cuba était une erreur.

Le commentaire ajoute que Kennedy n'a mis aucune idée nouvelle en avant au sujet de Berlin, qu'il n'a pas fait de réponse directe à une question qui lui a été posée sur la possibilité d'un pacte de paix entre les Etats-Unis et l'URSS et qu'il n'a fourni que des réponses évasives aux perspectives de la normalisation commerciale entre les deux pays.

Il a également tenté de réduire la menace militaire croissante que fait peser l'Allemagne de l'Ouest sur l'Union soviétique et sur les autres pays environnants, de continuer l'agence Tass.

Faits saillants

Voici les faits saillants de l'interview Kennedy-Adzhubei:

1. Le président a affirmé que l'effort soviétique en vue de repaître le communisme "pas après pays", représente la plus grande menace à la paix. Sans cette tendance à menacer le monde, je crois que rien ne troublerait les relations entre les Etats-Unis et l'URSS, a dit le président.
2. Mesentente de base sur la question de désarmement. M. Kennedy a affirmé à ce sujet qu'il est nécessaire de mettre sur pied un système efficace d'inspection pour en arriver au désarmement général et complet, soi-disant désiré par les Soviétiques.
3. M. Kennedy a dit qu'il croyait que l'interdiction des armes nucléaires, avec entente d'inspection internationale, serait un premier pas vers des mesures plus générales de désarmement, mais qu'il avait été fortement déçu de constater que l'URSS n'aurait que quelques centaines de milles à franchir.
4. Promesse du président de ne donner d'armes nucléaires à aucun pays. M. Kennedy a ajouté qu'il serait très fâché de voir l'Allemagne de l'Ouest devenir puissance nucléaire indépendante.
5. Utilité d'une entente entre l'OTAN et le pacte de Varsovie. Adoption de mesures pour éviter une guerre surprise. Besoin urgent de négociations sur Berlin. Espoir que ces négociations auront bientôt lieu et qu'elles seront couronnées de succès.
6. Impossibilité actuelle de réduire les forces militaires américaines de l'Allemagne, alors que les Etats-Unis traiteraient ainsi l'Océan entre eux et ce pays et que l'URSS n'aurait que quelques centaines de milles à franchir.
7. Politique soviétique de division de l'Allemagne, indiquée par le mur qui divise Berlin.
8. Declin des relations commerciales à cause de la crise de Berlin et espoir que ces relations reprendront immédiatement avec la solution allemande.
9. Répugnance des Etats-Unis à reconnaître l'Allemagne de l'Est comme puissance souveraine parce

avec chaque porte vous obtenez ce beau chambranle solide fait de longons d'aluminium en "Z". Valeur \$15.00.

VENTE DE 7 JOURS POUR PROPRIETAIRES PORTES D'ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ

GRATIS Nouveau modèle supérieur 1962. Prix ordinaire \$79.50. ACHÉTEZ MAINTENANT VOUS ÉCONOMISEZ \$30.00. PRIX DE LA VENTE DE 7 JOURS **\$59.50** COMPLET.

avec panneaux de verre et moustiquaire, chaîne antiverrou de sûreté, ferme-porte pneumatique, poignée renforcée de fonte avec serrure et grand acier inoxydable.

Grilles, fonte à lettres et installation facultative.

FENETRES A TROIS RAINURES SELON DIMENSIONS \$27.95

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET SOIR. Tél. 522-5763. W^m MORRIS ET FILS LIMITEE. 419 ST-ANSELME — QUEBEC.

VOICI LE NOUVEAU MÉLANGE SANKA
UN CAFÉ INSTANTANÉ SI BON QU'ON VOUS
GARANTIT
SA SAVEUR DE PUR CAFÉ
OU ARGENT REMIS

Pourquoi le nouveau mélange Sanka peut vous être ainsi garanti...et comment on se sert des meilleurs grains de café au monde pour en faire un café qui procure entière satisfaction!

A notre demande, nos experts en café ont essayé de trouver un nouveau mélange pour le Sanka instantané. C'est en sélectionnant et en mélangeant des cafés à riche saveur qu'ils ont découvert un mélange incomparable.

"Ce mélange est tellement bon", dirent-ils, "que nous garantissons qu'il procurera aux connaisseurs la saveur riche et robuste, l'arôme frais et invitant qu'ils recherchent dans un bon café. Bref, on vous garantit sa saveur de pur café."

C'est ce nouveau mélange Sanka que nous vous présentons aujourd'hui. Nous vous

invitons à le comparer à votre café habituel. VOTRE ARGENT VOUS EST REMIS si vous n'êtes pas satisfait. Si vous ne convencez pas que le mélange Sanka est un café qui procure entière satisfaction, retournez l'étiquette, en indiquant le prix que vous avez payé. Nous vous rembourserons.

Rappelez-vous que le nouveau mélange Sanka est toujours décaféiné à 97%, c'est le café de la détente, du bien-être et du sommeil. Ne tardez pas à acheter le nouveau mélange Sanka — on vous garantit sa saveur de pur café ou argent remis.



NOUVEAU MÉLANGE SANKA—TOUJOURS DECAFÉINÉ À 97% POUR VOUS PROCURER SOMMEIL, DÉTENTE ET BIEN ÊTRE COMPLETS



Les Pères Noël Avisés ÉPARGNENT CHEZ TOWERS



SATISFACTION GARANTIE OU VOTRE ARGENT REMBOURSÉ SANS DISCUSSION

CINE-CAMERA BROWNIE AUTOMATIQUE

39.99 V.S.C.*

Valeur comparable \$92.75

Ciné-caméra 8mm précise comportant de nombreuses caractéristiques vous permettant de réussir à chaque fois. Lentille F 2.3. Réglage d'exposition automatique. Comp- teur de pieds de film. Cran de sûreté.

RAYON DE LA PHOTOGRAPHIE TOWERS



CAMERA 4 x 4 PRIMO Jr.

39.95 V.S.C.*

Valeur comparable, 79.95

Valeur et caractéristiques avantageuses et à bas prix. Viseur à réflexion par lentilles jumelées. Objectif ultra-rapide f 2.8. Vitesses de l'obturateur et 1 seconde à 1/500ème de seconde. Mise au point minimum, 22 pieds. Bobinage automatique et rapide de la pellicule. Prend 12 poses sur pellicule 127 ordinaire. Idéal pour grandes diapositives aux couleurs superbes.

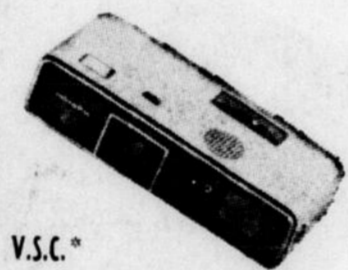
CAMERA SUBMINIATURE

MINOLTA 16P

Seulement 4 x 1 1/2 x 1". Lé- gere et assez petite pour por- ter dans la poche ou le sac à main. Réglages simples semi-automatiques. 20 poses en couleurs ou en blanc et noir. Grand viseur brillant. Très léger. Etui.

18.99

Valeur comparable 28.50



RADIO A 7 TRANSISTORS AVEC ECOUTEUR ET ETUI

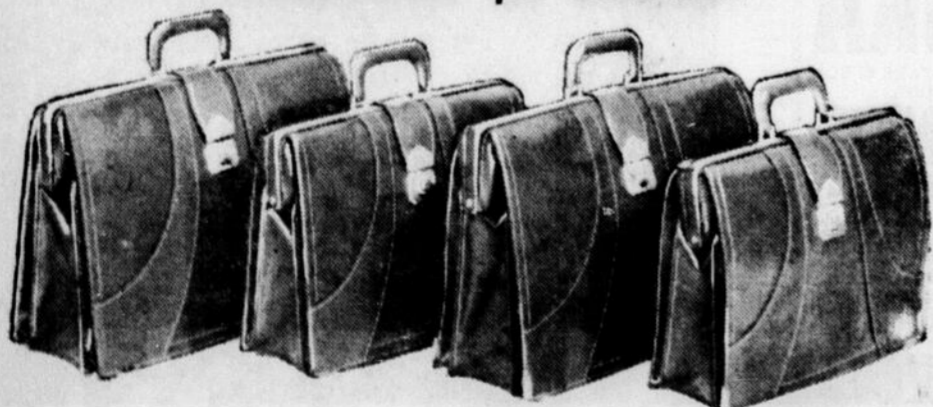
14.99 V.S.C.*

Valeur comparable 24.95

Radio Fuji Deky 2 1/2 x 3 1/2 x 1". Petit, mais de bonne sonorité. Circuit su- perhétérodyne à 6 transis- tors. Haut-parleur genre dynamique, à aimant per- manent. Avec pile.

SERVIETTES EN CUIR

"AMERICANA" par LINCOLN



16 x 11 x 7"

CUIR FENDU. Ordinairement 17.50

13.47 V.S.C.*

CUIR FENDU (18 x 13 x 7") Ordinairement 19.50... **14.97**

CUIR VERITABLE (16 x 11 x 7") Ordinairement 21.50 **15.97**

CUIR VERITABLE (18 x 13 x 7") Ordinairement 24.50 **18.77**

Épargnez! Disques de Noël à prix d'escompte!

DISQUES LJ DE NOEL

1.47 V.S.C.*

Valeur comparable, 3.98

ORGUE ET CARILLON, joués par Gerald Eason et Robert Knott. Selections : Deck The Halls, O Holy Night, The First Noel, O Tannenbaum, It Came Upon A Midnight Clear et 7 autres.

CHANTS JOYEUX DE NOEL...

Choeur et orchestre Roy Scott. Selections : Silent Night, Away In A Mangger, 12 Days of Christmas, Noël Noël, We Three Kings et 7 autres.

RAYON DES DISQUES TOWERS



DISQUES LJ "TWINKLE" POUR ENFANTS



99c V.S.C.*

Valeur comparable, 1.98

LES 7 CONTES LES PLUS POPULAIRES. Présentation "Vivid Sound Story Form". Distribution com- plète, avec narrations et musique de fond. Pinocchio, Little Red Riding Hood, Goldilocks et 4 autres.

BON ANNIVERSAIRE

27 chansons préférées des enfants et chantées par des enfants avec effets sonores et musique de fond nouveauté.

VALEUR SENSATIONNELLE!

ALBUMS DE **57c** V.S.C.*

DE NOEL 45 TPM

Valeur comparable, 2.98

MERRY CHRISTMAS AVEC BING CROSBY et les soeurs Andrew. Selections : Silent Night, White Christmas, Adeste Fideles, Jingle Bells et 4 autres.

MUSIQUE DE NOEL PAR LAWRENCE WELK. Selections : Jingle Bells, Santa Claus Is Here Again, Sleigh Ride, et 5 autres.

EPARGNES SUR TISSUS

FLANELLETTE DE COTON IMPRIMEE

Flanellette de belle qualité, à duvet doux. Jolis motifs floraux, géométri- ques et enfantins. Lavable. Couleurs bon teint. Largeur 36".

47c la vge V.S.C.*

Valeur comparable, 69c la vge

FILE DE RAYONNE IMPORTEE

Tissu imprimé à robes, de belle qualité avec caractéristiques pratiques. Résiste aux faux plis. Lavable et pré-rétréci. Couleurs bon teint. De cou- ture facile. Largeur 36".

1.48 la verge

Valeur comparable, 1.98

BROCART DE SATIN IMPORTE

Tissu de haute qualité, disponible en un beau choix de couleurs. Ce magni- fique tissu se vendra très vite à ce prix difficile à surpasser.

2.99 V.S.C.*

GAGNEZ

UN VOYAGE GRATUIT À

NASSAU POUR 2

Les formules de participation disponi- bles à votre magasin Towers local.

GAGNANTS DU TIRAGE DE LA GRANDE OUVERTURE

- 1er prix: TELEVISION PORTATIVE
- 2e prix: CINE-CAMERA
- 3e prix: MIX MASTER
- 4e prix: MONTRE
- 5e prix: RADIO TRANSISTOR
- 6e prix: GRILLE-PAIN
- 7e prix: PERCOLATEUR
- 8e prix: FER A REPASSER
- 9e prix: POELON ELECTRIQUE

La liste des gagnants est affichée à notre magasin

OUVERTS JUSQU'À **10 P. M.** TOUS LES SOIRS

PLACE LAURIER BOUL. SIR WILFRID LAURIER
Ste-Foy EN FACE DE L'HÔPITAL MILITAIRE

MONTREAL TORONTO HAMILTON ST. CATHARINES LONDON KITCHENER





Les Pères Noël Avisés ÉPARGNENT CHEZ TOWERS



SATISFACTION GARANTIE OU VOTRE ARGENT REMBOURSÉ SANS DISCUSSION

Gilets BAN-LON pour dames

UN ACHAT SPECIAL EN QUANTITE
REND CES BAS PRIX POSSIBLES!

Cette offre à prix spécial à l'occasion de Noël ne sera pas répétée ! De couleurs et de styles les plus en vogue à simili-points de façonnage, tous ces gilets classiques et nouveauté en nylon texturé BAN-LON se lavent facilement, séchent rapidement, ne rétrécissent pas, restent beaux et s'effilochent pas. Couleurs : blanc, noir, brun, beige, bleu sarcelle, rouge, bleu poudre, vert émeraude, or, vert foncé, rouille, royal, vert pierre. Jeunes filles : 14 à 20.

3.17 CHANDAILS à MANCHES LONGUES ou à MANCHES COURTES NOUVEAUTE

V.S.C.*
Valeur comparable, 4.98



CHANDAILS A MANCHES COURTES

2.57

V.S.C.* Valeur comparable, 3.98



CARDIGANS ET CHANDAILS classiques et nouveauté... 14 à 20 ans

3.77 V.S.C.*
Valeur comparable, 5.98

CARDIGANS CLASSIQUES
Tailles dames: 40 à 46
Valeur comparable, 6.98

4.37 V.S.C.*

Suggestions de cadeaux !

VETEMENTS DE NUIT POUR FILLETTES

- (a) PYJAMAS D'ENFANTS
- (b) PYJAMAS "BABY DOLL"

1.37 V.S.C.*

Valeur comparable, 1.79

(A) Pyjamas d'enfants, en flanellette chaude, douce et imprimée de motifs fantaisie. Lavables. Tailles : 4 à 6X.
(B) Pyjamas "Baby Doll" en tricot de nylon à garniture de dentelle. Couleurs : rose, bleu ou lilas. Tailles : 4 à 6X.

- (c) PYJAMAS CAPRI

Flanellette chaude et ouatée, garniture de dentelle. Lavable. Rose, bleu ou jaune. Tailles : 4 à 6X. V.S.C.*

1.57

Valeur comparable, 1.98



ROBES DE CHAMBRE Pour Fillettes

1.67 V.S.C.*

Valeur comparable, 1.98
Robes de chambre en bel imprimé cordons lavable. Ceinture détachable. Ce vêtement fera la joie de toute fillette. Rose ou bleu. Tailles 2 à 3X.



MALLETES ASSORTIES AMERICANA

MALLETES DE MARQUE RECONNUE POUR DAMES

Ces nouvelles mallettes légères sont recouvertes de vinyle lavable extra-solide sur une monture de contre-plaqué moulé d'une pièce. Résistantes aux éraflures et aux taches. Belles doublures de Celandese et fonds piqués. Bordure de renfort en vinyle. Serrures genre anglais. Bleu Wedgwood ou ivoire cerné.

9.97

MALLETTE DE VOYAGE

V.S.C.*
Régulièrement 12.95



PETITE MALLETTE 16 x 11 1/2 x 5" 12.27
2 flacons incassables, brosse, peigne, miroir. Rég. 17.50 V.S.C.*

MALLETTE PULLMAN 24 x 17 x 7" 14.97
Goussets froncés au couvercle et aux côtés. Régulièrement 19.50 V.S.C.*

MALLETTE FIN DE SEMAINE 21 x 14 1/2 x 6 1/2" 12.27
Goussets froncés au couvercle et aux côtés. Régulièrement 17.50 V.S.C.*

MALLETTE GARDE-ROBE 21 x 18 x 8" 15.97
3 cintres, porte-robes pliant, 2 goussets aux côtés. Rég. 22.50 V.S.C.*

PENDENTIF A PERLE DE CULTURE ET CHAÎNE D'OR 14 CARATS

Voici un cadeau qu'elle chérira pendant des années ! Perle de culture de qualité choisie et chaîne d'or 14 carats. Belle boîte de présentation.

6.97 V.S.C.*

Valeur comparable, 12.95



OUVERT JUSQU'À
10 P. M.
TOUS LES SOIRS

PLACE LAURIER BOUL. SIR WILFRID LAURIER
Ste-Foy EN FACE DE L'HÔPITAL MILITAIRE

MONTREAL TORONTO HAMILTON ST. CATHARINES LONDON KITCHENER



NOTES SUR L'ACTUALITÉ

Les importations canadiennes en juillet ont touché un niveau plus élevé: elles ont atteint un valeur de \$460,184,000 comparativement à \$423,806,000 pendant la période correspondante de l'an dernier.

Les faillites plus nombreuses

Les faillites commerciales au Canada ont repris leur cours ascendant: en octobre elles étaient au nombre de 195, le chiffre le plus élevé depuis le mois de juin.

Israël constitue un bon débouché

TORONTO (PC) — De nouveaux et importants projets et l'expansion industrielle en Israël constituent un bon débouché pour l'équipement lourde, ont déclaré les membres de la mission commerciale d'Israël lors d'une conférence de presse.

Brèves nouvelles des corporations

Perte sur papier de \$5,800,000

Londres (Reuter) — La valeur des parts du propriétaire canadien de journaux et de réseaux de télévision, Roy Thomson, est tombée d'environ \$5,800,000 hier à la Bourse de Londres.

À la suite de la nouvelle de lundi soir annonçant que M. Thomson avait pris le contrôle du groupe Illustrated Newspaper Magazine qui vaut 6,700,000 livres sterling les actions d'organisation du financier canadien sont tombées de 23 cents à \$2.87.

Les achats antérieurs les avaient fait monter à plus de 98 cents. L'émission d'actions par la Banque Provinciale.

Le président de la Banque Provinciale du Canada, M. Unald Boyer, annonce que la Banque offre 200,000 actions non souscrites de son capital-actions aux actionnaires inscrits au registre à la fermeture des guichets le 27 novembre 1961.

Des droits de souscription seront émis vers le 11 décembre 1961 et ils expireront à la fermeture des guichets le 25 février 1962.

Handy Andy, dont le siège social est situé à Montréal, vend des pièces et des accessoires d'autos, ainsi que des articles de sport, dans ses magasins de détail de l'Ontario et du Québec.

Handy Andy, dont le siège social est situé à Montréal, vend des pièces et des accessoires d'autos, ainsi que des articles de sport, dans ses magasins de détail de l'Ontario et du Québec.

Handy Andy, dont le siège social est situé à Montréal, vend des pièces et des accessoires d'autos, ainsi que des articles de sport, dans ses magasins de détail de l'Ontario et du Québec.

Entente conclue entre la Shell et Handy Andy.

Toronto (PC) — La compagnie Shell du Canada a annoncé dans la capitale ontarienne qu'elle avait conclu avec la maison Handy Andy une entente en vertu de laquelle celle-ci distribuera les produits Shell.

Handy Andy, dont le siège social est situé à Montréal, vend des pièces et des accessoires d'autos, ainsi que des articles de sport, dans ses magasins de détail de l'Ontario et du Québec.

Handy Andy, dont le siège social est situé à Montréal, vend des pièces et des accessoires d'autos, ainsi que des articles de sport, dans ses magasins de détail de l'Ontario et du Québec.

Bailey Selburn et ses opérations.

Une augmentation substantielle des revenus tirés de la production de pétrole et du gaz est prévue pour Bailey Selburn Oil & Gas Ltd dans une brochure de 34 pages que vient de publier la maison Dominion Securities Corporation.

National Steel Car serait vendu.

Le dollar canadien faiblement encoré.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a baissé hier de 3-32 de cent à 96 3/32 cents en regard de 96 5/16 cents, mardi dernier.

Le livre sterling a baissé de 5-64 de cent à \$2.81 33-64.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Baisse modérée de la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le marché présentait une tendance générale à la baisse, hier, Sears Roebuck et Woolworth ont été respectivement à 1-1/4 point et 2 1/2 points.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Le livre sterling a haussé de 3-16 de cent à \$2.92 15-16.

Le dollar américain: offert \$1.04 1-32; demandé \$1.04 3-32.

Nomination à la Société d'Administration et de Fiducie



M. PAUL DESROCHERS

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Monsieur Joseph Simard, président de la Société d'Administration et de Fiducie, annonce l'élection de M. Paul Desrochers, de Québec, président de Lacureux & Desrochers, au conseil d'administration de la Société.

Les budgets futurs des universités constituent "un formidable défi"

La Banque aura plus de 300,000 étudiants se maintenant, il faudra que 25,000 professeurs; pour le nombre d'étudiants qui vont s'inscrire en 1970-71, explique le rapport de la Fondation des universités.

En ce qui concerne les budgets des universités, la Banque de Montréal dit que les conséquences de l'augmentation de la population universitaire constituent un formidable défi.

La revue résume un rapport récent de la Fondation des universités canadiennes, qui laisse entrevoir la possibilité d'un accroissement des inscriptions aux collèges et universités du Canada de 114,000 en 1960-61 à quelque 311,600 en 1970-71.

L'expansion rapide des inscriptions à l'université ne reflète pas seulement l'accroissement de la population canadienne, dit la revue, mais aussi le pourcentage beaucoup plus élevé des jeunes qui reçoivent un enseignement plus avancé.

Ainsi, tandis que les 26,119 étudiants à temps entier de 1940-41, cent de la population de 18 à 24 ans, les chiffres de 1960-61 ont été de 114,000 ou 6.6 pour cent. En outre, le coût de l'enseignement, l'équipement et de fournitures, les 1970-71, ce qui donnerait une population universitaire de 311,600 ajoute la Banque de Montréal.

De plus, durant les cinq prochaines années, les prévisions de capital atteignent au moins \$750 millions. Tous ces chiffres, fait remarquer la Banque de Montréal, indiquent des conséquences d'ordre économique importantes, puisqu'ils représentent une grande demande d'équipement et de fournitures.

En outre, dit la revue, "Les étudiants eux-mêmes vont constituer un marché grandissant et facilement identifiable pour des choses telles que les livres, certains types de vêtements, le logement et les services locaux.

"Mais ce qui complètera davantage à la longue", conclut la revue de la Banque de Montréal, "c'est l'influence que le nombre grandissant de diplômés va exercer sur le développement du Canada dans les années qui viennent."

Par conséquent, si la proportion actuelle d'un professeur par 13 étudiants se maintient, il faudra que 25,000 professeurs; pour le nombre d'étudiants qui vont s'inscrire en 1970-71, explique le rapport de la Fondation des universités.

En ce qui concerne les budgets des universités, la Banque de Montréal dit que les conséquences de l'augmentation de la population universitaire constituent un formidable défi.

La revue résume un rapport récent de la Fondation des universités canadiennes, qui laisse entrevoir la possibilité d'un accroissement des inscriptions aux collèges et universités du Canada de 114,000 en 1960-61 à quelque 311,600 en 1970-71.

L'expansion rapide des inscriptions à l'université ne reflète pas seulement l'accroissement de la population canadienne, dit la revue, mais aussi le pourcentage beaucoup plus élevé des jeunes qui reçoivent un enseignement plus avancé.

Ainsi, tandis que les 26,119 étudiants à temps entier de 1940-41, cent de la population de 18 à 24 ans, les chiffres de 1960-61 ont été de 114,000 ou 6.6 pour cent. En outre, le coût de l'enseignement, l'équipement et de fournitures, les 1970-71, ce qui donnerait une population universitaire de 311,600 ajoute la Banque de Montréal.

De plus, durant les cinq prochaines années, les prévisions de capital atteignent au moins \$750 millions. Tous ces chiffres, fait remarquer la Banque de Montréal, indiquent des conséquences d'ordre économique importantes, puisqu'ils représentent une grande demande d'équipement et de fournitures.

En outre, dit la revue, "Les étudiants eux-mêmes vont constituer un marché grandissant et facilement identifiable pour des choses telles que les livres, certains types de vêtements, le logement et les services locaux.

Réduction des prix des grains

WINNIPEG (PC) Le marché des céréales présentait hier une allure irrégulière avec tendance à la baisse.

Les prix du blé ont décliné. Le seigle a été légèrement raffermi et les prix du blé de toutes catégories ont haussé de 1/4 de cent.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

Table with 4 columns: Date, Rate, Bid, Ask. Rows for Wheat, Oats, etc.

GRAINS COMPTANT

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

Wheat: 1 1/2 c. w. 6-2-1/2, 1 1/2 c. w. 2 c., 2-1/2 c. w. 2 c., 3-1/2 c. w. 2 c., 4-1/2 c. w. 2 c., 5-1/2 c. w. 2 c.

TENDANCE A LA BAISSE DU MARCHE DES OBLIGATIONS

MONTREAL (PC) — Le marché des obligations a perdu un peu de terrain hier à l'occasion d'un virement modéré. Les fonds d'Etat canadiens à court terme étaient inchangés ou à la baisse de 5 cents tandis que les émissions fédérales à longue échéance et les obligations des provinces reculaient généralement de 1/4 de point.

NEW YORK (PA) — Les cours ont pu varier hier sur le marché des obligations. En général, les obligations étaient peu nombreuses parmi les obligations des corporations.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Remarques: Les chiffres sont exprimés en centimes ou de dixième de centime. Les variations sont indiquées par + ou -.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Table with 4 columns: Type, Price

PRIX DES OEUFS

Table with 4 columns: Type, Price

PRIX AUX VOLAILLES

Table with 4 columns: Type, Price

POMMES DE TERRE

Table with 4 columns: Type, Price

Le Canada devrait adhérer au Marché commun (Kierans)

CALGARY (PC) — M. Eric W. Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, a hier critiqué le gouvernement canadien qu'il accuse de manquer d'initiative dans la recherche de marchés plus étendus pour les produits du Canada.

"Ce n'est pas le temps de s'enfermer et d'attendre", a-t-il déclaré devant les membres d'un club social. "Il est nécessaire que le gouvernement adopte une politique commerciale vigoureuse et cohérente."

M. Kierans, qui est en tournée d'une semaine dans les provinces de l'Ouest, parlait à Winnipeg.

"Sur cette base, a-t-il dit, nos deux économies sont complémentaires et il n'y a pas de doute que notre association avec l'Europe serait bien accueillie des Européens."

BOURSE DE NEW YORK

Cours transmis par la Presse Canadienne

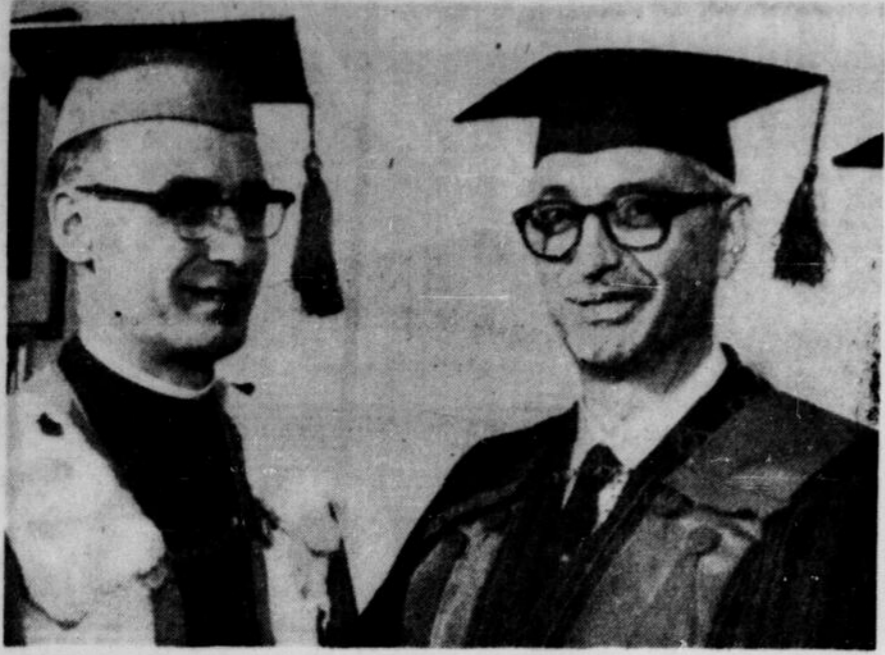
Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.

Table with columns: TITRES, Ventes, Hautes, Bases, Chan.



LE PRÉSIDENT ARGENTIN Arturo Frondizi, à droite, a reçu hier un doctorat honoris causa en droit de l'université d'Ottawa. On le voit ici en compagnie du Rév. Henri Legaré, à gauche, recteur de l'université d'Ottawa. (Téléphoto PC)

Selon M. Lionel Chevrier

Le Canada "n'est pas au bout de ses peines" quant au commerce

CORNWALL (PC) — M. Lionel Chevrier, député libéral de Montréal-Laurier à la Chambre des Communes, est d'avis que le Canada, face à la prolifération des blocs économiques, "n'est pas au bout de ses peines".

Une alliance commerciale de pays du monde libre comprenant l'Angleterre et les États-Unis est, de toute évidence, la seule solution qui s'offre au Canada. "Nous ne pouvons permettre que se produise le morcellement tragique de la communauté atlantique en plusieurs blocs. Nous devons au contraire prendre l'initiative de grouper les blocs européens dans le cadre d'une union douanière de l'Atlantique".

L'Europe continentale représente de nos jours la plus importante zone commerciale au monde. Par contre, le bloc sino-soviétique a une telle capacité qu'il peut surpasser tout autre bloc économique. Il a le potentiel requis pour être six fois plus puissant que le marché nord-américain et deux fois plus imposant qu'une association commerciale groupant l'Amérique et l'Europe occidentale.



"N...non!... Mes cinquante dollars, ça veut dire tout cela...?"

Oui, Mlle Jocelyne Ladouceur, c'est vrai. Votre dépôt de \$50... et les dépôts de trois millions d'autres Canadiens dépassent largement trois milliards de dollars à la Banque de Montréal. Et voici pourquoi c'est important: Ce "trois milliards et plus" ne reste pas oisif au fond d'une voûte de banque. Cet argent, y compris vos cinquante dollars, travaille du matin au soir sans arrêt, sous la forme de prêts qui aident les Canadiens à se procurer les objets dont ils ont besoin.

BANQUE DE MONTRÉAL La Première Banque au Canada MA BANQUE B de M Ressources: \$3,949,615,542

Dans nos relations commerciales

Frondizi prône la solidarité

OTTAWA (PC) M. Arturo Frondizi, président de l'Argentine, dont l'habilité a été reconnue par tous ceux qui l'ont rencontré, a prôné une attitude de solidarité au cours des conversations d'hier, que ce soit dans le domaine politique ou dans le domaine des relations commerciales.

Le président de l'Argentine, ou vivent 20 millions d'habitants, est arrivé avant-hier soir pour une visite officielle de cinq jours. C'est la première étape d'un tour du monde qui mènera le président argentin dans de nombreux pays.

M. Frondizi a déclaré que la Grande-Bretagne, en tant qu'État souverain a le droit de prendre la décision de se joindre au Marché commun européen, mais les tendances restrictives d'un groupe commercial ne peuvent créer de graves difficultés pour nos pays.

A MONTRÉAL M. Frondizi a déclaré que le Canada et l'Argentine doivent s'allier en vue de défendre leurs débouchés commerciaux, a-t-il déclaré à une conférence de presse.

Il a déclaré qu'il n'avait pas fait pression sur le gouvernement argentin pour que celui-ci se joigne à l'Organisation des États Américains, mais que, cependant, le Canada serait le bienvenu dans la dite organisation.

Des intérêts communs

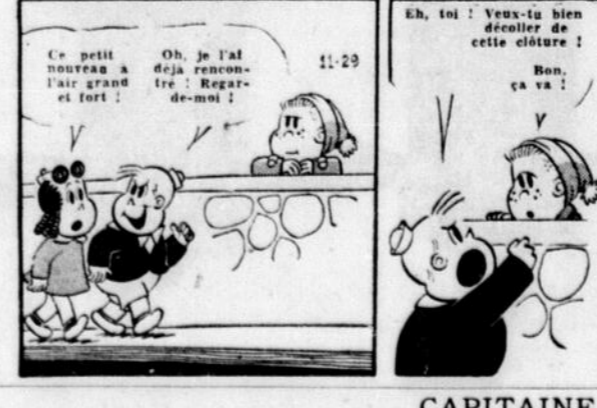
OTTAWA (PC) — Le Canada pourrait fort bien s'associer avec un marché commun de l'Amérique latine, mais un bloc commercial serait dangereux pour l'Argentine. C'est ce qu'a déclaré hier soir le président Frondizi.

Il a également déclaré que le Canada et l'Argentine doivent lutter pour sauvegarder leurs marchés européens lorsque le Marché commun inclura le Royaume-Uni.



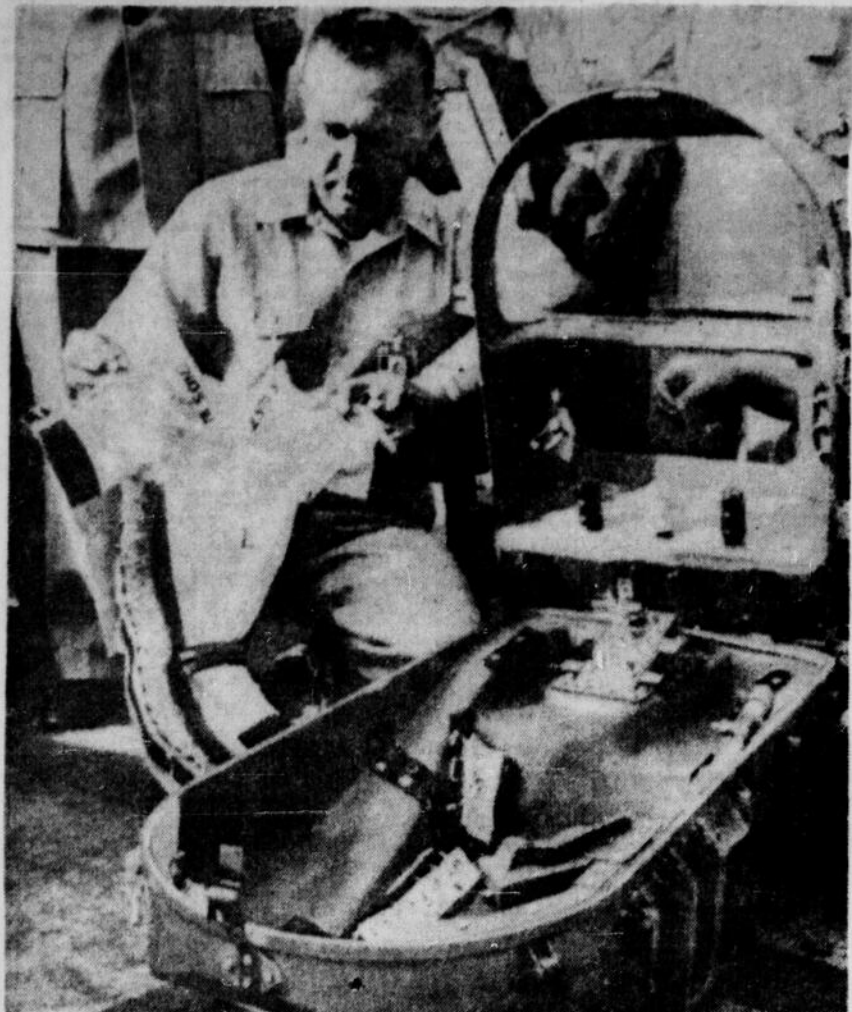
Provincie de Québec MINISTÈRE DE LA JEUNESSE AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS (Plan de constructeur)

Des soumissions cachetées seront reçues pour les travaux de construction pour une école d'Arts et Métiers située à Drummondville, suivant les plans et devis préparés par MM. LaBranche et Bujold, architectes, 880 Boulevard Mercure, Drummondville et à l'adresse du Ministère de la Jeunesse, chambre A-167, Hôtel du Gouvernement, Québec.



La présence américaine constitue une menace à la paix antillaise

La vente des boissons pour le temps de Noël



LE CAPITAINE J. FINEY, un vétérinaire, tient le costume spatial d'Enos, le chimpanzé qui est censé compléter trois périodes autour de la terre, cette semaine, vraisemblablement ce matin, si la température le permet. A droite, nous voyons le réceptacle dans lequel l'animal fera le voyage à bord de la capsule Mercury. Au-dessus de la nacelle se trouvent les trois manches que le chimpanzé Enos emploiera pour répondre aux ordres venus de la terre. (Téléphoto PA)

MONTREAL (PC) — La Régie des alcools du Québec a rendu public hier le règlement qui régira à l'époque des fêtes de Noël et du Jour de l'An la vente des boissons alcoolisées dans les établissements publics.

La veille de Noël, les cabarets serviront des vins et spiritueux de 6 heures à 10 heures, le soir. Les restaurants et les hôtels pourront servir des boissons alcoolisées, accompagnant les repas, de midi à 10 heures, le soir, dans l'île de Montréal, l'île Jésus et la ville de Québec, et de 1 heure de l'après-midi à 10 heures le soir dans le reste de la province.

Le jour de Noël, la veille du Jour de l'An, et le Jour de l'An, la vente de ces boissons sera permise dans les cabarets de 6 heures le soir à minuit. Dans les autres établissements détenant un permis de la Régie, les heures de vente autorisées seront de midi à mi-

nuît, pour l'île de Montréal, l'île Jésus et la ville de Québec et de 1 heure de l'après-midi à 11 heures le soir, pour le reste de la province.

Rejet d'une demande de procès de la compagnie B.C. Power

VICTORIA (PC) — Le cabinet de la Colombie-Britannique a rejeté hier une demande de la B.C. Power Corporation afin qu'un procès soit ouvert pour que le double de la compensation payée jusqu'à présent soit versée, du fait de l'expropriation de la B.C. Electric Company.

Une décision assez brève, puisqu'elle ne comporte que quatre paragraphes, déclare que la demande a été dûment examinée et que "le procureur-général conseille que le fiat ne soit pas accordé".

NATIONS UNIES (PC) — L'Union soviétique a invité hier les Etats-Unis à rappeler leurs vaisseaux qui croisent au large de la République Dominicaine.

Le délégué soviétique, M. Zorine, a affirmé au Conseil de sécurité que la présence de l'escadre américaine dans ces parages constitue une "menace contre la paix dans les Antilles".

M. Zorine intervenait dans le débat sur la plainte déposée par Cuba et accusant les Etats-Unis d'ingérence dans les affaires intérieures de la République dominicaine. Aucun projet de résolution n'ayant été présenté, l'affaire a été ajournée "sine die". Le représentant de l'URSS, qui a été l'un des rares orateurs à demander la parole à la séance d'hier après-midi, a discoursé pendant plus d'une heure, se faisant tour à tour ironique et accusateur.

"Si les marins américains aiment se balader, a-t-il suggéré, qu'ils choisissent une région plus isolée que les Antilles, où règne une grande tension. Que les Etats-Unis fassent la preuve de leur bonne volonté et de la pureté de leurs intentions, en renvoyant leur escadre dans d'autres parages".

Un simulateur de démocratisation Selon lui le programme ex-

posé par le président Balaguer n'est qu'un simulateur de processus de démocratisation, et celui-ci ne fait que continuer la politique de l'ancien dictateur de la République dominicaine, le généralissimo Trujillo. La grève générale vient d'éclater dans ce pays, à son avis, à l'évidence que le peuple dominicain n'est pas moins hostile au nouveau président qu'il ne l'était à Trujillo.

Abordant la question cubaine, M. Zorine a soutenu que les Etats-Unis étaient en train de former des réfugiés cubains aux techniques de la guérilla à fort Jackson, en Caroline du Sud, et qu'ils incitaient les réfugiés à se porter à l'attaque de leur ancienne patrie.

Le délégué de Ceylan, qui a également pris la parole au cours de la séance d'hier après-midi, a reconnu que Cuba n'avait pas démontré en quoi les Etats-Unis s'étaient rendus coupables d'une "agression flagrante" contre la République Dominicaine. Il ne s'en est pas moins demandé si les Américains avaient eu raison d'agir comme ils l'avaient fait. Pour lui le cœur du problème c'est que Cuba se méfie des Etats-Unis.

En C.-B.: l'opposition demande l'étatisation de deux compagnies

VICTORIA (PC) — M. Robert Strachan, chef de l'opposition PSD au parlement de la Colombie-Britannique, a demandé au gouvernement d'étatiser la "B.C. Telephone" et la "Westcoast Transmission" afin de réduire les taux de téléphone et de gaz naturel dans cette province.

Ce député a déclaré aux participants à une réunion du NPD que la B.C. Telephone a payé de 1954 à 1960, \$990,000,000 en impôts et en dividendes versés aux actionnaires. Il a ajouté que la "Westcoast Transmission" avait, au cours des deux dernières années, réalisé un bénéfice de \$13,000,000 et qu'elle avait, pendant la même période, payé presque \$2,000,000 en impôts.

"Si nous acceptons les raisons données par M. Bennett pour justifier l'étatisation de la "B.C. Electric" qui, selon lui, n'est pas une entreprise vraiment libre mais un monopole, alors ces deux compagnies doivent devenir propriétés publiques", a déclaré le député.

Rejet anglo-américain d'une proposition russe

Une situation sans issue est déjà créée à Genève

GENÈVE (PA) — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont rejeté hier comme étant tout à fait inacceptable une nouvelle proposition soviétique portant sur l'interdiction, sans

contrôle, des essais nucléaires. Le délégué américain, M. Arthur Dean, a déclaré que la devise soviétique semble être: "Joignons tous les Atomiques anonymes jusqu'à ce que l'Union soviétique nous laisse

tomber pour reprendre ses essais." Le délégué soviétique Semyon Tsarapkin a déclaré que l'Union soviétique n'est plus prête à accepter un quelconque contrôle dans le cadre de "l'interdiction des essais nucléaires."

C'est ainsi qu'une situation sans issue a été créée lors de la première séance en deux mois et demi. Les entretiens avaient été interrompus en septembre lorsque l'Union soviétique avait brisé un moratoire volontaire accepté par les trois puissances en reprenant ses essais atomiques.

Les positions rigides adoptées à la fois par l'Union soviétique et par l'Occident semblent avoir appesé un accu définitif à l'échec des trois nations dans leur tentative de rédiger un projet de traité sur l'interdiction des essais nucléaires. Cependant ni d'un côté ni de l'autre a-t-on enregistré un désir d'interrompre immédiatement les entretiens. Les représentants ont décidé de se rencontrer de nouveau aujourd'hui.

La France écartée Du fait de la fermeté adoptée par les deux côtés, il semble probable que les délégués vont rapidement décider de retourner aux Nations Unies afin de les informer de leur incapacité d'arriver à un accord.

Dean a déclaré aux journalistes que les Etats-Unis n'avaient pas l'intention de soumettre de nouvelles propositions.

Tsarapkin avait demandé aux deux puissances occidentales que la France soit invitée à se joindre aux rencontres. Elles avaient refusé, en déclarant que la France pouvait cependant se joindre si elle en exprimait le désir. La France est devenue une puissance nucléaire après que les négociations aient commencé en octobre 1958. Elle n'a cependant jamais exprimé le désir de se joindre aux entretiens sur l'interdiction nucléaire.

Dean a déclaré: "Une interdiction des essais sans un contrôle international effectif n'est pas une interdiction du tout, a-t-il déclaré. C'est seulement une déclaration qui ne peut pas être mise en vigueur."

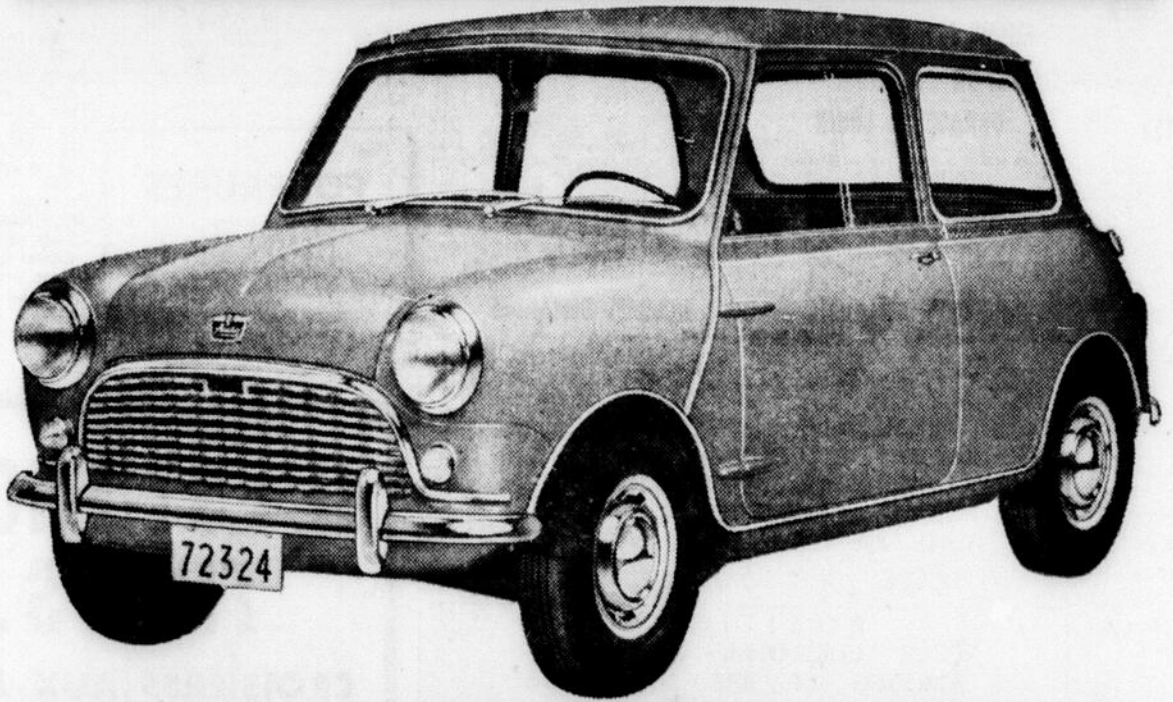
Deux hommes s'enfuient à Berlin-Ouest

BERLIN (PA) — De source bien informée on apprend qu'un jeune homme, qui serait le premier danseur du corps de ballet de l'Opéra de Roumanie et le Dr Hemuth Kleinberge, directeur de la clinique de médecine interne à l'université Friedrich-Schiller, de Jena, se seraient enfuis à Berlin-Ouest, de même que six civils et deux garde-frontières armés d'Allemagne de l'Est.

On ajoute que le danseur de 28 ans, Gelu Barbu, est arrivé déjà depuis la mi-novembre alors que les autres ont traversé la nuit dernière.

"St. Michael's Friendship Club" procédera à une VENTE DE CHARITE le Jeudi 30 nov. 1961 à la SALLE PAROISSIALE 1800 Chemin St-Louis

GAGNEZ UNE AUSTIN '850' 1962

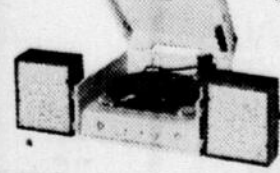


DANS LE GRAND CONCOURS "F POUR FANTA"

MARQUE DÉPOSÉE



2^e prix — téléviseur portatif RCA



3^e prix — tourne-disques stéréo portatif RCA



4^e prix — caméra 8mm Bell & Howell

PLUS 50 prix de 24 bouteilles de Fanta



IL EST FACILE DE PARTICIPER! Voici comment vous pouvez gagner un de ces beaux prix. Comptez le nombre de fois que la lettre "F" apparaît sur un carton de six bouteilles de Fanta et sur les bouteilles qu'il contient. Vous trouverez des bulletins d'inscription et tous les détails du concours chez le marchand où vous achetez Fanta. Les inscriptions doivent être postées avant minuit le 22 décembre 1961.

Fanta est offert en trois saveurs délicieuses — Orange dorée, Citra-lime et Ginger Ale. Tous des produits de qualité de Coca-Cola Ltée.

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE automatiques
BENDIX, CONNOR, INGLIS, EBOR, etc.
Travail fait par des EXPERTS
QUEBEC SERVICE de LAVEUSES Inc.
351 Est. Blvd Charest
529-8479

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
Suite 400, Edifice Grande-Allée
540 Est. Grande-Allée, Québec
Rituellement sur rendez-vous
Tél.: 523-1471

STENO-DACTYLO demandée
Bilingue de préférence, demeurant dans Beauport ou les environs.
S'adresser: HOTEL MOTEL DES LAURENTIDES, 350 Boul. Ste-Anne.
663-7881

MAGASINS A LOUER
(sous-location)
790 Boul. Charest Est — 110 rue St-Jean — 163 Montmagny —
210 des Oblats — 939, 4^eme Avenue.
LOCAUX DE SERVITOR INC.
TELEPHONE APRES 7 HRES P.M. 653-5570

BIJOUTERIE Le Chasseur
1163 rue Saint-Jean - Qué.
Tél.: 522-2349
LE PLUS BEAU JOUE DE SA VIE LORSQU'ELLE POSSEDERA
COLLIER de PERLES de CULTURE
Venez monsieur choisir pour elle son cadeau de Noël, nous vous conseillerons parmi le choix magnifique de modèles que nous avons présentement.
\$19.95 à \$590.00

Maison de Lagrange VSOP
COGNAC Fine Champagne
Gaston de Lagrange & Co. Cognac
Choisissez Gaston de Lagrange V.S.O.P. N° 131
DÉPÔT GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES L.T.E.E. - MONTREAL

Qui s'y connaît bien...

choisit bien!